

423
ร. 2191
ร 3

การเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4
ที่เรียนการอ่านโดยใช้แบบฝึกหัดแบบโคลงกับแบบฝึกหัดแบบปกติ

ปริญญานิพนธ์

ชอง

29 เม.ย. 2526

สายสัมพันธ์ จันทบุรี

สำนักหอสมุดกลาง มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
สุขุมวิท 23 พระโขนง กรุงเทพฯ 11 โทร. 3921575, 3915058

เล่มต่อมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร

เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร

ปริญญาดุษฎีบัณฑิต

กันยายน 2525

ลิขสิทธิ์เป็นของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

151138

คณะกรรมการที่ปรึกษาประจำตัวนิสิตและคณะกรรมการสอบ ได้พิจารณาปริญญานิพนธ์
ฉบับนี้แล้ว เห็นสมควรรับเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาการศึกษามหาบัณฑิตของ
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒได้

คณะกรรมการที่ปรึกษา

ศาสตราจารย์ ดร. ธีรภัทร ธีรภัทร

ทอว่ ๖๓๖๔

คณะกรรมการสอบ

ประธาน ธีรภัทร ธีรภัทร ประธาน

กรรมการ ทอว่ ๖๓๖๔ กรรมการ

ดร. ธีรภัทร กรรมการ

ประกาศคุณูปการ

ปริญญานิพนธ์ฉบับนี้ ผู้วิจัยดำเนินการตั้งแต่ต้นจนสำเร็จลงได้ด้วยความช่วยเหลืออย่างดียิ่งจาก ดร.เล่าวสภักดิ์ รัตนวิชัย และ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ทองหล่อ วิภาวรินทร์ ที่ได้ให้คำปรึกษา และตรวจแก้ไขจนปริญญานิพนธ์มีความสมบูรณ์ยิ่งขึ้น ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูง

ขอขอบพระคุณ อาจารย์ยัชกร ลุ่มรังสรรค์ ซึ่งเป็นอาจารย์ที่ปรึกษาของผู้วิจัย ที่กรุณาให้คำแนะนำ คำปรึกษา ตลอดจนเป็นกรรมการสอบปากเปล่า เกี่ยวกับปริญญานิพนธ์ของผู้วิจัยในครั้งนี้

ขอขอบพระคุณ ผู้อำนวยการ ผู้ช่วยผู้อำนวยการฝ่ายวิชาการ และคณะอาจารย์ โรงเรียนอุตรดิตถ์ที่ให้ความร่วมมือในการหาคุณภาพของเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ขอขอบพระคุณอาจารย์ใหญ่และคณะอาจารย์โรงเรียนตรอนตรัสโนญ ที่ได้ให้ความช่วยเหลือ ความร่วมมือ และอำนวยความสะดวกต่าง ๆ แก่ผู้วิจัยตลอดระยะเวลาที่ทำการทดลอง

ขอขอบคุณ คุณพิณลัวรรค์ เรืองเดช คุณสุรางค์ อัมปโนลี และ คุณปรีชา วิเทศวิทยานุศาสตร์ ที่ให้ความช่วยเหลือแก่ผู้วิจัยในการทดลองหาคุณภาพของแบบฝึกหัดและแบบทดสอบที่ใช้ในการวิจัย

ขอขอบคุณ อาจารย์ ล่มศักดิ์ นันทโชติ อาจารย์ ชัยดำรงค์ เสือหัน ที่ให้ความอนุเคราะห์ในการจัดสำเนาแบบทดสอบ

ขอขอบคุณเพื่อน ๆ ที่ให้คำแนะนำและเป็นที่ปรึกษาของผู้วิจัยมาโดยตลอด

ท้ายที่สุดนี้ ผู้วิจัยขอระลึกในพระคุณของ คุณพ่อ คุณแม่ และพี่ ที่ให้ความสนับสนุน และเป็นกำลังใจ ตลอดเวลาของการศึกษาและการทำปริญญานิพนธ์ฉบับนี้

สลายลัมภ จินนทุยา

สารบัญ

บทที่	หน้า
1 บทนำ	1
ภูมิหลัง	1
ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า	6
ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า	7
ขอบเขตของการศึกษาค้นคว้า	8
คำนิยามศัพท์เฉพาะ	8
2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	9
ประเภทของแบบฝึกหัดและแบบทดสอบที่ใช้วัดความเข้าใจในการอ่าน	
โดยทั่วไป	9
ทฤษฎีและหลักการเกี่ยวกับวิธีการโคลย	11
ผลงานวิจัยเกี่ยวกับประสิทธิภาพของแบบทดสอบโคลย	19
ผลงานวิจัยเกี่ยวกับการตั้งคำถามในแบบทดสอบโคลย	22
การตรวจให้คะแนนแบบทดสอบแบบโคลย	25
ผลงานวิจัยเกี่ยวกับการใช้แบบฝึกหัดแบบโคลย	26
สมมติฐานในการศึกษาค้นคว้า	30
3 วิธีดำเนินการทดลอง	31
กลุ่มตัวอย่าง	31
เครื่องมือที่ใช้ในการทดลอง	31
การสร้างแผนการสอนวิชาภาษาอังกฤษ 1 (1.431)	32
การสร้างแบบฝึกหัดแบบโคลย	33
การสร้างแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ	38

บทที่	หน้า
การดำเนินการทดลอง	40
สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล	42
4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	45
การวิเคราะห์หาค่าสถิติพื้นฐานของคะแนนจากการทดสอบความเข้าใจ ในการอ่านภาษาอังกฤษ	45
การวิเคราะห์หาความแตกต่างของคะแนนเฉลี่ยของกลุ่มตัวอย่าง	46
5 บทย่อ สรุปผล อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ	47
บทย่อ	47
ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า	47
สมมติฐานในการศึกษาค้นคว้า	47
ขอบเขตของการศึกษาค้นคว้า	47
สรุปผลการศึกษาค้นคว้า	48
อภิปรายผล	48
ข้อเสนอแนะทั่วไป	52
ข้อเสนอแนะสำหรับการวิจัยครั้งต่อไป	53
บรรณานุกรม	54
ภาคผนวก	61

บัญชีตาราง

ตาราง		หน้า
1	แสดงคำอธิบายจำแนกของแบบฝึกหัดแบบโคลซ์	37
2	แสดงค่าความเชื่อมั่นของแบบฝึกหัดแบบโคลซ์	38
3	แสดงค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ	40
4	แสดงแบบแผนการทดลอง	40
5	แสดงค่าสถิติพื้นฐานของคะแนนจากการทดสอบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ	45
6	การวิเคราะห์หาความแตกต่างของคะแนนเฉลี่ยของกลุ่มตัวอย่าง	46

ดัชนีภาพประกอบ

ภาพประกอบ	หน้า
1 หลักของความใกล้ชิด แสดงความสัมพันธ์ของจุดต่าง ๆ	13
2 ความไม่สัมพันธ์กันของจุดต่าง ๆ	13
3 หลักของความคล้ายคลึงกัน	13
4 หลักของความต่อเนื่อง	14
5 หลักของความสิ้นสุด	14
6 แผนภูมิเปรียบเทียบสภาพการอ่านและวิธีโคลย	18
7 กราฟแสดงค่าความยากง่าย (p) และค่าอำนาจสำเนก (r) ของ แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ จำนวน 75 ข้อ ..	66

อุณหสั

การอ่านเป็นวิธีการหาความรู้และความเข้าใจสิ่งต่าง ๆ อันประกอบกันเข้าเป็น
ประสบการณ์ที่แก้ปัญหาและปรับตัวให้ชีวิตอยู่ในสังคมได้อย่างเป็นสุข ทั้งนี้เพราะสภาพสังคม
เศรษฐกิจ การเมือง ได้เปลี่ยนแปลงไปอย่างรวดเร็ว สมาชิกในสังคมจึงจำเป็นต้อง
หาทางปรับปรุงตนเอง และติดตามความเปลี่ยนแปลงทั้งหลายให้เหมาะสม และทันต่อเหตุการณ์
การอ่านเป็นวิธีหนึ่งที่ทำให้บุคคลทันต่อเหตุการณ์ได้รับข่าวสารที่เป็นประโยชน์ มีความรู้ความคิด
ที่กว้างไกล ตลอดจนความบันเทิง การอ่าน สิ่งนี้ได้ว่า เป็นประโยชน์และมีคุณค่าต่อชีวิตยิ่ง
ดังที่ ฐะปะนีย์ นาครทรรพ (ฐะปะนีย์ นาครทรรพ 2518 : 41) กล่าวไว้ว่า การอ่าน
มีความสำคัญมากในชีวิตประจำวันของผู้ที่ใฝ่ใจศึกษาหาความรู้อยู่เสมอ นอกจากจะเป็น
เครื่องมือสำหรับให้ผู้อ่านได้มาซึ่งความรู้แล้ว ยังช่วยทำให้จิตใจมีความสุขและเพลิดเพลินอีกด้วย
ผู้ที่นิยมนิสัยรักการอ่านก็จะเป็นผู้มีความรู้ทันสมัยไม่ล้าหลัง การอ่านเป็นทักษะสำคัญในการเรียน
ของนักเรียนทุกระดับชั้นไม่ว่าจะเป็นการเรียนในห้องเรียนหรือนอกห้องเรียนก็ตาม ซึ่ง
ลาวาลย์ นิษรัตน์ (ลาวาลย์ นิษรัตน์ 2514 : 15) กล่าวว่า ในการเรียนหนังสือนักเรียน
จะต้องใช้การอ่านประมาณ 90 เปอร์เซ็นต์ นอกจากนี้ ฟินอคเชียโร (Finocchiaro,
1974 : 44 - 49) ยังได้ให้อัตราส่วนในการสอนทักษะทั้ง 4 ทางภาษาไว้ กล่าวคือ
นักเรียนระดับที่ 1 จะต้องเรียนการฟัง 40 เปอร์เซ็นต์ การพูด 40 เปอร์เซ็นต์ การอ่าน
15 เปอร์เซ็นต์ การเขียน 5 เปอร์เซ็นต์ นักเรียนระดับ 2 และ 3 จะเรียนการฟังการพูด
40 เปอร์เซ็นต์ การอ่าน 40 เปอร์เซ็นต์ การเขียน 20 เปอร์เซ็นต์ จากอัตราส่วนการสอน
ทักษะที่กล่าวมาแล้วจะเห็นได้ว่า การอ่านมีความสำคัญมากและยิ่งในระดับสูงขึ้น ความจำเป็น
ในการอ่านก็ยิ่งเพิ่มมากขึ้นด้วย จึงควรเน้นทักษะการอ่านให้มาก ดังที่ สะระชัย บุญยะรัตพันธุ์
(สะระชัย บุญยะรัตพันธุ์ 2524 : 9) กล่าวว่า การอ่านเป็นทักษะที่ควรเน้นเพราะนักเรียน

หาไปใช้ได้ไม่ว่าจะออกไปทำงานหรือศึกษาต่อ ซึ่งจำเป็นที่ครูจะต้องวางพื้นฐานในการอ่านที่ถูกต้องให้แก่เด็กเรียนเป็นอย่างดี

การอ่านที่นับว่ามีคุณค่าและเป็นสิ่งที่นักเรียนควรจะได้รับการฝึกฝนให้มีทักษะเพิ่มขึ้น ก็คือ การอ่านเพื่อเข้าใจความ เพราะถ้านักเรียนเข้าใจเรื่องราวที่อ่านได้อย่างถูกต้องก็จะได้รับความรู้จากการอ่านอย่างเต็มที่ ดังที่ ทิงเกอร์ (Tinker. 1952 : 15) ให้แนวคิดไว้ว่า ความเข้าใจเป็นเป้าหมายที่สำคัญที่สุดของการอ่านทุกชนิด เพราะถ้ามีความเข้าใจอย่างแจ่มแจ้งเท่านั้น ก็จะทำให้ผู้อ่านสามารถรวบรวมความคิดจากสิ่งที่อ่านได้ ดังนั้นสิ่งที่ควรเน้นที่สุดในการสอนอ่าน คือ ควรสร้างให้มีการส่งเสริมความเข้าใจในการอ่านให้มากที่สุดสอดคล้องกับความคิดเห็นของ มิลเลอร์ (Miller. 1973 : 173) ที่ว่า การอ่านที่ปราศจากความเข้าใจไม่ใช่การอ่านที่แท้จริง เป็นเพียงการจดจำตามตัวอักษรเท่านั้น ดังนั้นความเข้าใจในการอ่านจึงเป็นลักษณะที่สำคัญที่สุดของขบวนการอ่าน และควรจะได้รับการปรับปรุงส่งเสริมให้มากในโรงเรียนมัธยมศึกษา และเป็นที่ทราบกันทั่วไปว่า ความรู้ที่จำเป็นต่อความเข้าใจในการอ่าน คือ ความรู้ด้านโครงสร้าง และคำศัพท์ ซึ่งประการหลังนี้ เพียร์สัน และ จอห์นสัน (Pearson and Johnson. 1978 : 12) ให้ความเห็นว่ามีความสำคัญยิ่งต่อความเข้าใจในการอ่าน นอกจากนี้ ฟรอสต์ (Frost. 1967 : 43) ได้สรุปองค์ประกอบพื้นฐานของความเข้าใจในการอ่านได้ 3 ประการ คือ

1. องค์ประกอบด้านคำและความหมายของคำ (word factor) หมายถึง รูปแบบของคำและความหมายของคำนั้น (individual word form and their meanings)
2. องค์ประกอบด้านการเรียงถ้อยคำ (verbal factor) หมายถึง ความสามารถในการเชื่อมโยง ความหมายของคำต่าง ๆ และความสามารถในการจัดลำดับขั้นตอน (organization) ของข้อความได้
3. องค์ประกอบด้านการคิดอย่างเป็นเหตุเป็นผลทางนามธรรม (abstract reasoning) เพื่อสังเคราะห์ใจความของเรื่องที่อ่าน

เมื่อพิจารณาองค์ประกอบของความเข้าใจในการอ่านดังกล่าวมาจะเห็นว่า กัมพและโครงสร้างเพียงสองอย่าง ไม่สามารถช่วยให้ผู้อ่านเข้าใจเรื่องราวที่อ่านอย่างแท้จริง แต่ผู้อ่านจะต้องรู้ว่าอะไรเป็นสาระสำคัญ (main idea) อะไรเป็นสาระย่อย (minor idea) ที่สนับสนุนสาระสำคัญแต่ละสาระ แต่ละสาระเหล่านั้นจะมีความสัมพันธ์กันอย่างไร ความสามารถทางด้านนี้จะเกิดขึ้นได้เมื่อนักเรียนมีการคิดอย่างมีเหตุผล ซึ่งเป็นปัญหามาก ทั้งผู้ที่เป็นเจ้าของภาษา และผู้ที่เรียนภาษานั้นเป็นภาษาต่างประเทศ สตูตท์ (Stoodt. 1971 : 4636-A) ให้ความเห็นว่า ความเข้าใจในการอ่านเป็นปัญหาใหญ่ของบรรดาปัญหาการอ่านทั้งหมด ซึ่งนักการศึกษาและนักวิจัยจะต้องแก้ปัญหานี้ ลาร์ลีย์ นัฟรตัน เลาร์ลีย์ นัฟรตัน 2514 : 13) กล่าวว่า ปัจจุบันครูทั้งหลาย พบว่านักเรียนอ่านหนังสือไม่เข้าใจ เก็บใจความไม่ได้ และไม่ชอบอ่านหนังสือ ทั้ง ๆ ที่ครูได้พยายามหาทางช่วยนักเรียนตามประสบการณ์ และความสามารถของครูแล้วก็ตาม ซึ่งกล่าวว่ามีสอดคล้องกับความเห็นของ ลัธรี บุนเยรตัน (ลัธรี บุนเยรตัน 2524 : 9) ที่ว่า ครูยังจะได้พบเห็นปัญหาอีกมากมายที่นักเรียนมีต่อการอ่าน ซึ่งมีทั้งปัญหาเฉพาะตัวของนักเรียนเอง และปัญหาที่นักเรียนส่วนใหญ่ประสบร่วมกันด้วย การได้รู้ปัญหาของนักเรียนจะทำให้ครูมีแนวทางการสอนที่ตรงจุด และเหมาะสมกับผู้เรียนยิ่งขึ้น

อย่างไรก็ตาม ปัญหาเรื่อง การอ่านของนักเรียนนั้นสามารถที่จะแก้ไขได้ หากครูสนใจในพัฒนาการด้านการอ่านของนักเรียน และมีการประเมินความสามารถการอ่านของนักเรียนอยู่เสมอ โดยเฉพาะนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษา ซึ่งมักจะมีปัญหาและข้อบกพร่องด้านการอ่านดังกล่าว

การประเมินความสามารถในการอ่านอาจทำได้หลายวิธี วิธีหนึ่งที่สร้างขึ้นได้ง่าย และได้ผลดีก็คือ วิธีการโคลซ์ (cloze procedure) ซึ่ง คัลเฮน (Culhane. 1970 : 410) ได้อธิบายไว้ว่า เป็นวิธีการตัดคำจากข้อความโดยอัตโนมัติ ผู้เรียนจะต้องคิดหาคำมาแทนที่คำที่ถูกตัดออกไป การหาคำที่ถูกต้องออกไปนั้น ผู้เรียนจะต้องอาศัยความรู้ความเข้าใจเนื้อเรื่องที่อ่าน ตัวแทนที่เป็นเนื้อความ (context clues) ความรู้ในเรื่องการใช้คำ และรวมถึงความสามารถในด้านการใช้ภาษาของผู้เรียนด้วย

จากคำอธิบายวิธีการโคลยของคัลเฮน (Culhane) เมื่อนำมาเปรียบเทียบกับ องค์ประกอบพื้นฐานของความเข้าใจในการอ่าน ซึ่ง ฟรอสต์ (Frost) ได้สรุปไว้ จะเห็นได้ว่า วิธีการโคลยจำเป็นต้องอาศัยองค์ประกอบพื้นฐานของความเข้าใจในการอ่านดังกล่าวด้วย ในการเลือกคำตอบตามลำดับขึ้นจากความคุ้นเคยและขึ้นต่อแบบแผนการใช้คำนั้น ซึ่งขึ้นอยู่กับความรู้ของแต่ละคนที่ติดต่อคำนั้น ๆ หรือจากประสบการณ์ที่ผ่านมาเกี่ยวกับการใช้คำ ๆ นั้น กับเนื้อหาที่อ่าน นอกจากนี้ วิธีการโคลยยังเป็นวิธีการฝึกความเข้าใจในการอ่านวิธีหนึ่ง ที่สร้างขึ้นได้ง่าย มีความเชื่อมั่นสูง และเพียงตรง ตรงใจให้คะแนนได้ง่าย และมีความเป็นปรนัย ดังที่ บอร์มัท (Bormuth. 1979 : 291 - 299) และ คัลเฮน (Culhane. 1970 : 410 - 413) ได้เสนอแนะให้นำวิธีการโคลยมาใช้ฝึกความเข้าใจหรือทดสอบความเข้าใจในการอ่านในชั้นเรียน ทั้งนี้เพราะจากการที่เขาศึกษาผลงานการวิจัยของ แรังกิน (Rankin. 1957, 1965) บอร์มัท (Bormuth. 1963) และ วีเวอร์ (Weaver. 1964) พบว่า วิธีการโคลย ใช้ได้ดีเท่า ๆ กับเครื่องมือการสอนอื่น ๆ หรือ วิธีทดสอบความเข้าใจในการอ่านที่ใช้กันอยู่ นอกจากนี้ แบบฝึกหัดหรือแบบทดสอบโคลย ยังสร้างได้ง่าย โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ง่ายกว่าการสร้างแบบทดสอบแบบเลือกตอบ (multiple choice)

การวิจัยเกี่ยวกับการใช้วิธีการโคลย ทั้งในต่างประเทศและในประเทศไทย ส่วนใหญ่ เป็นการศึกษาถึงความสามารถในการวัดความเข้าใจในการอ่านของแบบทดสอบโคลย กับ แบบทดสอบแบบเลือกตอบ ซึ่งผลการวิจัยส่วนใหญ่ปรากฏว่า แบบทดสอบทั้ง 2 ชนิดนี้สามารถใช้วัดความเข้าใจในการอ่านได้เช่นเดียวกัน ดังเช่น การวิจัยของ เทเลอร์ (Taylor. 1953) บอร์มัท (Bormuth. 1967) แรังกิน และ คัลเฮน (Rankin and Culhane. 1969) เกเยอร์ (Geyer. 1970) นิรมล สกิตยทอง (นิรมล สกิตยทอง 2516) พิมพรรณ สัมหอม (พิมพรรณ สัมหอม 2516) นอกจากผลงานวิจัยดังกล่าวมานี้ ละระชัย บุณยะรัตพันธุ์ (ละระชัย บุณยะรัตพันธุ์ 2524 : 38) ได้ให้ความเห็นว่า แบบทดสอบโคลย (cloze test) ก่อส่งเข้ามามีบทบาทสำคัญในการทดสอบทางภาษา และมักจะเป็นจุดอ่อน

ของผู้เข้าสอบทุกระดับ เพราะแบบทดสอบโคลช ไม่ใช่ของง่าย และไม่มีตัวเลือกมาไว้ให้วงหรือเลือกตอบ แต่จะมีเพียงช่องว่างให้คิดเอาเอง จนได้ออกมาเป็นคำที่ถูกต้องคำเดียว

จากผลการวิจัยและเอกสารเกี่ยวกับการใช้แบบทดสอบโคลชดังกล่าวมานี้ เป็นการวัดความเข้าใจในการอ่าน ในลักษณะที่เป็นการทดสอบว่าลักษณะแบบทดสอบแบบใดสามารถวัดความเข้าใจในการอ่านได้ผลดีกว่ากัน ไม่ได้ศึกษาถึงการนำวิธีการโคลชมาสร้างเป็นแบบฝึกหัดเพื่อฝึกความเข้าใจในการอ่านระหว่างเรียน ซึ่งการนำวิธีการโคลชมาช่วยฝึกการอ่านระหว่างเรียนนี้ เป็นวิธีการที่ช่วยให้นักเรียนมีความเข้าใจในการอ่านได้ดียิ่งขึ้น ดังเช่น ผลการวิจัยของ บลูมเมอร์ (Bloomer, 1962 : 173 - 181) พบว่า ผู้ที่ฝึกเติมคำในแบบฝึกหัดแบบโคลชมีคะแนนความเข้าใจในการอ่านเพิ่มขึ้นอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ผลการวิจัยของ ไฟรแมน (Friedman, 1964 : 3420 - 3421) พบว่า วิธีการโคลช นอกจากจะใช้ทดสอบความเข้าใจในการอ่านแล้ว ยังสามารถใช้วิธีการนี้สร้างแบบฝึกหัดเพื่อช่วยฝึกการอ่านได้ดีอีกด้วย ส่วนการศึกษาเกี่ยวกับการนำแบบฝึกหัดแบบโคลชให้นักเรียนฝึกโดยเปรียบเทียบกับแบบฝึกหัดลักษณะอื่น ๆ นั้น โฟเบียน (Faubion, 1972 : 4486-A) ได้ทำการวิจัยพบว่า ความเข้าใจในการอ่านของนักเรียนที่ฝึกการอ่านด้วยแบบฝึกหัดแบบโคลชกับนักเรียนที่ฝึกการอ่านข้อความแล้ววัดความเข้าใจด้วย คำถามจากเนื้อเรื่องที่อ่านนั้น แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ แสดงว่า แบบฝึกหัดแบบโคลช ใช้ฝึกการอ่านให้เกิดความเข้าใจได้เช่นเดียวกับแบบฝึกหัดที่ให้อ่านข้อความก่อนแล้วตอบคำถาม นอกจากนี้ รินเดอร์ส (Rynders, 1972 : 5676 - 5677-A) ได้ทำการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ของวิธีพัฒนาทักษะความเข้าใจในการอ่านหลาย ๆ วิธี รวมทั้งวิธีโคลชด้วย ผลการวิจัยพบว่า การฝึกหัดอ่านด้วยแบบฝึกหัดแบบโคลชให้ผลในระดับเดียวกันกับการฝึกหัดด้วยการถามคำถามวัดความเข้าใจจากข้อความที่ให้อ่าน ซึ่งเป็นวิธีเก่าที่ใช้ในการวัดความเข้าใจในการอ่าน

การที่ผู้วิจัยหลายท่านดังกล่าวมาแล้วได้ทำการวิจัยเกี่ยวกับลักษณะของแบบฝึกหัดแบบต่าง ๆ ก็เพื่อที่จะพัฒนาทักษะและความสามารถในการอ่านของนักเรียนให้ได้ผลดียิ่งขึ้น เนื่องจากความสามารถในการอ่านหรือความเข้าใจในเรื่องที่อ่าน เป็นปัจจัยสำคัญที่ก่อให้เกิด

สัมฤทธิ์ผลในการเรียน นักเรียนที่ประสบปัญหาในการอ่านมักจะเกิดความเบื่อหน่ายต่อการอ่าน เป็นเหตุให้ประสบความล้มเหลวในด้านการเรียนไปด้วย ซึ่งเป็นปัญหาที่ครูมักจะประสบอยู่เสมอ ดังนั้น การเรียนการสอนภาษาอังกฤษทุกกระดប់ต้องมีการฝึกฝนให้ผู้เล่น เกิดทักษะในการอ่าน สบใจความของเนื้อหาที่อ่านได้ด้วย

จากการศึกษาโครงสร้างของหลักสูตรภาษาอังกฤษ ซึ่งเป็นวิชาเลือกของระดับมัธยมศึกษาตอนปลายทั้งหมด 24 รายวิชา เมื่อผู้วิจัยได้ศึกษารายละเอียดของรายวิชาดังกล่าวแล้ว จะเห็นว่ามียาวิชาเกี่ยวกับทักษะการอ่านถึง 9 รายวิชา (กระทรวงศึกษาธิการ 2520 : 31 - 39) แสดงให้เห็นว่า การเรียนการสอนภาษาอังกฤษในระดับมัธยมศึกษาตอนปลายนั้น ทักษะการอ่านมีความสำคัญมากกว่าทักษะด้านอื่น ๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในระดับมัธยมศึกษาปีที่ 4 ซึ่ง ละรัช บุษยะรัตน์ (ละรัช บุษยะรัตน์ 2524 : 25) กล่าวว่า การอ่านในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 นี้มีความสำคัญ เพราะเป็นการปูพื้นฐานให้กับ การอ่านในชั้นมัธยมศึกษาตอนปลายทั้งหมด และเป็นขั้นที่นักเรียนเริ่มต้นอ่านภาษาอังกฤษชนิดที่ใช้จริง ๆ ทุกเมื่อเชิ่วัน และที่อยู่ในตำราเรียน ดังนั้น แบบฝึกหัดที่จะช่วยส่งเสริมให้ผู้เล่น เกิดความเข้าใจในการอ่านและแบบทดสอบที่จะใช้วัดความเข้าใจในการอ่านของผู้เล่น จึงมีบทบาทสำคัญและเป็นเครื่องมือที่ครูใช้ฝึกทักษะด้านการอ่านของนักเรียน จากการศึกษาค้นคว้า เกี่ยวกับแบบทดสอบและแบบฝึกหัดแบบโคลซ์ พอสรุปได้ว่า แบบทดสอบและแบบฝึกหัดดังกล่าว สามารถใช้ทดสอบความเข้าใจในการอ่าน และช่วยฝึกการอ่าน มีประโยชน์ในการสอนอ่าน เพื่อความเข้าใจ สำหรับนักเรียนที่ไม่ได้ใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาของตัวเอง ผู้วิจัยจึงสนใจที่จะนำเอาวิธีการสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยให้แบบฝึกหัดแบบโคลซ์แก่นักเรียน เพื่อเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านกับนักเรียนที่ได้รับแบบฝึกหัดแบบปกติที่ฝึ้อยู่ท้ายข้อความที่อ่านดังปรากฏอยู่ในหนังสือแบบเรียนโดยทั่วไป

ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า

เพื่อเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนที่เรียนการสอนโดยให้แบบฝึกหัดแบบโคลซ์ กับแบบฝึกหัดแบบปกติ

ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า

1. เป็นแนวทางให้ครูได้พิจารณา เลือกใช้แบบฝึกหัดที่สามารถใช้วัดความเข้าใจในการอ่านอีกแนวทางหนึ่ง ในการสอนอ่านภาษาอังกฤษต่อไป
2. เป็นแนวทางแก่ครูในการสร้างแบบฝึกหัดและแบบทดสอบแบบโคลงด้วยตนเอง ในกรณีที่หาข้อความที่ไม่มีแบบฝึกหัดสำเร็จรูปมาให้ให้นักเรียนอ่าน

ขอบเขตของการศึกษาค้นคว้า

1. กลุ่มตัวอย่าง
ในการศึกษาครั้งนี้ ผู้วิจัยใช้กลุ่มตัวอย่างซึ่งเป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ที่เลือกแผนการเรียนวิทยาศาสตร์-คณิตศาสตร์ ซึ่งกำลังเรียนวิชาการอ่าน 1 (อ.431) ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2525 จำนวน 60 คน ของโรงเรียนตรอนตรสินธุ์ อำเภอดรอน จังหวัดอุดรธานี
2. เวลาที่ใช้ในการทดลอง ใช้เวลา 12 คาบ คาบละ 50 นาที ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2525
3. เนื้อหาที่ใช้ในการสร้างแบบฝึกหัดแบบโคลง และเนื้อหาของแบบฝึกหัดแบบปกติ คือ ข้อความ 6 บทแรก จากหนังสือ Improve Your Reading Book One รายวิชา อ.431 - อ.432 ของ Colin Swatridge
4. ตัวแปรที่จะศึกษา
 - 4.1 ตัวแปรอิสระ ได้แก่
 - 4.1.1 การเรียนการอ่านโดยใช้แบบฝึกหัดแบบโคลง
 - 4.1.2 การเรียนการอ่านโดยใช้แบบฝึกหัดแบบปกติ
 - 4.2 ตัวแปรตาม ได้แก่

ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

คำนิยามศัพท์เฉพาะ

1. ความเข้าใจในการอ่าน หมายถึง ความสามารถในการแปลความ ตีความ ขยายความ จากเรื่องที่อ่านและการนำศัพท์ โครงสร้างไปใช้ในสถานการณ์ใหม่ ซึ่งวัดได้จากคะแนนแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น และนำไปทดลองหาคุณภาพแล้ว

(2) แบบฝึกหัดแบบโคลย หมายถึง แบบฝึกหัดแบบเติมคำที่สร้างจากข้อความที่มีความยาวประมาณ 200 - 250 คำ แล้วตัดคำออกจากข้อความทุก ๆ คำที่ 8 โดยคงประโยคแรก และประโยคสุดท้ายไว้เป็นเนื้อความนำเรื่อง และขีดเส้นแทนที่ช่องว่างของแต่ละคำที่ตัดออกไป เป็นแบบฝึกหัดที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นจากเนื้อเรื่อง 6 บทแรก ของหนังสือ Improve Your Reading Book One

3. แบบฝึกหัดแบบปกติ หมายถึง แบบฝึกหัดท้ายบทที่มีอยู่ในหนังสือ Improve Your Reading Book One จำนวน 6 บทแรก ประกอบด้วยแบบฝึกหัดแบบเลือกตอบ (multiple choice) แบบเติมคำให้สมบูรณ์ (completion items) แบบเขียนตอบเป็นข้อความ (statement answers) แบบเรียงความสั้น ๆ (composition) ซึ่งเป็นแบบฝึกหัดจากข้อความเดียวกันกับที่ผู้วิจัยนำไปสร้างเป็นแบบฝึกหัดแบบโคลย

เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

① เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง จะแยกกล่าวดังต่อไปนี้

1. ประเภทของแบบฝึกหัด และแบบทดสอบที่ใช้วัดความเข้าใจในการอ่านโดยทั่วไป

2. ทฤษฎีและหลักการเกี่ยวกับวิธีการโคลย

3. ผลงานวิจัยเกี่ยวกับประสิทธิภาพของแบบทดสอบโคลย

4. ผลงานวิจัยเกี่ยวกับการตัดคำในแบบทดสอบโคลย

5. การตรวจให้คะแนนแบบทดสอบแบบโคลย

6. ผลงานวิจัยเกี่ยวกับการใช้แบบฝึกหัดแบบโคลย

ประเภทของแบบฝึกหัดและแบบทดสอบที่ใช้วัดความเข้าใจในการอ่านโดยทั่วไป

การอ่าน เป็นจุดมุ่งหมายใหญ่ของการเรียนภาษาอังกฤษ ทั้งนี้เพราะในการอ่านหนังสือภาษาอังกฤษนั้นจำเป็นต้องมีทักษะในการอ่าน คือ อ่านแล้วสามารถเข้าใจเรื่องราวที่อ่านได้ ดังนั้น ในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษทุกระดับจึงต้องมีการฝึกฝนให้ผู้เรียนเกิดทักษะในการอ่านจับใจความ และเข้าใจเนื้อหาที่อ่านได้ด้วยแบบฝึกหัดที่จะช่วยส่งเสริมให้ผู้อ่านเกิดความเข้าใจ และแบบทดสอบที่จะใช้วัดความเข้าใจในการอ่านของผู้เรียน ซึ่งมีบทบาทสำคัญในการที่ครูจะฝึกทักษะนี้แก่นักเรียน

ในปัจจุบันครูที่สอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศมีความจำเป็นที่จะต้องรู้วิธีเขียนและเตรียมแบบทดสอบเพื่อวัดสัมฤทธิ์ผลทางภาษาอังกฤษของนักเรียนด้วยตนเอง (Paterno. 1965 : 273) และแบบทดสอบที่ครูสร้างขึ้นเองควรจะมีบทบาทในชั้นเรียนมากกว่าแบบทดสอบที่สร้างโดยผู้พิมพ์หนังสือหรือหน่วยบริการด้านการทดสอบ เพราะครูเป็นผู้รู้ว่ามีผลการเรียนการสอนอะไรบ้างในชั้นเรียน (Oliva. 1969 : 203 - 204) ดังนั้น ในขณะที่ความจำเป็นในการประเมินผลความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนไทยมีมากขึ้น ครูภาษาอังกฤษ

ทุกคนควรจะศึกษาวิธีสร้างและการใช้แบบฝึกหัด แบบทดสอบชนิดต่าง ๆ ที่ใช้วัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนไทยได้อย่างมีประสิทธิภาพมากขึ้นด้วย

เทคนิคโดยทั่วไปในการทดสอบความเข้าใจในการอ่าน ได้แก่ การให้นักเรียนอ่านข้อความที่ประกอบด้วยปัญหาทางการอ่าน เช่น ความหมายเฉพาะของสำนวนต่าง ๆ ของภาษา แล้ววัดความเข้าใจเกี่ยวกับข้อความนั้น โดยเฉพาะจุดที่ปัญหาต่าง ๆ มีความสำคัญ (Lado. 1961 : 232) โดยการถามคำถามเกี่ยวกับข้อความนั้น คำถามอาจจะเป็นแบบที่ให้นักเรียนตอบว่า ถูกหรือผิด (true-and-false type) แบบเลือกตอบ (multiple choice type) หรือแบบให้ตอบเป็นข้อความ (statement answers) หรืออาจจะมีการแบ่งประเภทแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านในลักษณะอื่นได้อีก ดังที่ ลลิตา ฤกษ์สำราญ (ลลิตา ฤกษ์สำราญ 2522 : 116 - 120) กล่าวว่า เทคนิคการออกข้อสอบวัดความเข้าใจในการอ่าน ทำได้หลายวิธี เช่น

1. คำถามถูกผิด (true-false items)
2. คำถามเหมาะสมไม่เหมาะสม (appropriate-inappropriate items)
3. การเติมประโยคให้สมบูรณ์ (completion items)
4. การสรุปอย่างมีเหตุผล (logical inference)
5. การต่อเนื่องความคิด (continuation of thought)
6. ประโยคถามตอบในลักษณะเลือกตอบ (multiple-choice)

ในทางปฏิบัติ ครูเป็นผู้พิจารณาเลือกเองว่าจะใช้แบบทดสอบประเภทใดให้เหมาะสมกับจุดมุ่งหมายที่ต้องการวัด เช่น การทดสอบความเข้าใจในการอ่าน (reading comprehension) นั้น นิยมใช้ข้อสอบแบบเลือกตอบ (multiple choices) กันเป็นส่วนมาก และได้ผลดีเช่นเดียวกับข้อสอบแบบถูกผิด (true-false statement) (ระวีวรรณ ศรัศรัณยรัตน์ 2520 : 127) และในทำนองเดียวกัน หากไม่มีการทดสอบครูอาจจะนำเอาลักษณะดังกล่าวของแบบทดสอบมาดัดแปลง เป็นแบบฝึกหัดระหว่างเรียนเพื่อให้นักเรียนฝึกความเข้าใจ และช่วยพัฒนาทักษะการอ่านให้ดีขึ้นได้ ลักษณะของแบบทดสอบและ

แบบฝึกหัดดังกล่าวนี้ จะพบได้ในแบบเรียนภาษาอังกฤษที่ฝึกการอ่านทั่ว ๆ ไป จนเรียกได้ว่าเป็นแบบฝึกหัดแบบปกติ

ส่วนลักษณะของแบบฝึกหัดอีกประเภทหนึ่ง ซึ่งยังไม่เป็นที่แพร่หลายในเมืองไทยเท่าใดนัก แต่มีประสิทธิภาพในการวัดความเข้าใจในการอ่านได้นั้น คือ แบบฝึกหัดแบบโคลซ ซึ่ง บลูมเมอร์ (Bloomer. 1962 : 173 - 181) ไฟร์แมน (Friedman. 1964 : 3420 - 3421) โฟเบียน (Faubion. 1972 : 4486-A) กัสคอตต์ (Guscott. 1972 : 3861-A) และ รินเดอร์ส (Rynders. 1972 : 5676-5677-A) ได้ศึกษาและทดลองใช้และพบว่า แบบฝึกหัดแบบโคลซเป็นแบบฝึกหัดที่ช่วยฝึกการอ่าน และวัดความเข้าใจในการอ่านได้ดี ซึ่งจะกล่าวเกี่ยวกับวิธีการโคลซ โดยละเอียดในลำดับต่อไป

ทฤษฎีและหลักการเกี่ยวกับวิธีการโคลซ

• เกี่ยวกับวิธีการโคลซนี้ ได้มีผู้ให้คำนิยามไว้หลายท่านดังต่อไปนี้

1. วิธีการโคลซ เป็นวิธีการที่ตัดคำจากข้อความในช่วงความถี่เท่า ๆ กัน และปกติจะคงประโยคแรก และประโยคสุดท้ายให้เป็นข้อความที่สมบูรณ์โดยไม่ตัดคำ (Miller. 1975 : 181)
2. วิธีการโคลซ คือ การตัดคำจากข้อความ ซึ่งมีสองลักษณะ คือ การตัดคำในช่วงความถี่เท่า ๆ กันหรือตัดคำทุก ๆ คำตามแบบอย่างเฉพาะราย (particular type) การตัดคำบางที่ใช้วิธีการสุ่มตัดคำ เช่น ตัดคำออกทุกครั้งที่ 5 หรือทุก ๆ คำที่ 10 หรือตัดคำบางชนิด เช่น คำนาม คำกริยา เป็นต้น (Weintraub. 1968 : 567)
3. วิธีการโคลซ คือ วิธีการตัดคำออกจากข้อความโดยอัตโนมัติ ผู้เรียนจะต้องคิดหาคำมาแทนที่คำที่ถูกตัดออกไป การหาคำที่ถูกต้องไปนั้น ผู้เรียนจะต้องอาศัยความรู้เดิม ความเข้าใจเนื้อเรื่องที่อ่านส่วนที่เป็นเนื้อความ (context clues) ความรู้ในเรื่องการใช้คำและรวมถึงความสามารถในด้านการใช้ภาษาของผู้เรียนด้วย (Culhane. 1970 : 410)

วิธีการโคลยเริ่มใช้ครั้งแรกโดย Wilson L. Taylor ในปี ค.ศ. 1953 เพื่อประเมินประสิทธิภาพของการสื่อสารซึ่งจะเป็นไปในรูปของเสียงหรือสิ่งพิมพ์ก็ได้ เทเลอร์อธิบายว่า การสื่อสารใด ๆ จะต้องเป็นผู้ส่ง (source) และผู้รับ (receiver) เสมอ การสร้างวิธีการโคลยก็คือ การลุ่มตัดคำในตอนต่าง ๆ ของข้อความออก โดยถือว่าลักษณะของคำทุกชนิดจะเป็นคำนาม สรรพนาม คุณศัพท์ กริยา หรือวิเศษณ์ มีโอกาสเท่าเทียมกันในการถูกตัดออกจากข้อความ การใช้วิธีการโคลยก็คือ ให้ผู้รับสื่อเติมคำที่ช่องว่างแทนที่คำที่ขาดหายไป ประสิทธิภาพของการสื่อสารจะประเมินได้จากหน่วยคำที่เดิมนั้นว่ามีจำนวนถูกหรือใกล้เคียงค่าเดิมมากน้อยเพียงใด

หลักการของวิธีการโคลย

การใช้วิธีการโคลย ผู้ใช้จำเป็นต้องทราบหลักที่มาของวิธีนี้โดยตลอด เพื่อจะได้เข้าใจกระบวนการของวิธีโคลย ซึ่งจะเป็นประโยชน์ในการทำความเข้าใจ ผลที่ได้จากการใช้วิธีนี้ได้ดียิ่งขึ้น ซึ่งหลักการของวิธีการโคลยนี้ สันทอร์ บูธบรพต (สันทอร์ บูธบรพต 2515 : 14 - 17) ได้อธิบายไว้ว่า วิธีการโคลยอาศัยการอธิบายจากหลัก 3 ประการ คือ

1. จิตวิทยาากลุ่มเกสตัลท์ (Gestalt Psychology)
2. ทฤษฎีข่าวสาร (information theory)
3. สื่อการคาดคะเนในเรื่องลำดับขั้นตอนในการตอบ (mediation hypothesis ในเรื่อง response hierarchy)

1. จิตวิทยาากลุ่มเกสตัลท์ (Gestalt Psychology)

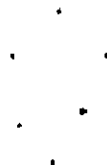
นักจิตวิทยาากลุ่มนี้มีความเชื่อเกี่ยวกับการรับรู้ว่าคุณคนมีแนวโน้มที่จะมองเห็น กระส่วนต่าง ๆ เห็นความแตกต่างของสิ่งหนึ่งจากภูมิหลัง (background) ของสิ่งนั้น และทำการพหิมันจากสิ่งหนึ่งเพียงเล็กน้อยได้ นอกจากนี้ยังเชื่อว่า พฤติกรรมของมนุษย์ไม่ได้เป็นเพียงผลผลิตของสิ่งเร้าที่ไม่สัมพันธ์กัน แต่บุคคลจะกระทำการใด ๆ เพื่อรวบรวมสิ่งเร้าต่าง ๆ ให้เป็นส่วนรวมทั้งหมด (whole or Gestalt) นักจิตวิทยาากลุ่มนี้ได้อธิบายกระบวนการของการรับรู้ด้วยหลักต่าง ๆ ดังนี้ คือ

1.1 หลักของความใกล้ชิด (proximity) กล่าวว่า บุคคลจะรับรู้สิ่งต่าง ๆ ที่อยู่ใกล้กันว่า อยู่ในกลุ่มเดียวกันมากกว่าแยกกัน เช่น ภาพที่ 1 เรามักจะมองเห็นว่าจุดต่าง ๆ มีความสัมพันธ์กันเป็นกลุ่มเดียวกัน ส่วนภาพที่ 2 เราจะเห็นว่า จุดต่าง ๆ นั้นไม่สัมพันธ์กัน (Hansen. 1977 : 143)

ภาพที่ 1

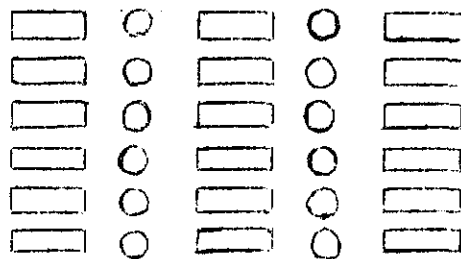


ภาพที่ 2



1.2 หลักของความคล้ายคลึงกัน (similarity) กล่าวว่า บุคคลจะรับรู้สิ่งเร้าที่คล้ายคลึงกันเข้ารวมไว้ในกลุ่มเดียวกัน เช่น สิ่งของ สีเดียวกัน สิ่งของที่มีรูปร่างเหมือนกันขนาดเดียวกัน ดังในภาพที่ 3 (Hansen. 1977 : 144)

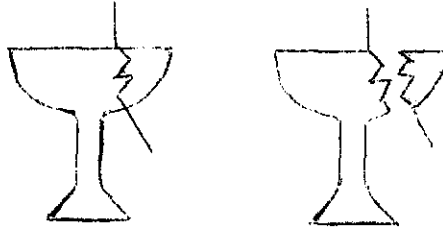
ภาพที่ 3



จากภาพที่ 3 เรามีแนวโน้มจะมองเห็นภาพดังกล่าวแยกเป็น 2 กลุ่ม คือ กลุ่มรูปสี่เหลี่ยมและกลุ่มรูปวงกลม ตามแนวตั้งมากกว่าจะมองเห็นกลุ่มที่มีทั้งรูปสี่เหลี่ยมและวงกลมตามแนวนอน

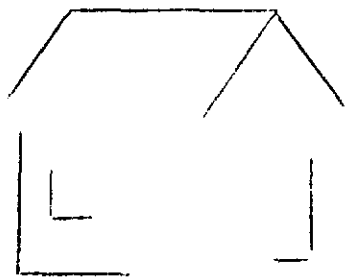
1.3 หลักของความต่อเนื่อง (continuity) กล่าวว่า บุคคลจะรับรู้สิ่งเร้าซึ่งดูเหมือนจะมีความสัมพันธ์ต่อเนื่องกันให้เป็นสิ่งเดียวกันทั้งหมด เช่น ภาพที่ 4 คนส่วนมากจะมองเห็นเส้นหยักบนแก้วต่อเนื่องเป็นเส้นเดียวกันมากกว่าจะเห็นเส้นหยัก 2 เส้น (Lindgren and Bryne. 1971 : 214)

ภาพที่ 4



1.4 หลักของความสิ้นสุด (closure) กล่าวว่า บุคคลจะรับรู้ส่วนของสิ่งเร้าต่าง ๆ ในภาพรวมมากกว่าจะแยกรับรู้ทีละส่วน เมื่อเราสังเกตเห็นสิ่งที่มีรูปร่างไม่สมบูรณ์ เรามีความโน้มเอียงที่จะมองข้ามสิ่งที่ไม่สมบูรณ์นั้น และจะรับรู้สิ่งที่สมบูรณ์แทน ดังที่ closure มีความหมายถึงแนวโน้มที่จะต่อเติมที่ขาดหายไปนั้นให้เป็นสิ่งที่สมบูรณ์ เช่น ภาพที่ 5 คนส่วนมากจะไมู้สึกว่าเป็นเส้นหลาย ๆ เส้น แต่จะเห็นเป็นภาพบ้านหลังหนึ่ง หรือคำว่า AMRICA คนส่วนมากจะมองเห็นเป็น AMERICA โดยการเติมตัว E ที่ขาดหายไป หรือรูป   ที่มีบางส่วนขาดหายไป เราก็มักจะมองเห็นเป็นภาพ   ที่สมบูรณ์ เรียกได้ว่า ผู้รับรู้ทำให้ closure นักเขียนการ์ตูนก็มักใช้หลักนี้ในการเขียนภาพล้อบุคคลสำคัญ โดยเขียนเฉพาะส่วนที่สำคัญที่สุดไว้เท่านั้น ส่วนอื่นเว้นไว้ไม่เขียน เป็นต้น (Hansen. 1977 : 143)

ภาพที่ 5



จากหลักการของ closure นี้เอง เทเลอร์ ได้ดัดแปลงคำว่า cloze มาจาก closure ตามทฤษฎีของนักจิตวิทยากลุ่มเกสตัลท์ (Gestalt Psychology) มาใช้ในการทดสอบทางภาษา เรียกว่า วิธีการโคลส วิธีการนี้ประกอบด้วยการตัดคำในข้อความออกโดย

วิธีสังเกตทิศทางสถิติ และเว้นช่องว่างของคำที่ถูกตัดออกไป ในช่วงความถี่เท่า ๆ กันให้
กลุ่มตัวอย่างตอบสนองโดยการเติมคำที่ขาดหายไป (Templeton. 1977 : 292) ซึ่ง
เขาอธิบายไว้ว่า การเติมคำในวิธีการโคลงนี้ อาศัยหลัก closure ดังที่กล่าวมาแล้ว คือ
เมื่อมนุษย์มองเห็นประโยคไม่สมบูรณ์ ก็จะพยายามทำให้เป็นประโยคที่สมบูรณ์ด้วยการเติมคำ
ที่เหมาะสมและได้ใจความสมบูรณ์ (Taylor. 1957 : 19)

2. ทฤษฎีข่าวสาร (information theory) หมายถึง ในการเติมคำที่ขาด
หายไปในการโคลง การสรรหาคำที่นำมาเติมจะเป็นคำที่มีโอกาสถูกได้ง่ายหรือยากก็ขึ้น
อยู่กับการที่เว้นช่องว่างว่าจะสามารถใส่คำต่าง ๆ ได้มากหรือน้อย ถ้าเป็นช่องว่างที่จะเติม
คำต่าง ๆ ได้มากก็แสดงว่า ในช่องว่างนั้นมีคำที่ให้ข่าวสารรายละเอียด (information)
มาก ส่วนช่องว่างใดที่มีข้อความประกอบเป็นเชิงบังคับหรือมีส่วนบอกล่วงหน้าว่าคำที่ตามมา
ควรเป็นคำอะไรหรือคำชนิดใด ช่องว่างนั้นจะถือว่าให้ข่าวสารรายละเอียดน้อย นั่นคือ เกิด
ข้อความซ้ำซ้อนมากเกินไป (redundancy) ซึ่งทำให้การหาคำที่ตามมาได้ง่ายขึ้นตามตัวอย่าง

"สั้นออกไปชื่อ เมื่อวานก่อน" : คำที่จะนำมาเติมในช่องว่าง มีมากมาย
ที่จะเติมแล้วอ่านได้ความดี เช่น อาจเป็นคำนามเหล่านี้ ของขวัญ ขนมน เลื่อนผ้า ดอกไม้ หนังสือ
 ฯลฯ การที่จะทำนายหรือทายคำได้ถูกจะทำได้ยาก เพราะมีคำให้เลือกมากมาย

"ท่านกำส้ง ข่าวจาก จุฬิฯฯ" การทายคำว่า "ฟัง" และ
"วิทยุ" ตรงช่องว่างทั้งสองตามลำดับจะง่ายกว่าในตัวอย่างแรก เพราะข้อความที่มีอยู่ช่วยบอก
หรือบังคับในตัวว่า ควรจะเติมคำว่าอะไรลงไป

จากประโยค "ท่านกำส้ง ข่าวจาก จุฬิฯฯ" นั้น การทาย
คำว่า "ฟัง" และ "วิทยุ" ตรงช่องว่างทั้งสองจะง่ายกว่าในตัวอย่างแรก เพราะมีข้อความ
ที่เป็นตัวแนะ (context clues) ในบริบท กล่าวคือ คำว่า "กำส้ง" จะเป็นตัวแนะให้
ผู้อ่านทราบว่า คำต่อไปคือคำกริยา และคำว่า "ข่าว" จะเป็นตัวแนะให้ทราบว่าคำกริยาที่จะ
มาเติมต่อจากกำส้งจะต้องเป็น "ฟัง" หรือ "อ่าน" แต่ข้อความที่ว่า "ท่านกำส้ง
ข่าวจาก จุฬิฯฯ" ผู้อ่านจะต้องเติมคำว่า "ฟัง" มากกว่า "อ่าน" ดังที่

แอนเดอร์สัน (Anderson. 1966 : 167) ได้อธิบายเกี่ยวกับการเติมคำในข้อความสรุปได้ว่า ผู้อ่านจะตัดสินใจใช้คำใด มีความหมายเป็นต้นนั้น ต้องสนใจความสำคัญของประโยคให้ได้ เพราะการใช้ข้อความที่เป็นตัวเน้นนั้นไม่ใช่การเตาเสีย ๆ

เมื่อเลือกเติมคำว่า "ฟัง" ในช่องว่างแรกแล้ว ก็ต้องเติมคำว่า "วิทยุ" ในช่องว่างหลัง เนื่องจากมีความซ้ำซ้อนมาก่อนในคำว่า "ฟัง" คือ ฟังวิทยุ เทมเพลตัน (Templeton. 1977 : 293) ได้กล่าวถึง ความซ้ำซ้อนในภาษาพอสรุปสาระสำคัญได้ว่า เราสามารถใช้ความรู้ทางภาษาที่ปรากฏซ้ำซ้อนมาก่อนในข้อความเพื่อทำนายว่าคนอื่นพูดอะไรหรือเพิ่มเติมในสิ่งที่คนอื่นละเอาไว้ ตลอดจนเพื่อแปลความหมายขององค์ประกอบทางภาษาของข้อความนั้นได้

3. สื่อในการคาดคะเนในเรื่องลำดับขั้นตอนในการตอบ (mediation hypothesis ในเรื่อง response hierarchy) หมายถึง การเลือกคำตอบตามลำดับชั้นจากความคุ้นเคย และขั้นตอนแบบแผนการใช้คำนั้น หรือการใช้คำตามลำดับขั้นตอนในการตอบ ทั้งนี้จะขึ้นอยู่กับความรู้ของแต่ละคนที่มีต่อคำนั้น ๆ ในหลักการใช้ทางไวยากรณ์ แบบแผนการใช้ที่เกิดจากความเคยชินหรือจากประสบการณ์ที่ผ่านมาในการใช้คำนั้น ๆ กับเนื้อหาที่อ่าน ดังตัวอย่าง

"ทุกเช้าฉันได้ยิน ทำให้ต้องรีบลุกขึ้นจากเตียงนอน" คำที่จะนำมาเติม เราทราบว่าจะต้องเป็นเสียงอะไรอย่างหนึ่ง ซึ่งอาจเป็นเสียงไก่ขัน นกร้อง รถวิ่ง ระฆัง แตรรถ หรือเสียงนาฬิกาปลุกก็ได้ การเลือกคำใดคำหนึ่งจากคำที่นำมาเติมได้ก็จะขึ้นอยู่กับความรู้ความเคยชิน และประสบการณ์ของผู้ที่มีต่อคำเหล่านั้น

กระบวนการอ่านและวิธียุติโคลง

สันทอร์ บุรณบรรพต (สันทอร์ บุรณบรรพต 2515 : 17 - 18) อธิบายไว้ว่า กระบวนการอ่านเป็นกระบวนการที่ค่อนข้างซับซ้อน ทั้งนี้จะต้องอาศัยความรู้ความชำนาญในการจดจำคำ (word recognition) ความสามารถในการแยกตอบสนองสิ่งที่รับรู้ เช่น ตัวหนังสือ (perceptual discrimination) ตลอดจน การใช้เหตุผลในการ

ทำความเข้าใจที่รู้เห็นจากสัญลักษณ์ต่าง ๆ (cognitive reasoning) Eleanor J. Gibson ได้จัดกระบวนการอ่านออกให้เห็นชัดตามลำดับขั้นของพฤติกรรมดังนี้

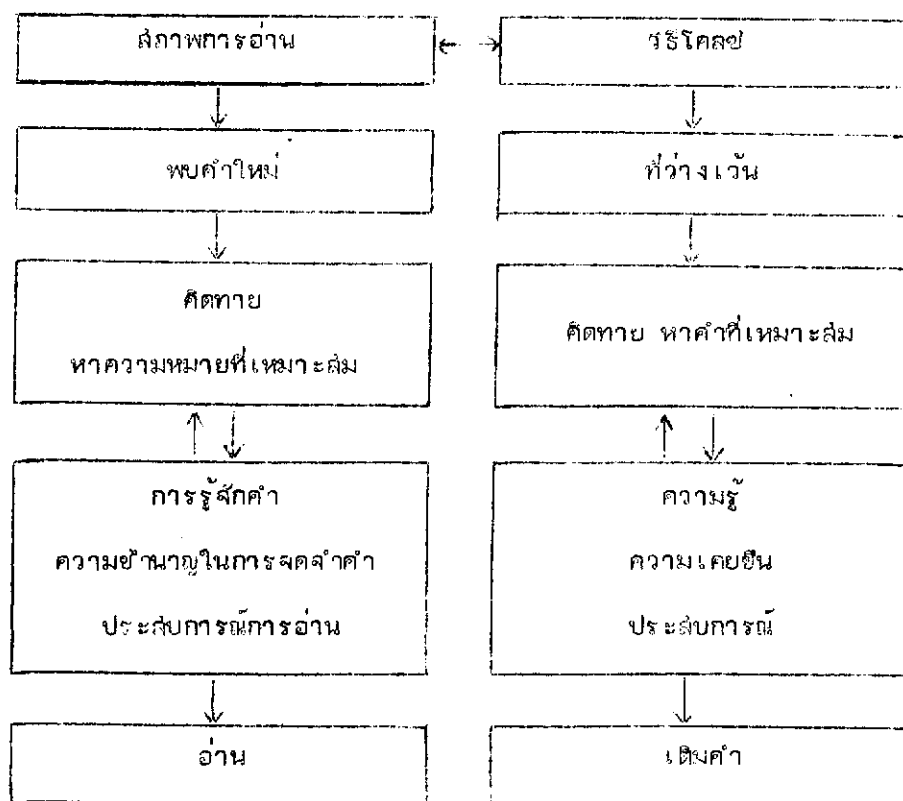
ขั้นแรก ได้แก่ การรับสื่อสาร (receiving communication) คือ เมื่อเห็นตัวหนังสือ หรือสัญลักษณ์พิมพ์

ขั้นที่ 2 เป็นการแยกหรือเลือกตอบสนองตามตัวหนังสือหรือสัญลักษณ์พิมพ์ (making discriminative response to graphic symbols)

ขั้นที่ 3 เป็นการแปลสัญลักษณ์พิมพ์หรือตัวหนังสือเป็นคำพูด เพื่อเข้าใจความหมาย (decoding graphic symbols to speech)

ขั้นที่ 4 เป็นการสัมพันธ์ความหมายจากคำพูด กับสัญลักษณ์พิมพ์ คือ ข้อความที่อ่าน (getting meaning from the printed page)

จากลำดับขั้นตอนของกระบวนการอ่าน เมื่อนำมาเปรียบเทียบกับกระบวนการโคลง จะเห็นได้ว่า มีความคล้ายคลึงกันในส่วนที่ว่าจะมีการคิดและพยายามหาคำที่เหาะสมมาเติมลงในช่องว่างของคำที่ขาดหายไป ในวิธีการโคลง ก็เหมือนกับการพบคำใหม่ในภาพการอ่าน ผู้อ่านจะต้องคิดเลาะหา หรือหาความหมายที่เหมาะสมมาสัมพันธ์กับคำใหม่นี้ เหมือนกับการหาคำมาเติมลงในช่องว่างให้ได้ความเหมาะสมเช่นกัน ซึ่งแผนภูมิข้างล่างนี้จะแสดงให้เห็นความคล้ายคลึงของสภาพการทั้งสอง



ภาพประกอบ 6 แผนภูมิเปรียบเทียบสภาพการอ่านและวิธีโคลย

เมื่อพิจารณาหลักการของวิธีโคลย และความสัมพันธ์ของวิธีโคลยกับสภาพการอ่านแล้ว จะเห็นได้ชัดว่า การประเมินความสามารถในการอ่านจากวิธีโคลยนี้จะกระทำได้เพราะ หน่วยคำที่ใช้ในการประเมินผลจะขึ้นอยู่กับความรู้ ประมวลคำต่าง ๆ ประสบการณ์ ความสามารถในการเข้าใจเนื้อหาที่อ่าน ตลอดจนการรู้จักคิดโยงความหมายสิ่งที่อ่านทั้งหมดอย่างแจ่มแจ้ง ซึ่งเป็นลักษณะหรือคุณสมบัติของผู้ที่มีความสามารถในการอ่านนั่นเอง

นอกจากนี้ สันทอร์ บุรทบรรพต (สันทอร์ บุรทบรรพต 2515 : 17 - 18) ยังได้อธิบายวิธีการสร้างแบบทดสอบโคลยไว้ดังนี้

1. เลือกข้อความในตอนที่น่าสนใจ อยู่ในระดับเหมาะสมกับกลุ่มเด็กที่จะประเมินการอ่าน ความยาวของข้อความอยู่ระหว่าง 200 - 250 คำ

2. การตัดคำจะใช้ตารางกลุ่มหรือสี่ระหว่างคำที่ 5 ถึงคำที่ 10 ควรคงประโยคแรกและประโยคสุดท้ายไว้เพื่อเป็นข้อความนำ
3. ยึดเส้นแทนที่ช่องว่างของแต่ละคำที่ตัดออก

ผลงานวิจัยเกี่ยวกับประสิทธิภาพของแบบทดสอบโคลช

งานวิจัยเกี่ยวกับแบบทดสอบโคลช ส่วนใหญ่เป็นการศึกษาเพื่อที่จะดูว่า แบบทดสอบโคลชสามารถใช้วัดความเข้าใจในการอ่านได้เช่นเดียวกับแบบทดสอบเลือกตอบดังต่อไปนี้

หลังจากที่ เทเลอร์ (Taylor, 1953 : 415 - 433) ได้คิด "วิธีการโคลช" ขึ้นใน ค.ศ. 1953 ต่อมา เขาได้ทดลองใช้ "วิธีการโคลช" วัดความเข้าใจในการอ่าน โดยให้เหตุผลว่า ถ้าผู้อ่านมีความเข้าใจในเรื่องราวที่อ่าน เขาควรจะมีความสามารถในการเติมคำในแบบทดสอบโคลชได้ถูกต้อง เพราะการที่ผู้อ่านจะสามารถเติมคำได้ถูกนั้น ผู้อ่านจะต้องเข้าใจความหมายของข้อความที่อ่าน และสามารถทำนายได้ว่า คำที่หายไปเป็นคำอะไร เทเลอร์ได้ทำการทดลองโดยการสร้างแบบทดสอบโคลช และแบบทดสอบความเข้าใจในการอ่านแบบเลือกตอบ จากบทความเกี่ยวกับเทคนิคการบิน แล้วนำไปทดสอบกลุ่มตัวอย่างที่กำลังฝึกงานที่ฐานบิน แคมป์สัน การทดสอบแบ่งออกเป็น 2 ครั้ง คือ ครั้งแรกให้กลุ่มตัวอย่างทำแบบทดสอบโคลช และแบบทดสอบความเข้าใจในการอ่านแบบเลือกตอบ วันละระยะ 1 สัปดาห์ จึงทำการทดสอบครั้งที่ 2 โดยนำเนื้อเรื่องที่ใช้สร้างแบบทดสอบทั้ง 2 ชนิดนี้ไปให้กลุ่มตัวอย่างอ่าน แล้วให้ทำแบบทดสอบความเข้าใจในการอ่านแบบเลือกตอบ และแบบทดสอบโคลชขึ้น ผลการวิเคราะห์ข้อมูลพบว่า ค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ของแบบทดสอบทั้ง 2 ชนิดในการทดสอบครั้งแรก เท่ากับ .70 และในการทดสอบครั้งหลังเท่ากับ .30 และเมื่อหาความสัมพันธ์ของคะแนนแบบทดสอบความเข้าใจในการอ่านแบบเลือกตอบ ในการทดสอบครั้งแรกและครั้งหลัง พบว่า มีค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์เท่ากับ .83 และความสัมพันธ์ของคะแนนแบบทดสอบโคลชในการทดสอบครั้งแรกและครั้งหลัง มีค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์เท่ากับ .88 จะเห็นว่า แบบทดสอบโคลชมีความสัมพันธ์กับแบบทดสอบความเข้าใจในการอ่านแบบเลือกตอบสูง ซึ่งแสดงให้เห็นความเที่ยงตรง (concurrent validity) ของแบบทดสอบ

โคลย เทเลอร์ สรุปว่า แบบทดสอบโคลยสามารถวัดความเข้าใจในการอ่านได้เช่นเดียวกับ
แบบทดสอบแบบเลือกตอบ

นอกจากนี้ เทเลอร์ ยังได้ทำการศึกษาก่อนเกี่ยวกับวิธีตัดคำในแบบทดสอบโคลย โดยได้
เปรียบเทียบการตัดคำทุกคำที่ 5 ถึงที่ 10 พบว่า การตัดคำในช่วงต่าง ๆ นี้ ใช้วัดความ
เข้าใจในการอ่านได้ไม่แตกต่างกัน

ในปี 1967 บอร์มัท (Bormuth. 1969 : 291 - 299) ได้ทำการวิจัยเกี่ยวกับ
การวัดความเข้าใจในการอ่านโดยใช้แบบทดสอบโคลย โดยสร้างแบบทดสอบโคลย จำนวน 9 ชุด
จากการตัดตอนข้อความวิทยาวรรณคดี ประวัติศาสตร์ และวิทยาศาสตร์ มาตอนละประมาณ 275
คำ และใช้วิธีตัดคำทุกคำที่ 5 การให้คะแนนแบบทดสอบโคลย ให้เฉพาะคำที่เติมได้ตรงกับ
คำเดิม แล้วสร้างแบบทดสอบความเข้าใจในการอ่านแบบเลือกตอบจากข้อความเดียวกัน แล้วนำ
แบบทดสอบโคลยไปทดสอบกับนักเรียนเกรด 4 และ 5 จำนวน 100 คน โดยไม่จำกัดเวลา เว้น
ระยะ 3 วัน นำแบบทดสอบความเข้าใจในการอ่านแบบเลือกตอบไปสอบกลุ่มตัวอย่างเดิม โดยให้
อ่านเนื้อเรื่องที่สร้างแบบทดสอบก่อนแล้ว จึงให้ตอบคำถามเกี่ยวกับเรื่องที่อ่านในแบบทดสอบ
ความเข้าใจในการอ่านแบบเลือกตอบโดยห้วงย้อนกลับไปอ่านเนื้อเรื่องอีก แล้ววิเคราะห์คะแนน
โดยนำคะแนนรวมจากแบบทดสอบโคลยและแบบทดสอบแบบเลือกตอบมาหาค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์
ตามวิธีของเพียร์สัน ได้เท่ากับ .946 จะเห็นว่า แบบทดสอบทั้ง 2 ชนิดมีความสัมพันธ์กันสูง
ดังนั้น แบบทดสอบโคลยสามารถวัดความเข้าใจในการอ่านได้เช่นเดียวกับแบบทดสอบความเข้าใจ
ในการอ่านแบบเลือกตอบ

ต่อมา แรงกิน และ คัลเฮน (Rankin and Culhane. 1969 : 193 - 198)
ได้ทำการวิจัยเพื่อทดสอบผลทฤษฎีวิจัยของบอร์มัท โดยใช้กระบวนการวิจัยเช่นเดียวกัน เขา
สร้างแบบทดสอบโคลย และแบบทดสอบความเข้าใจในการอ่านแบบเลือกตอบ จากข้อความใน
หนังสือ World Book Encyclopedia โดยตัดข้อความมาตอนละประมาณ 275 คำ และ
ใช้วิธีตัดคำทุกคำที่ 5 ประโยคต้นและประโยคสุดท้ายของแต่ละตอน คงเหลือไว้ไม่ตัดคำ นำ
แบบทดสอบโคลยไปทดสอบกลุ่มตัวอย่างซึ่งเป็นนักเรียนเกรด 5 แล้ววันต่อมาให้ทำแบบทดสอบ

ความเข้าใจในการอ่านแบบเลือกตอบ โดยให้กลุ่มตัวอย่างอ่านเนื้อเรื่องก่อนแล้วจึงตอบคำถาม และห้ามย้อนกลับไปอ่านเนื้อเรื่องอีก หลังจากวิเคราะห์ข้อมูลแล้วพบว่า แบบทดสอบทั้ง 2 ชนิด มีค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ เท่ากับ .68 แรงกันสรุปว่า แบบทดสอบโคลซ์ที่สร้างขึ้นมามีความสามารถวัดความเข้าใจในการอ่านได้เช่นเดียวกับแบบทดสอบแบบเลือกตอบและผลการวิจัยครั้งนี้สนับสนุนการวิจัยของบอร์มัส

นอกจากนี้ยังมีผลงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการหาประสิทธิภาพของแบบทดสอบโคลซ์ในการวัดความเข้าใจในการอ่านของนักวิจัยอื่น ๆ อีก เช่น

ครอว์ฟอร์ด (Crawford. 1971 : 3162-A) พบว่า แบบทดสอบโคลซ์เป็นแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านของเด็กเม็กซิกัน-อเมริกัน และแองโกล-อเมริกัน เกรด 3 และเกรด 6 ได้เที่ยงตรงและเชื่อถือได้

เกเยอร์ (Geyer. 1970 : 2002-A) ได้หาประสิทธิภาพของวิธีการโคลซ์ที่นำมาใช้เป็นเครื่องมือทำนายความสามารถของนักเรียนในด้านความเข้าใจเอกสารทางสังคมศึกษาพบว่า ค่าสหสัมพันธ์ระหว่างแบบทดสอบโคลซ์กับแบบทดสอบเลือกตอบอยู่ในระดับสูงมาก

การวิจัยในประเทศ

การประเมินความสามารถในการอ่านโดยวิธีการโคลซ์นี้ ในประเทศไทยมีผู้ทำการวิจัยไว้มากพอสมควร และจากการศึกษาค้นคว้าวิจัยพบว่า ส่วนใหญ่เป็นการสร้างแบบทดสอบโคลซ์ขึ้น เพื่อใช้วัดความเข้าใจในการอ่าน โดยเปรียบเทียบกับแบบทดสอบแบบเลือกตอบ และเป็นการหาประสิทธิภาพของแบบทดสอบแบบโคลซ์ด้วย ดังเช่น ผลงานวิจัยของ สันทอ บวรบรรพต (สันทอ บวรบรรพต 1972 : 2774-A) นิรมล สัตยัทธอง (นิรมล สัตยัทธอง 2516 : 44) พิมพรรณ ส้มหอม (พิมพรรณ ส้มหอม 2517 : 32 - 42) สุพันธ์ มุลสัน (สุพันธ์ มุลสัน 2517 : 58 - 59) กัลยา กาญจนภรณ์ (กัลยา กาญจนภรณ์ 2517 : 46 - 47) ตาราวดี นิตยศิริ (ตาราวดี นิตยศิริ 2518 : 38 - 43) เตือนใจ วัฒนา (เตือนใจ วัฒนา 2518 : 32 - 41) และ

สัมปรารัณนา ลายกนก (สัมปรารัณนา ลายกนก 2522 : 184) ผลการวิจัยดังกล่าว
 มานี้ พบว่า แบบทดสอบโคลงสามารถวัดความเข้าใจในการอ่านได้อย่างมีประสิทธิภาพ
 เช่นเดียวกับแบบทดสอบแบบเลือกตอบ

ผลงานวิจัยเกี่ยวกับการตัดคำในแบบทดสอบโคลง

ดังได้กล่าวมาแล้วข้างต้นว่า หลักการสร้างแบบทดสอบหรือแบบฝึกหัดแบบโคลง
 ประกอบไปด้วยขั้นตอนดังนี้ คือ

1. เลือกข้อความที่มีความยาวระหว่าง 200 - 250 คำ หรือความยาวที่
 เหมาะสมกับระดับความสามารถของเด็ก
2. การตัดคำออกจากข้อความ อาจใช้วิธีการตัดแบบสุ่ม (random deletion)
 การตัดคำทุกย่นของความถี่ของคำเท่า ๆ กัน (every nth word deletion) การตัดเฉพาะ
 คำที่สำคัญ ๆ ออกจากข้อความ (important word) หรือการตัดที่คำใดก็ได้ (any word
 deletion)
3. ชดเชยแทนที่ช่องว่างของคำที่ตัดออกไป

วิธีการตัดคำออกจากข้อความที่สร้างเป็นแบบทดสอบหรือแบบฝึกหัดโคลงนี้ มีผลต่อ
 ลักษณะและคุณภาพของแบบทดสอบโคลง (คาราวต์ นิตยศรี 2517 : 18) ดังผลการวิจัย
 ที่นำมาเสนอต่อไปนี้

ในปี ค.ศ. 1953 เทเลอร์ (Taylor. 1953 : 421 - 422) ได้ทำการ
 ศึกษาเกี่ยวกับวิธีตัดคำในแบบทดสอบโคลง โดยได้เปรียบเทียบการตัดคำทุกคำที่ 5 ถึงคำที่ 10
 ผลปรากฏว่า การตัดคำในช่วงต่าง ๆ นี้ ใช้วัดความเข้าใจในการอ่านได้ไม่แตกต่างกัน

ในปีต่อมา เทเลอร์ (Taylor. 1954 : 4) ได้ให้ความเห็นเกี่ยวกับการ
 ตัดคำของแบบทดสอบโคลงไว้ว่า การที่จะจำกัดตัดเฉพาะคำที่สำคัญ (important word)
 ออกจากข้อความ เช่น ตัดคำนามและคำกริยาออกจากข้อความมากกว่าการตัด คำพจนานาม
 (article) หรือคำสันธาน (conjunction) นั้น ทำไม่ได้ เนื่องจากอาจจะพบว่าข้อความหนึ่ง

มีคำที่สำคัญมากกว่าอีกข้อความหนึ่ง ถึง 2 เท่า แม้ข้อความนั้นจะมีความยาวเท่ากัน เพราะความจำเป็นที่จะบรรจุคำยืดยาวนั้น ๆ เข้าไปในข้อความแตกต่างกัน จึงจำเป็นที่จะให้คำยืดยาวนี้ปรากฏในข้อความตามสัดส่วนที่ควรจะเป็น การตัดคำอย่างมีสัดส่วนสามารถทำได้เป็นอย่างดี ทั้งวิธีการตัดคำแบบสุ่ม และการตัดคำในช่วงความถี่ของคำเท่า ๆ กัน เพราะเมื่อตัดคำออกจากข้อความจำนวนหนึ่งแล้ว จะเหลือคำเฉพาะ (specific word) ที่แตกต่างกันในข้อความเพียงพอสำหรับจะช่วยให้ข้อความสมบูรณ์ได้ อย่างไรก็ดี การตัดคำในช่วงความถี่ของคำเท่า ๆ กัน เป็นวิธีที่ดีที่สุด ด้วยเหตุที่ว่าสามารถเปรียบเทียบความยากง่ายของเรื่องราวที่มีเรื่องต่างกันได้อย่างตรงไปตรงมา

เทลเลอร์ (Taylor. 1957 : 19 - 26) ได้ทำการวิจัยในปี ค.ศ. 1957 เพื่อศึกษาหาความสัมพันธ์ระหว่างแบบทดสอบโคลซ 3 ชนิด คือ แบบทดสอบโคลซที่ตัดคำใดก็ได้ (any word deletion) แบบทดสอบโคลซที่ตัดเฉพาะคำง่าย (easy word) เช่น คำสันธาน คำสรรพนาม คำกริยานุเคราะห์ และคำนำหน้านาม และแบบทดสอบโคลซที่ตัดเฉพาะคำยาก (hard word) เช่น คำนาม คำกริยา และคำกริยาวิเศษณ์ ผลการวิจัยพบว่าความสัมพันธ์ระหว่างแบบทดสอบโคลซที่ตัดคำต่างกัน 3 แบบ กับแบบทดสอบเกณฑ์ความรู้ทางการอ่านที่มีมาก่อน การนึกได้ทันทีและความถนัด (criterion tests of pre-reading knowledge, immediate recalls and aptitude) มีความสัมพันธ์กันอย่างมีนัยสำคัญ ความสัมพันธ์ระหว่างแบบทดสอบเกณฑ์ความรู้ทางการอ่านที่มีมาก่อนกับแบบทดสอบโคลซที่ตัดเฉพาะคำง่าย ๆ นั้นต่ำที่สุด แต่ความสัมพันธ์กับแบบทดสอบโคลซที่ตัดคำใดก็ได้มีสูงที่สุด ส่วนแบบทดสอบโคลซที่ตัดเฉพาะคำยากมีความสัมพันธ์สูงที่สุดกับความรู้ทางการอ่านที่มีมาก่อน เทลเลอร์แนะนำว่า แบบทดสอบโคลซที่ตัดคำใดก็ได้ใช้ได้ดีที่สุดกับการทดสอบความเข้าใจ ความถนัด และความยากง่ายของข้อความ

ในปีเดียวกัน แรกกิน (Rankin. 1957 : 146) พบว่า แบบทดสอบโคลซที่ตัดคำใดก็ได้ใช้วัดความเข้าใจที่ได้จากความหมายทางโครงสร้างได้ดีที่สุด และแบบทดสอบโคลซที่ตัดเฉพาะคำนาม คำกริยา ใช้วัดความเข้าใจที่ได้จากความหมายทั่วไปได้ดีที่สุด

การวิจัยเกี่ยวกับการตัดคำในตำแหน่งต่าง ๆ ในประเทศไทยมีดังนี้ คือ

ในปี 2516 พิมพรรณ ส้มหอม (พิมพรรณ ส้มหอม 2516) ได้ทำการวิจัยเปรียบเทียบแบบทดสอบโคลงที่ตัดทุกคำที่ 5 และตัดทุกคำที่ 8 กับแบบทดสอบความเข้าใจในการอ่านแบบเลือกตอบ และแบบทดสอบวิชาอ่านเอาเรื่องภาษาไทย กับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5, 6 และ 7 จำนวน 207 คน จากโรงเรียนวัดพลับพลาชัย พบว่า แบบทดสอบโคลงที่ตัดคำทั้ง 2 แบบ สามารถชี้แทนแบบทดสอบความเข้าใจในการอ่านแบบเลือกตอบและแบบทดสอบวิชาอ่านเอาเรื่องภาษาไทยได้ และเมื่อเปรียบเทียบคะแนนความเข้าใจในการอ่านที่ได้จากแบบทดสอบโคลงทั้ง 2 ชุดในชั้นต่าง ๆ พบว่า แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญระหว่างแบบทดสอบโคลงทั้ง 2 ชุด ในชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 และประถมศึกษาปีที่ 6 แต่มีความแตกต่างในชั้นประถมศึกษาปีที่ 7 อย่างมีนัยสำคัญ พิมพรรณ ส้มหอม ให้ข้อสังเกตว่า ความสามารถในการอ่านน่าจะมีความสัมพันธ์กับการตัดคำในแบบทดสอบ กล่าวคือ ถ้าเหลือคำหรือข้อความไว้มาก ผู้อ่านที่มีความสามารถในการอ่านสูงย่อมเติมคำได้ง่าย นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 7 ทำแบบทดสอบโคลงที่ตัดทุกคำที่ 8 ได้ดีกว่าชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 และประถมศึกษาปีที่ 6 อาจเป็นเพราะว่านักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 7 มีความสามารถในการอ่านสูงกว่าชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 และประถมศึกษาปีที่ 6 ซึ่งสามารถใช้ข้อความที่เหลืออยู่เป็นจำนวนมาก ในแบบทดสอบที่ตัดทุกคำที่ 8 เป็นตัวแนะในการเติมคำ และทำให้เติมคำได้ถูกมากกว่าในการเติมคำในแบบทดสอบโคลงที่ตัดทุกคำที่ 5 ซึ่งคำต่าง ๆ ถูกตัดไปเป็นจำนวนมากกว่า

ในปี 2517 ดาราวดี นิตยศิริ (ดาราวดี นิตยศิริ 2517 : 42 - 46) ได้ทำการวิจัยเพื่อศึกษาว่า การตัดคำต่างกัน 5 ตำแหน่ง ของแบบทดสอบโคลง คือ ตัดทุกคำที่ 5 ตัดทุกคำที่ 6 ตัดทุกคำที่ 7 ตัดทุกคำที่ 8 และตัดทุกคำที่ 9 จะมีผลต่อคะแนนความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ของนักศึกษาระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพการศึกษาปีที่ 2 หรือไม่ ผลการวิจัยปรากฏว่า แบบทดสอบโคลงที่ตัดคำต่างกัน 5 ตำแหน่งนั้น มีผลต่อคะแนนความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษาทั้งหมด และเมื่อนำคะแนนเฉลี่ยของแบบทดสอบที่ตัดคำต่างกันดังกล่าวของนักศึกษาทั้งหมดมาทดสอบหาความแตกต่างเป็นรายคู่ ผลปรากฏว่า นักศึกษาทั้งหมดสามารถทำแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษแบบโคลงที่ตัดทุกคำที่ 8 และ 9 ได้ดีกว่า

แบบทดสอบโคลงที่ตัดทุกคำที่ 5, 6 และ 7 และสามารถทำแบบทดสอบโคลงที่ตัดทุกคำที่ 8 ได้ดีที่สุด พร้อมกันนี้ ดาราวดี นิตยศรี ได้ให้ข้อเสนอแนะไว้ว่า สำหรับนักศึกษาไทยในระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพการศึกษามัธยมศึกษาปีที่ 2 การตัดคำที่ 8 ออกจากข้อความในช่วงความที่เหมาะสมที่สุด (ดาราวดี นิตยศรี 2517 : 46)

จากผลการวิจัยเกี่ยวกับการตัดคำในแบบทดสอบโคลงดังกล่าวมาจะเห็นได้ว่า ยังไม่มีเกณฑ์มาตรฐานที่จะตัดสินได้ว่า แบบทดสอบโคลงควรจะใช่การตัดคำในช่วงความที่เท่าใด เพราะผลการวิจัยยังไม่สอดคล้องเป็นแนวเดียวกันทั้งหมด แต่พอจะสรุปได้ว่า ตำแหน่งการตัดคำออกจากข้อความ มีผลต่อลักษณะและคุณภาพของแบบทดสอบโคลง และแบบทดสอบโคลงยังสามารถจำแนกความแตกต่างของความสามารถทางการอ่านของผู้ทำแบบทดสอบได้ แต่อย่างไรก็ดี โอลเลอร์ (Oller, 1973 : 107) กล่าวว่า ยังไม่มีการวิจัยอย่างจริงจังเกี่ยวกับจำนวนความถี่ของคำระหว่างคำที่ถูกตัดออกจากข้อความกับผู้ที่ไม่ได้ใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาของตนเอง

ในการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยใช้หลักการตัดคำที่ 8 ในการสร้างแบบฝึกหัดแบบโคลง เนื่องจากข้อเสนอแนะของ ดาราวดี นิตยศรี ดังกล่าวข้างต้น

การตรวจให้คะแนนแบบทดสอบแบบโคลง

วิธีการตรวจแบบทดสอบแบบโคลง ในระยะแรก ๆ มีเพียงวิธีเดียวเท่านั้น คือ วิธีที่เรียกว่า การตรวจตรงตามเฉลย (the exact-word scoring method) ซึ่งเป็นวิธีที่ผู้สอบจะได้คะแนนจากคำที่เขาเติมในกรณีที่เขาสามารถเติมคำ ตรงกับคำเติมที่ถูกดึงออกไปจากช่องว่างแต่ละช่องได้เท่านั้น คำตอบอื่น ๆ แม้จะมีความหมายใกล้เคียง (synonymous) กับคำที่มีอยู่ในเฉลยให้ถือเป็นผิด พอตเตอร์ สรุปว่า จากผลของการวิจัยการใช้ Cloze Tests ทดสอบผู้ที่ใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาของตนเองหลายครั้ง ปรากฏว่า วิธีตรวจให้คะแนนที่ดีที่สุด ได้แก่ วิธีตรวจตรงตามเฉลย (ลูซ่า ณ พัทลุง 2516 : 5 อ้างอิงมาจาก Potter, 1968 : 4 - 5)

ต่อมา โอลเลอร์ (Oller) ได้ศึกษาการใช้ Cloze Test กับนักเรียนต่างชาติ ที่ไม่ได้ใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาของตนเองจำนวนหนึ่ง ที่เข้าศึกษาในมหาวิทยาลัยแคลิฟอร์เนีย เมืองลอสแอนเจลิส โดยใช้เกณฑ์การให้คะแนนอีกแบบหนึ่ง เรียกว่า แบบอนุโลมคำตอบ (acceptable-alternative scoring method) ซึ่งเป็นแบบที่ถือว่า คำตอบที่มีความหมายเข้ากับเรื่องราว และเป็นคำประเภทเดียวกัน เช่น ใช้คำนามแทนที่คำนาม คำคุณศัพท์แทนที่คำคุณศัพท์ ถือเป็นคำตอบที่ถูกต้อง วิธีการตรวจให้คะแนนแบบนี้ โอลเลอร์พบว่า ให้ผลดีในการวัดความสามารถทางภาษาของผู้ที่เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่ 2 ทั้งยังมีอำนาจในการจำแนกผลการสอบของกลุ่มที่ได้คะแนนสูงกับกลุ่มที่ได้คะแนนต่ำ ได้อย่างน่าพอใจ อีกด้วย (สุชา ฌ พัทลุง 2516 : 5 - 6 อ้างอิงมาจาก Oller. 1971 : 8 - 9)

ในปีต่อมา โอลเลอร์ และคนอื่น ๆ (Oller and others. 1972 : 1 - 15) ได้นำแบบทดสอบโคลชมาทดลองใช้กับภาษาไทยและเวียดนาม โดยใช้การตรวจแบบทดสอบ 2 ครั้ง คือ ครั้งแรกตรวจแบบตรงตามเฉลย หรือคำที่ถูกต้องตรงกับคำเดิม (exact word) ครั้งที่ 2 ตรวจแบบอนุโลมคำตอบหรือคำที่ยอมรับว่าเข้ากับเนื้อความ (contextually acceptable word) พบว่า การให้คะแนนด้วยวิธีการดังกล่าวทำให้คะแนนสูงขึ้นอย่างมีนัยสำคัญ

ผลงานการวิจัยเกี่ยวกับการสร้างแบบฝึกหัดแบบโคลช

ในด้านการทดลองนำวิธีการโคลชมาสร้างเป็นแบบฝึกหัดวัดความเข้าใจในการอ่านนั้น ยังไม่แพร่หลายเท่าที่ควร จากการค้นคว้าพบว่า ในประเทศไทยยังไม่มีการวิจัยในทำนองนี้ แต่มีการศึกษาเฉพาะในต่างประเทศ ซึ่งก็มีจุดประสงค์ในการสร้างแบบฝึกหัดแบบโคลชขึ้นมาใช้แตกต่างกันไปดังต่อไปนี้

ในปี 1962 บลูเมอร์ (Bloomer. 1962 : 178 - 181) ได้ทำการวิจัยเพื่อนำเทคนิคโคลชไปใช้เป็นเทคนิคในการสอนอ่านซ่อมเสริมในระดับวิทยาลัย โดยสร้างแบบฝึกหัดโคลช 1 ชุด ประกอบด้วยข้อความ 10 ตอน มีเนื้อเรื่องเกี่ยวกับวิทยาลัย สังคมศึกษา และ

พาณิชย์ แต่ละตอนมีความยาว 500 คำ ตัดคำออกทุกคำที่ 10 จำนวน 50 คำ ในแต่ละตอน
นำแบบฝึกหัดไปให้กลุ่มตัวอย่างทำ กลุ่มตัวอย่างประกอบด้วยนักศึกษาที่เข้าเรียนวิชาการอ่าน
ซ่อมเสริมแบบไม่นับหน่วยกิต 2 กลุ่ม กลุ่มละ 44 คน ใช้เวลาฝึก 2 ชั่วโมงต่อ 1 สัปดาห์
นักศึกษาแต่ละคนทำแบบฝึกหัดตอนเดียว ถ้าได้คะแนนร้อยละ 96 นักศึกษาก็ได้เลื่อนไปทำ
แบบฝึกหัดตอนที่มีระดับความยากสูงขึ้นตามลำดับ การตรวจให้คะแนนได้ให้คะแนนคำที่เติม
ลงไปแล้ว ความหมายของข้อความไม่เปลี่ยนด้วย ผลของการวิจัยยืนยันได้ว่า วิธีการโคลซ
ช่วยเพิ่มความสามารถทางด้านความเข้าใจในการอ่านข้อความของนักศึกษาระดับวิทยาลัย

ไฟรแมน (Friedman. 1964 : 3420 - 3421) ได้นำแบบฝึกหัดโคลซไปฝึก
ความเข้าใจในการอ่านของนักเรียนต่างชาติที่มหาวิทยาลัยฟลอริดา โดยให้ฝึกทำแบบฝึกหัด
โคลซแล้วตามด้วยแบบทดสอบความเข้าใจในการอ่านแบบเลือกตอบทุกครั้ง จำนวนแบบฝึกหัด
ทั้งหมด 20 ชุด หลังจากที่ทำแบบฝึกหัดครบทุกชุดแล้ว ปรากฏว่า คะแนนความเข้าใจใน
การอ่านเพิ่มขึ้นอย่างมีนัยสำคัญ แสดงว่า แบบฝึกหัดโคลซมีประโยชน์ในการสอนอ่านเพื่อ
ความเข้าใจสำหรับนักเรียนที่ไม่ได้ใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาของตนเอง

โฟเบียน (Faubion. 1972 : 4486) ได้นำแบบทดสอบโคลซมาใช้ฝึกความ
เข้าใจในการอ่านเช่นกัน โดยสร้างแบบฝึกหัดโคลซยาวตอนละประมาณ 100 คำ ข้อความ
ที่นำมาใช้สร้างแบบฝึกหัดโคลซกลุ่มมาจากหนังสือแบบเรียนสังคมศึกษา 10 บทเรียน แต่ละบท
ประกอบด้วยแบบฝึกหัดโคลซ 2 ตอน แบบฝึกหัดครึ่งหนึ่งตัดทุกคำที่ 5 และอีกครึ่งหนึ่ง ตัดคำ
ที่ให้ความหมายทางโครงสร้าง (structure words) นักเรียนกลุ่มทดลองทำแบบฝึกหัด
แบบโคลซทุกวัน ส่วนนักเรียนกลุ่มควบคุมฝึกการอ่านเพื่อความเข้าใจจากข้อความที่สมบูรณ์
และเป็นข้อความเดียวกับที่นำมาสร้างแบบฝึกหัดโคลซ ใช้เวลาติดต่อกัน 10 วัน หลังจากนั้น
ทำการทดสอบนักเรียนทั้งหมด ปรากฏว่าคะแนนความเข้าใจในการอ่านของนักเรียนที่ฝึก
การอ่านด้วยแบบฝึกหัดโคลซ แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญกับนักเรียนที่ฝึกด้วยการอ่านข้อความ
ที่สมบูรณ์แล้ววัดความเข้าใจด้วยคำถามตามวิธีที่เคยใช้มา แสดงว่า แบบฝึกหัดโคลซใช้ฝึก
การอ่านให้เกิดความเข้าใจได้เช่นเดียวกับแบบฝึกหัดที่ทำอ่านข้อความก่อนแล้วตอบคำถาม

กัสคอตท์ (Guscott. 1972 : 3861) ได้ทำการประเมินผลแบบฝึกหัดโคลซว่า มีผลต่อการพัฒนาสัมฤทธิ์ผลทางการอ่านและความเข้าใจในการอ่านของนักเรียนเกรด 6 หรือไม่ โดยสร้างแบบฝึกหัดโคลซจากบทเรียนสังคมศึกษา คำศัพท์ใช้น้ำหนักคำนาม (noun determiners) ออกจากข้อความ นำไปฝึกหัดนักเรียนเกรด 6 ที่ลุ่มจากโรงเรียนตามย่านเมือง 6 โรงเรียน การลุ่มนั้นใช้คะแนนสัมฤทธิ์ผลทางการอ่านเป็นเกณฑ์จำนวนนักเรียนที่ลุ่มได้มี 60 คน ใช้เวลาฝึกหัด 6 สัปดาห์ หลังจากนั้น ทำการทดสอบนักเรียนกลุ่มตัวอย่างด้วยแบบทดสอบ 2 ชุด คือ แบบทดสอบโคลซที่ตัดคำทุกคำที่ 5 สร้างจากข้อความสังคมศึกษาที่นักเรียนไม่เคยเห็นมาก่อนและแบบทดสอบการอ่านในแบบทดสอบทักษะเบื้องต้นไอโอวา ฉบับที่ 1 (Iowa Test of Basic skill, Reading, Form I) ผลการวิจัยพบว่าแบบฝึกหัดโคลซช่วยให้นักเรียนทำแบบทดสอบมาตรฐานที่วัดผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านได้ดีขึ้นอย่างมีนัยสำคัญ

รินเดอร์ส (Rynders. 1972 : 5676 - 5677) ได้ทำการเปรียบเทียบสัมฤทธิ์ผลของวิธีพัฒนาทักษะ ความเข้าใจในการอ่านหลาย ๆ วิธี รวมทั้งวิธีการโคลซด้วย โดยใช้แบบฝึกหัดโคลซกับแบบฝึกหัดที่ให้อ่านข้อความสมบูรณ์ก่อนแล้วให้ตอบคำถามแบบฝึกหัดทั้ง 2 สร้างจากข้อความเดียวกัน นำไปฝึกนักเรียนเกรด 6 จำนวน 189 คน ที่ลุ่มจากโรงเรียนระดับกลางย่านชานเมือง แหล่งอุตสาหกรรมของนิวยอร์ก นักเรียนกลุ่มตัวอย่างถูกแบ่งเป็น 2 กลุ่ม กลุ่มหนึ่งจะฝึกนักเรียนชายและนักเรียนหญิงคละกัน ส่วนอีกกลุ่มหนึ่งแบ่งเป็นกลุ่มย่อย 2 กลุ่ม แต่ละกลุ่มประกอบด้วยนักเรียนเพศเดียวกัน ใช้เวลาทดลอง 5 สัปดาห์ หลังจากนั้นทำการทดสอบนักเรียนทั้งหมดด้วยแบบทดสอบการอ่านเกตส์ และแมคคินตี้ (Gates-Mac Ginitie Reading Test) รินเดอร์ส พบว่า การฝึกหัดด้วยแบบฝึกหัดโคลซให้ผลในระดับเดียวกันกับแบบฝึกหัดแบบใช้คำถามวัดความเข้าใจข้อความที่ให้อ่าน ซึ่งเป็นวิธีเก่าที่ใช้ในการวัดความเข้าใจการอ่าน

จากผลการวิจัยดังกล่าวมานี้ แสดงให้เห็นถึงความพยายามของนักการศึกษาในวงการภาษาคำศัพท์ในหนทางที่จะส่งเสริมทักษะการอ่านของนักเรียนให้กว้างขวางยิ่งขึ้น เนื่องจากความสามารถในการอ่านหรือความเข้าใจในเนื้อเรื่องที่อ่าน เป็นปัจจัยสำคัญที่จะ

ก่อให้เกิดสัมฤทธิ์ผลในการเรียน นักเรียนที่ประสบปัญหาในการอ่านมักจะเกิดความเบื่อหน่ายต่อการอ่านเป็นเหตุให้ประสบความล้มเหลวในด้านการเรียนไปด้วย ซึ่งเป็นปัญหาที่ครูมักจะพบอยู่เสมอ ดังนั้น การเรียนการสอนภาษาอังกฤษในระดับจึงต้องมีการฝึกฝนให้ผู้เรียนเกิดทักษะในการอ่านจับใจความและเนื้อหาที่อ่านได้ด้วย ในเรื่องการส่งเสริมทักษะการอ่านนี้ สุโร พงษ์ทองเจริญ (สุโร พงษ์ทองเจริญ 2519 : 106 - 108) กล่าวว่า ครูควรจะช่วยส่งเสริมให้นักเรียนเพิ่มทักษะในการอ่านโดย

1. ส่งเสริมให้รู้จักเพิ่มเติมขึ้น
2. ฝึกให้นักเรียนเข้าใจความหมายของประโยค
3. ควรอธิบายเกี่ยวกับศิลปวัฒนธรรมของชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษให้นักเรียนเข้าใจ
4. ช่วยให้นักเรียนเกิดความเข้าใจเนื้อเรื่องโดยวิธีต่าง ๆ โดยไม่ต้องใช้ภาษาไทย
5. ช่วยให้นักเรียนอ่านได้เร็วขึ้นโดยวิธีการต่าง ๆ

จากวิธีการส่งเสริมทักษะการอ่านดังกล่าวนี้ ผู้วิจัยมีความเห็นว่า การใช้แบบฝึกหัดแบบโคลชก็เป็นอีกแนวทางหนึ่งที่จะช่วยส่งเสริมให้ผู้เรียนเกิดความเข้าใจในการอ่าน และใช้วัดความเข้าใจ ในการอ่านของผู้เรียนได้ดีจากผลการวิจัยดังกล่าวข้างต้นแล้วนั้นย่อมเป็นข้อสนับสนุนได้เป็นอย่างดี ด้วยเหตุนี้ผู้วิจัยจึงต้องการที่จะศึกษาผลของการสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยให้นักเรียนได้รับแบบฝึกหัดแบบโคลชเปรียบเทียบกับนักเรียนที่ได้รับแบบฝึกหัดแบบปกติ ทำใช้วัดความเข้าใจ หลังการสอนอ่านโดยทั่วไป จากข้อสนับสนุนของผลการวิจัยเกี่ยวกับแบบทดสอบโคลชและการใช้แบบฝึกหัดโคลชดังกล่าวข้างต้น แสดงให้เห็นว่า แบบทดสอบและแบบฝึกหัดแบบโคลช สามารถนำมาใช้วัดความเข้าใจในการอ่านได้ผลดีทัดเทียมกับแบบทดสอบหรือแบบฝึกหัดแบบอื่น ๆ ผู้วิจัยจึงตั้งสมมติฐานในการวิจัยครั้งนี้ดังนี้

ส่งมอบโครงการวิจัย

นักเรียนที่เรียนการอ่านโดยได้รับแบบฝึกหัดแบบโคลสซ์จะมีความเข้าใจในการอ่าน
แตกต่างจากนักเรียนที่เรียนการอ่านโดยได้รับแบบฝึกหัดแบบปกติ

วิธีดำเนินการทดลอง

กลุ่มตัวอย่าง

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการทดลองครั้งนี้เป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ที่เลือกแผนการเรียนวิทยาศาสตร์ คณิตศาสตร์ ของโรงเรียนตรอนตรสินธุ์ อำเภอดรอน จังหวัดอุดรธานี ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2525 จำนวน 60 คน แบ่งเป็นกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม กลุ่มละ 30 คน

การดำเนินการแบ่งกลุ่มตัวอย่าง

1. นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2525 ของโรงเรียนตรอนตรสินธุ์ ที่เลือกแผนการเรียนวิทยาศาสตร์ คณิตศาสตร์ มีจำนวน 115 คน แบ่งออกเป็น 3 ห้องเรียน การจัดชั้นเรียนเป็นแบบคละตามคะแนนผลการเรียนวิชาวิทยาศาสตร์ คณิตศาสตร์ ในชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3
2. ลุ่มนักเรียนเข้าเป็นกลุ่มตัวอย่างโดยวิธีสุ่มอย่างง่าย (Simple Random Sampling) โดยสุ่มสลากชื่อนักเรียนทีละคน จนครบ 60 คน
3. สุ่มสลากชื่อนักเรียนที่สุ่มมา 60 คนอีกครั้ง เพื่อแบ่งเป็นกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม โดยแต่ละกลุ่มมีจำนวนกลุ่มละ 30 คน

เครื่องมือที่ใช้ในการทดลอง

เครื่องมือที่ใช้ในการทดลองประกอบด้วย

1. แผนการสอนวิชาการอ่าน 1 (อ.431) จากข้อความ 6 เรื่อง (passage) แรกของหนังสือ Improve Your Reading Book One ของ Colin Swatridge ใช้เวลาสอน 12 คาบ คาบละ 50 นาที

2. แบบฝึกหัดแบบโคลส (Cloze Exercises) จำนวน 6 แบบฝึกหัด

3. แบบฝึกหัดแบบปกติ (General Exercises) ที่มีผู้ทำข้อความ 6 เรื่องแรก
ของหนังสือ Improve Your Reading Book One ของ Colin Swatridge ซึ่งประกอบ
ไปด้วยแบบฝึกหัดที่มีลักษณะดังนี้ คือ

3.1 แบบเลือกตอบ (multiple choice)

3.2 แบบเติมคำในประโยคให้สมบูรณ์ (completion items)

3.3 แบบให้ตอบเป็นข้อความ (statement answers)

3.4 แบบเขียนเรียงความสั้น (composition)

4. แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

เครื่องมือในการทดลองดังกล่าวมีวิธีการสร้างดังนี้

1. การสร้างแผนการสอนวิชาภาษาอังกฤษ 1 (อ.431)

1.1 ศึกษาการสร้างแผนการสอนการอ่าน (Reading Comprehension)

จากหนังสือวิธีสอนภาษาอังกฤษของ ศรัวิทย์ สุวรรณภักดี (ศรัวิทย์ สุวรรณภักดี 2522 : 149 -
155) และหนังสือคู่มือครูภาษาอังกฤษ Improve Your Reading Book One ของ ละรัช
บุญยะรัตพันธุ์ (ละรัช บุญยะรัตพันธุ์ 2524 : 1 - 54)

1.2 กำหนดเนื้อหาสำหรับการสอนอ่าน เพื่อทำแผนการสอนดังนี้

เนื้อหาที่ใช้ในการทดลองนี้เป็นข้อความจากหนังสือแบบเรียนรายวิชาภาษาอังกฤษ 1
(อ.431) ของระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ชื่อ Improve Your Reading Book One ของ
Colin Swatridge จำนวน 6 เรื่อง ใช้เวลาสอน 12 คาบ คาบละ 50 นาที ดังต่อไปนี้

Passgae 1 Mr. Perkin's New Car

Passage 2 Webster Toys Ltd.

Passage 3 The Dry Dinner

Passage 4 An Airline Advertisement

Passage 5 Five Minutes of Football

Passage 6 The Nine O'clock News

1.3 สร้างแผนการสอนการอ่านข้อความที่ 1 แล้วนำไปให้ผู้ทรงคุณวุฒิ
สาขาการสอนภาษาอังกฤษตรวจแก้ไข

1.4 นำแผนการสอนที่ผู้ทรงคุณวุฒิตรวจแก้ไขแล้วไปทดลองสอนกับนักเรียน
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ของโรงเรียนตรอนตรสินธุ์ อำเภอตรอน จังหวัดอุตรดิตถ์ ในภาคเรียน
ที่ 2 ปีการศึกษา 2524 เพื่อดูความเหมาะสมของเวลาที่ใช้ในการสอน และข้อบกพร่องอื่น ๆ
แล้วปรับปรุงให้เหมาะสม หลังจากนั้นนำแผนการสอนที่ปรับปรุงแล้วเป็นแนวทางในการสร้าง
แผนการสอนการอ่านข้อความที่ 2 - 6 ตามลำดับ

2. การสร้างแบบฝึกหัดแบบโคลย

จากการศึกษาวิธีการสร้างแบบฝึกหัดแบบโคลยของ สันทอร์ บุรณบรรพต
(สันทอร์ บุรณบรรพต 2515 : 19) ของ เทเลอร์ (ลูซ่า ณ พัทลุง 2516 : 4
อ้างอิงมาจาก Taylor. 1956 : 42 - 48) และของ ดาราวดี นิตยศรี (ดาราวดี
นิตยศรี 2518 : 38 - 43) ผู้วิจัยได้สรุปหลักการสร้างแบบฝึกหัดโคลยเพื่อใช้ในการ
ทดลองครั้งนี้ดังนี้ คือ

2.1 กำหนดข้อความที่มีความยาวระหว่าง 200 - 250 คำ จากหนังสือ
Improve Your Reading Book One ซึ่งเป็นหนังสือแบบเรียนประจำรายวิชาการอ่าน 1
(อ.431) จำนวน 6 เรื่อง

2.2 ใช้หลักการตัดคำที่ 8 และคงประโยคแรกและสุดท้ายไว้เพื่อเป็น
ข้อความนำ

2.3 ยึดเส้นแทนที่ช่องว่างของแต่ละคำที่ตัดออก

ตัวอย่างแบบฝึกหัดแบบโคลย

Passage 1 Mr. Perkin's New Car (21 blanks)

Mr. Perkin stood at the Bus-stop and watched the cars go by.
Many of the cars were new Beta 400s. _____ most of them were

yellow. Mr. Perkin always 2 the same clothes as other men, ate 3 same food as other people, and did 4 same things after work, and at the 5 of the week. Mr. Perkin did not like 6 be different.

The following week, Mr. Perkin bought 7 new, bright yellow Beta 400. He was very 8 with it, and drove to work in 9 the very next day. He was even 10 pleased with his new car, when he 11 all the other Beta 400s, in front, behind, and 12 both sides of him.

Mr. Perkin parked his 13 in a big car-park near his office, 14 walked the rest of the way. But 15 he came back at five o'clock there 16 so many bright yellow Beta 400s in the 17, that Mr. Perkin did not know which car 18 his. He tried his key in some 19 the cars, but people passing by gave 20 a look he did not like. So 21 stopped.

Poor Mr. Perkin had to wait nearly two hours until his was the only yellow Beta 400 in the car-park.

การตรวจให้คะแนนแบบฝึกหัดแบบโคลซ์

จากการศึกษาเกี่ยวกับการตรวจให้คะแนนแบบทดสอบโคลซ์ของ พอตเตอร์ (ลู่ย่า
ฉ พักลุง 2516 : 5 อ้างอิงมาจาก Potter. 1968 : 4 - 5) และหลักการตรวจ
ของ โอเลเลอร์ (ลู่ย่า ฉ พักลุง 2516 : 5 - 6 อ้างอิงมาจาก Oller. 1971 :
8 - 9) ผู้วิจัยได้ยึดหลักการตรวจแบบฝึกหัดแบบโคลซ์ในการทดลองครั้งนี้ คือ ใช้หลัก
การตรวจให้คะแนนแบบอนุโลมคำตอบ ดังตัวอย่างต่อไปนี้

1. ให้คะแนน 1 คะแนน เมื่อเติมคำได้ถูกต้องอย่างใดอย่างหนึ่งใน 2 ชนิด คือ

1.1 เติมคำตรงกับคำเดิม

1.2 เติมคำที่ยอมรับว่าเข้ากับเนื้อความ หรือคำที่ใช้แทนที่กันได้ ดังต่อไปนี้

1.2.1 คำที่ใช้แทนกันได้ เช่น

ประโยค _____ bought a new, bright yellow Beta 400

..... นักเรียนเติมคำว่า "He" แทนคำว่า "Mr. Perkin"

1.2.2 คำที่สะกดผิดแต่ยังเห็นเค้าคำเดิม เช่น "behind" สะกดเป็น "behine"

1.2.3 คำผิดกาล (tense) เช่น

ประโยค Mr. Perkin _____ his car in a big car-park

..... นักเรียนเติมคำว่า "park" แทนคำว่า "parked"

1.2.4 คำผิดพจน์ เช่น

He will understand money, and make _____ than ever before นักเรียนเติมคำว่า "much" แทนคำว่า "more"

1.2.5 คำที่เข้ากับเนื้อความ เช่น

Mr. Perkin _____ his car in a big car-park

นักเรียนเติมคำว่า "stopped" แทนคำว่า "parked"

1.2.6 คำหลายคำ เช่น

....., that Mr. Perkin did not know which car was

_____ นักเรียนเติมคำว่า "his car" แทนคำว่า "his"

2. ให้คะแนน 0 ใน 2 กรณี คือ

2.1 เติมคำที่ไม่เข้ากับเนื้อความเลย

2.2 ไม่ได้เติมคำใดเลยในช่องว่าง

การหาคุณภาพของแบบฝึกหัดแบบโคลช

ผู้วิจัยนำแบบฝึกหัดแบบโคลชทั้ง 6 ฉบับ ไปทดลองกับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2524 ของโรงเรียนอุตรดิตถ์ จังหวัดอุตรดิตถ์ จำนวน 150 คน แล้วนำแบบฝึกหัดมาตรวจให้คะแนนตามเกณฑ์ดังกล่าวข้างต้น และดำเนินการหาคุณภาพของแบบฝึกหัดแบบโคลช ดังต่อไปนี้

1. หาความเที่ยงตรงตามเนื้อหา (Content Validity)

ผู้วิจัยสร้างแบบฝึกหัดแบบโคลช จากเนื้อเรื่อง ศัพท์ และโครงสร้าง ที่นักเรียนได้เรียนไปแล้วเพื่อให้แบบฝึกหัดนี้มีความเที่ยงตรงตามเนื้อหา

2. หาค่าอำนาจจำแนก (Discrimination)

ผู้วิจัยหาค่าอำนาจจำแนก ด้วยวิธีหาค่าสหสัมพันธ์แบบพอยท์-ไบซีเรียล (Point biserial correlation) ของแบบฝึกหัดแบบโคลช โดยการวิเคราะห์หาค่าอำนาจจำแนกรายข้อจากสูตร

$$r_{pbi} = \frac{\bar{X}_p - \bar{X}_f}{S_t} \cdot \sqrt{pq}$$

(ลวิน และ อังคณา ส่ายยศ 2524 : 184)

แล้วเลือกคำตอบในแบบฝึกหัดแบบโคลช ที่มีค่า r_{pbi} ตั้งแต่ .20 ขึ้นไป เป็นแบบฝึกหัดที่ผู้วิจัยนำไปใช้ในการสอนอ่านภาษาอังกฤษ หลังจากการวิเคราะห์แล้วได้ข้อที่มีค่าอำนาจจำแนก (r) ระหว่าง .22 - .75 และหาค่าอำนาจจำแนกเฉลี่ยทั้งฉบับ โดยการแปลงค่า r_{pbi} เป็นค่า Fisher's Z ($Z'r$) ของแบบฝึกหัดแบบโคลช แต่ละฉบับปรากฏดังนี้

ตาราง 1 แสดงค่าอำนาจจำแนกของแบบฝึกหัดแบบโคลช

แบบฝึกหัด แบบโคลช	จำนวนข้อ	ค่าอำนาจจำแนก (r_{phi})	จำนวนข้อ	ค่าอำนาจจำแนกเฉลี่ย (Fisher's Z)
ฉบับที่ 1	21	.24 - .50	21	.42
ฉบับที่ 2	20	.22 - .66	19	.48
ฉบับที่ 3	24	.23 - .75	22	.53
ฉบับที่ 4	22	.26 - .65	21	.48
ฉบับที่ 5	22	.22 - .70	21	.55
ฉบับที่ 6	21	.22 - .70	21	.54

3. หาค่าความเชื่อมั่น (Reliability) ของแบบฝึกหัดแบบโคลช จากวิธีของ
คูเดอร์ ริชาร์ดสัน (Kuder Richardson) โดยใช้สูตร K-R.20

$$\text{จากสูตร } r_{tt} = \frac{n}{n-1} \left(1 - \frac{\sum pq}{\sigma_x^2} \right)$$

(อนันต์ ศรีโสภา 2520 : 150)

ได้ค่าความเชื่อมั่นของแบบฝึกหัดแบบโคลชทั้ง 6 ฉบับ ปรากฏดังนี้

ตาราง 2 แสดงค่าความเชื่อมั่นของแบบฝึกหัดแบบโคลซ

แบบฝึกหัดแบบโคลซ	จำนวนข้อ	ค่าความเชื่อมั่น (r_{tt})
ฉบับที่ 1	21	.78
ฉบับที่ 2	20	.82
ฉบับที่ 3	24	.87
ฉบับที่ 4	22	.84
ฉบับที่ 5	22	.89
ฉบับที่ 6	21	.88

3. การสร้างแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

มีขั้นตอนในการดำเนินการดังนี้

3.1 ศึกษาการสร้างแบบทดสอบจากหนังสือเทคนิคการวัดผลของ ชวาล แพรัตกุล (ชวาล แพรัตกุล 2516 : 228 - 245) และหนังสือ Testing English as a Second Language ของ แฮร์ล (Harris. 1969 : 151)

3.2 ศึกษาจุดประสงค์การเรียนรู้ของรายวิชาการอ่าน 1 (อ.431) ทำการวิเคราะห์หาคีย์และโครงสร้างของประโยคที่มีอยู่ในข้อความทั้ง 6 เรื่อง แล้วทำการวิเคราะห์หลักสูตรตามเนื้อหาวิชาที่นำมาทดลองสอน

3.3 สร้างแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษแบบเลือกตอบ (multiple choice) ชนิด 4 ตัวเลือก จากข้อความ 6 เรื่อง เรื่องละประมาณ 5 - 10 ข้อ รวม 57 ข้อ และสร้างจากข้อความอื่น ๆ ที่คัดเลือกและวิเคราะห์หาคีย์และโครงสร้างแล้วว่า อยู่ในระดับเดียวกันกับข้อความที่มีอยู่ในแบบเรีของระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 อีกจำนวน 18 ข้อ รวมทั้งหมด 75 ข้อ โดยออกข้อสอบให้ครอบคลุมเนื้อหาตามตารางวิเคราะห์หลักสูตร ได้ลักษณะของคำถาม 3 ประเภท ดังนี้

3.3.1 ข้อคำถามที่วัดความสามารถในการแปลความ ตีความ และขยายความ
ของเรื่องที่อ่าน

3.3.2 ข้อคำถามที่วัดความสามารถในการนำศัพท์ไปใช้ในสถานการณ์ใหม่

3.3.3 ข้อคำถามที่วัดความสามารถในการนำโครงสร้างไปใช้ในสถานการณ์ใหม่

การหาคุณภาพของแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ผู้วิจัยนำ

แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษที่สร้างขึ้นมีไปทดสอบกับนักเรียนชั้น

มัธยมศึกษาปีที่ 5 ของโรงเรียนอุดรดิตถ์ดรุณี ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2525 จำนวน

186 คน แล้วนำผลการสอบมาตรวจให้คะแนนแบบข้อถูกให้ 1 คะแนน ข้อผิดให้ 0 คะแนน

แล้วนำข้อมูลมาวิเคราะห์เพื่อหาคุณภาพ ดังนี้ตอนต่อไป

1. วิเคราะห์ข้อสอบเป็นรายข้อ โดยใช้เทคนิค 27 เปอร์เซนต์ของกลุ่มสูงและ
กลุ่มต่ำ (ยวาล แพร์ตกุล 2518 : 295 - 323) หาค่า P_H และ P_L โดยเปิดตาราง
สำเร็จรูปของ จุง เตห์ ฟาน (Fan, 1952 : 1 - 32) แล้วเลือกเฉพาะข้อคำถาม
ที่มีค่าความยากง่าย (p) ระหว่าง .20 - .80 และมีค่าอำนาจจำแนก (r) ตั้งแต่ .20
ขึ้นไป ผลการวิเคราะห์ปรากฏว่า ได้ข้อคำถามที่อยู่ในเกณฑ์ดังกล่าว 56 ข้อ และผู้วิจัยได้
ปรับปรุงข้อคำถามที่มีค่าใกล้เคียงเพิ่มเติมอีก 4 ข้อ รวม 60 ข้อ ดังได้แสดงรายละเอียด
ไว้ในภาคผนวก

2. หาค่าความเที่ยงตรงของแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ
โดยสร้างข้อทดสอบให้สอดคล้องกับตารางวิเคราะห์สัณฐานและให้ตรงตามจุดประสงค์การ
เรียนรู้ เพื่อให้ข้อสอบมีความเที่ยงตรงเชิงเนื้อหา (content validity) และความ
เที่ยงตรงเชิงโครงสร้าง (construct validity)

3. หาค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่าน โดยใช้สูตร
K-R 20 ของ คูเตอร์ ริชาร์ดสัน (อนันต์ ศรีโสภา 2520 : 150) ผู้วิจัยได้หา
ความเชื่อมั่น 2 ครั้ง ปรากฏผลดังนี้

ตาราง 3 แสดงค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

ครั้งที่	จำนวนข้อในแบบทดสอบ	จำนวนนักเรียน	ค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบ (r_{tt})
1	75	186	.89
2	60	60	.78

การดำเนินการทดลอง

ในการวิจัยเชิงทดลองครั้งนี้ ผู้วิจัยใช้แบบแผนการทดลองแบบ Randomized Control Group Post-test Only Design (เชิดศักดิ์ โฆวาสินธุ์ 2522 : 173) ตามแผนผังที่แสดงไว้ในตาราง 4

ตาราง 4 แสดงแบบแผนการทดลอง

กลุ่ม	สอบก่อน	ทดลอง	สอบหลัง
R E	-	X	T_E
R C	-	-	T_C

X แทน การจัดการกระทำ

E แทน กลุ่มทดลอง

C แทน กลุ่มควบคุม

 T_E แทน การสอบหลังการทดลองของกลุ่มทดลอง T_C แทน การสอบหลังการทดลองของกลุ่มควบคุม

วิธีดำเนินการทดลอง

1. แบ่งกลุ่มตัวอย่าง จำนวน 60 คน เป็นกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม โดยการจับสลากแบ่งห้องเรียน ซึ่งในแต่ละกลุ่มมีนักเรียน 30 คน แล้วกำหนดให้กลุ่มทดลองเรียนการอ่านโดยใช้แบบฝึกหัดแบบโคลซ กลุ่มควบคุมใช้แบบฝึกหัดแบบปกติ

2. ดำเนินการก่อน โดยผู้วิจัยเป็นผู้สอน นักเรียนทั้งสองกลุ่มด้วยตนเอง โดยใช้เนื้อหาเดียวกัน ตามแผนการสอนที่ได้แสดงไว้ในภาคผนวก

2.1 ในการสอนอ่านแต่ละข้อความ ผู้วิจัยสอนศัพท์และโครงสร้างของประโยคที่อยู่ในข้อความ เพื่อให้ นักเรียนมีความรู้พื้นฐานในแต่ละข้อความเท่ากันทั้งสองกลุ่ม โดยใช้เวลาประมาณ 30 นาที แล้วให้นักเรียนอ่านทำความเข้าใจด้วยตนเองในช่วง 20 นาที ของคาบแรก

2.2 ให้กลุ่มทดลองทำแบบฝึกหัดแบบโคลซ และกลุ่มควบคุมทำแบบฝึกหัดแบบปกติ โดยใช้เวลา 30 นาที และทำการตรวจเฉลยแบบฝึกหัดในช่วง 20 นาทีของคาบหลัง

3. หลังจากผู้วิจัยทำการสอนอ่านโดยใช้แบบฝึกหัดแบบโคลซแก่กลุ่มทดลอง และให้แบบฝึกหัดแบบปกติแก่กลุ่มควบคุมจนจบเนื้อหาที่ทำการทดลองแล้ว จึงทำการทดสอบหลังการเรียนกับนักเรียนทั้งสองกลุ่ม เพื่อวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ โดยใช้แบบทดสอบที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น และผ่านการทดลองหาคุณภาพแล้ว

4. นำกระดาษคำตอบมาตรวจให้คะแนนโดยวิธี 0-1 (Zero-One Method) โดยมีเกณฑ์ว่า ตอบถูกให้ 1 คะแนน ตอบผิดหรือไม่ตอบหรือตอบเกิน 1 ข้อ ให้ 0 คะแนน

5. รวบรวมข้อมูลมาวิเคราะห์โดยวิธีการทางสถิติ เพื่อทดสอบสมมติฐานต่อไป

การวิเคราะห์ข้อมูล

เปรียบเทียบคะแนนความเข้าใจในการอ่านระหว่างกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม โดยใช้สูตร t-test

สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

1. ค่าสถิติพื้นฐาน

หาค่าคะแนนเฉลี่ยของแต่ละกลุ่ม จากสูตร

$$\bar{X} = \frac{\Sigma X}{N} \quad (\text{อังกฤษ} \text{ ลำดับที่ } 2523 : 67)$$

เมื่อ $\bar{X}$ แทน คะแนนเฉลี่ย

ΣX แทน ผลรวมของคะแนนทั้งหมด

N แทน จำนวนนักเรียนในกลุ่ม

2. หาค่าความแปรปรวนของคะแนนคำนวณจากสูตร

$$S^2 = \frac{N \Sigma X^2 - (\Sigma X)^2}{N(N-1)} \quad (\text{อังกฤษ} \text{ ลำดับที่ } 2523 : 70)$$

เมื่อ S^2 แทน ความแปรปรวนของคะแนนของกลุ่มตัวอย่าง

X แทน คะแนนแต่ละตัวในกลุ่มตัวอย่าง

$\bar{X}$ แทน คะแนนเฉลี่ยของกลุ่มตัวอย่าง

N แทน จำนวนคนในกลุ่มตัวอย่าง

$N - 1$ แทน จำนวนตัวแปรอิสระ (Degree of Freedom)

3. หาค่าสหสัมพันธ์ของคะแนนจากแบบฝึกหัดโคลชแต่ละข้อกับคะแนนรวมทั้งฉบับ

โดยการวิเคราะห์หาค่าอำนาจจำแนกรายข้อ ด้วยวิธีสหสัมพันธ์แบบพอยท์ไบเซรียล (Point-Biserial Correlation) จากสูตร

$$r_{pbi} = \frac{\bar{X}_P - \bar{X}_F}{S_t} \cdot \sqrt{pq}$$

(ล้วน และ อังกฤษ ลำดับที่ 2524 : 184)

เมื่อ r_{pbi}	แทน	ค่าอำนาจจำแนก
$\bar{X}_p$	แทน	คะแนนเฉลี่ยของกลุ่มที่ทำข้อนั้นได้
$\bar{X}_f$	แทน	คะแนนเฉลี่ยของกลุ่มที่ทำข้อนั้นไม่ได้
S_t	แทน	คะแนนเบี่ยงเบนมาตรฐานของแบบทดสอบฉบับนั้น
p	แทน	สัดส่วนของคนที่ทำข้อนั้นได้
q	แทน	สัดส่วนของคนที่ทำข้อนั้นไม่ได้หรือ $1 - p$

เมื่อได้ค่าอำนาจจำแนกรายข้อ (r_{pbi}) ของแบบฝึกหัดแบบโคลลแล้ว หาค่าอำนาจจำแนกเฉลี่ยทั้งฉบับโดยแปลงค่า r_{pbi} เป็นค่า Fisher's Z ($Z'r$) จากตารางตัวเลขที่แปลงค่า r เป็น Fisher's Z ($Z'r$) (ลัวัน และ อังกฤษ ส่ายยศ 2524 : 276)

4. หาค่าความยากง่ายและค่าอำนาจจำแนกของแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ โดยใช้ตารางวิเคราะห์ข้อสอบของ จุง เทห์ ฟาน (Fan, 1952 : 1 - 32)

5. หาค่าความเชื่อมั่นของแบบฝึกหัดแบบโคลลและแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ โดยใช้สูตร K-R 20 ของคูเดอร์ ริชาร์ดสัน (Kuder Richardson) จากสูตร

$$r_{tt} = \frac{n}{n-1} \left[1 - \frac{\sum pq}{\sigma_x^2} \right] \quad (\text{อนันต์ ศรีโสภา 2520 : 150})$$

เมื่อ r_{tt}	แทน	ค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบ
n	แทน	จำนวนข้อในแบบทดสอบ
p	แทน	สัดส่วนของผู้ที่ตอบถูก
q	แทน	สัดส่วนของผู้ที่ตอบผิด ($q = 1 - p$)
σ_x^2	แทน	ความแปรปรวนของคะแนนทั้งหมด

6. เปรียบเทียบความแตกต่างของคะแนนความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษระหว่าง
กลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม โดยใช้สูตร

$$t = \frac{\bar{X}_1 - \bar{X}_2}{\sqrt{\frac{S_1^2}{n_1} + \frac{S_2^2}{n_2}}} \quad (\text{อังกฤษ} \quad \text{ส่ายยศ} \quad 2523 : 91)$$

Degree of Freedom คำนวณได้จาก

$$df = \frac{\left(\frac{S_1^2}{n_1} + \frac{S_2^2}{n_2} \right)^2}{\frac{\left(\frac{S_1^2}{n_1} \right)^2}{n_1 - 1} + \frac{\left(\frac{S_2^2}{n_2} \right)^2}{n_2 - 1}}$$

- เมื่อ $\bar{X}_1$ แทน คะแนนเฉลี่ยของกลุ่มที่ 1
 $\bar{X}_2$ แทน คะแนนเฉลี่ยของกลุ่มที่ 2
 S_1^2 แทน ความแปรปรวนของคะแนนของกลุ่มที่ 1
 S_2^2 แทน ความแปรปรวนของคะแนนของกลุ่มที่ 2
 n_1 แทน จำนวนนักเรียนในกลุ่มที่ 1
 n_2 แทน จำนวนนักเรียนในกลุ่มที่ 2
 t แทน ค่าสถิติที่ใช้พิจารณา t-distribution

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

สัญลักษณ์และตัวย่อที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

n แทน จำนวนนักเรียนในกลุ่มตัวอย่าง

$\bar{X}$ แทน ค่าเฉลี่ยของคะแนนความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

S^2 แทน ค่าความแปรปรวนของคะแนน

หลังจากนำแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษไปทดสอบกับนักเรียนในกลุ่มตัวอย่างที่เรียนการอ่านโดยใช้แบบฝึกหัดแบบโคลซ์ และแบบฝึกหัดแบบปกติ จนจบเนื้อหาที่ทำการทดลองแล้ว ผู้วิจัยได้นำผลการทดสอบมาวิเคราะห์ ปรากฏผลดังตารางต่อไปนี้

ตาราง 5 ค่าสถิติพื้นฐานของคะแนนจากการทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

กลุ่มตัวอย่าง	n	$\bar{X}$	S^2
กลุ่มทดลอง	30	24.80	54.85
กลุ่มควบคุม	30	23.20	53.47

จากตาราง 5 แสดงให้เห็นว่า ค่าเฉลี่ยของคะแนนจากการทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนที่เรียนการอ่านโดยใช้แบบฝึกหัดแบบโคลซ์ สูงกว่าค่าเฉลี่ยของคะแนนจากการทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนที่เรียนการอ่านโดยใช้แบบฝึกหัดแบบปกติ

ตาราง 6 การวิเคราะห์หาความแตกต่างของคะแนนเฉลี่ยของกลุ่มตัวอย่าง

กลุ่มตัวอย่าง	n	$\bar{X}$	S^2	t
กลุ่มทดลอง	30	24.8	54.85	.84
กลุ่มควบคุม	30	23.2	53.47	

$$t_{.84} < t_{\alpha, .05; df = 61.71} = 2.00$$

จากตาราง 6 แสดงว่า ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ นั่นคือ ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนที่เรียนการอ่านโดยใช้ แบบฝึกหัดแบบโคลซ กับความเข้าใจในการอ่านของนักเรียนที่เรียนการอ่านโดยใช้แบบฝึกหัดแบบปกติ ไม่แตกต่างกัน

บทย่อ สรุปผล อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ

ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า

เพื่อเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนที่เรียนการอ่านโดยใช้แบบฝึกหัดแบบโคลซ กับแบบฝึกหัดแบบปกติ

สมมติฐานในการศึกษาค้นคว้า

ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนที่เรียนการอ่านโดยใช้แบบฝึกหัดแบบโคลซ แตกต่างจากความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนที่เรียนการอ่านโดยใช้แบบฝึกหัดแบบปกติ

ขอบเขตของการศึกษาค้นคว้า

1. กลุ่มตัวอย่าง

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ ได้แก่ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ของโรงเรียนตรอนตรสินธุ์ อำเภอดงเจริญ จังหวัดอุตรดิตถ์ ซึ่งกำลังเรียนวิชาภาษาอังกฤษ 1 (อ.431) ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2525 จำนวน 60 คน แบ่งเป็นกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม

2. เครื่องมือที่ใช้ในการทดลอง มีดังนี้

2.1 แผนการสอนวิชาภาษาอังกฤษ 1 (อ.431) จากเนื้อหา 6 ข้อความ (passage) ใช้เวลาสอน 12 คาบ คาบละ 50 นาที

2.2 แบบฝึกหัดแบบโคลซ (Cloze Exercises)

2.3 แบบฝึกแบบปกติ (General Exercises)

2.4 แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษแบบเลือกตอบ 60 ข้อ แต่ละข้อมี 4 ตัวเลือก

3. การดำเนินการทดลอง

ดำเนินการทดลองโดยมีขั้นตอนตามแบบแผนการทดลองแบบ Randomized Control Group Post-test Only Design) โดยให้กลุ่มทดลองเรียนการอ่านแล้วทำแบบฝึกหัดแบบโคลซ์ และให้กลุ่มควบคุมเรียนการอ่านแล้วทำแบบฝึกหัดแบบปกติ เมื่อจบเนื้อหาที่ทำการทดลองแล้ว ให้ทั้งคู่เรียนทั้งสองกลุ่มทำแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ จากนั้นผู้วิจัยจึงรวบรวมข้อมูลเพื่อทำการวิเคราะห์ต่อไป

4. การวิเคราะห์ข้อมูล

กระทำโดยนำข้อมูลที่ได้นำมาคำนวณหาค่าสถิติพื้นฐาน แล้ววิเคราะห์หาความแตกต่างของคะแนนเฉลี่ย ด้วยวิธี t-test

สรุปผลการศึกษาค้นคว้า

จากการศึกษาค้นคว้าปรากฏว่า ความเข้าใจในการอ่านของนักเรียนที่เรียนการอ่านโดยใช้แบบฝึกหัดแบบโคลซ์ แตกต่างจากนักเรียนที่เรียนการอ่านโดยใช้แบบฝึกหัดแบบปกติ อย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติ

อภิปรายผล

ผลการเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษา ปีที่ 4 ที่เรียนการอ่านโดยใช้แบบฝึกหัดแบบโคลซ์ กับแบบฝึกหัดแบบปกติ ปรากฏว่า นักเรียนที่เรียนการอ่านโดยใช้แบบฝึกหัดแบบโคลซ์ มีความเข้าใจในการอ่าน ไม่แตกต่างจากนักเรียนที่เรียนการอ่านโดยใช้แบบฝึกหัดแบบปกติ ซึ่งไม่เป็นไปตามลัทธิฐานที่ตั้งไว้ ทั้งนี้อาจเนื่องมาจากสาเหตุต่อไปนี้

1. ข้อจำกัดเกี่ยวกับเวลาที่ใช้ในการฝึกทำแบบฝึกหัดแบบโคลซ์

นักเรียนกลุ่มทดลองยังไม่เคยชินกับการทำแบบฝึกหัดแบบโคลซ์ เนื่องจากนักเรียนไม่เคยทำแบบฝึกหัดลักษณะนี้มาก่อนเลย และเวลาที่ใช้ในการทดลองครั้งนี้มีเพียง 12 คาบ เท่านั้น นักเรียนมีโอกาสฝึกทำแบบฝึกหัดแบบโคลซ์เพียง 6 แบบฝึกหัด ซึ่งนับได้ว่า ระยะเวลา

ที่ใช้ในการฝึกดังกล่าวนี้น้อยเกินไป ไม่เพียงพอที่จะทำให้นักเรียนกลุ่มทดลองเกิดความเคยชินกับแบบฝึกหัดแบบโคลซ์ได้ ส่วนนักเรียนกลุ่มควบคุมมีความคุ้นเคยกับแบบฝึกหัดแบบปกติอยู่แล้ว เพราะเป็นลักษณะของแบบฝึกหัดที่ปรากฏอยู่ในวิชาอื่น ๆ ทั่วไป และนักเรียนมีโอกาสฝึกฝนมาตั้งแต่ระดับชั้นต้น ๆ นักเรียนกลุ่มนี้จึงมีความเคยชินกับแบบฝึกหัดแบบปกติ ดังรูปได้ว่า เวลาที่ใช้ในการทดลองเป็นตัวแปรที่สำคัญและจำเป็นอย่างยิ่งต่อการฝึกฝนเพื่อพัฒนาทักษะทางภาษา เพราะทักษะทางภาษาจะเกิดขึ้นได้ ต่อเมื่อนักเรียนได้รับการฝึกฝนอย่างสม่ำเสมอและใช้เวลานานพอสมควร อย่างไรก็ตาม ถึงแม้ว่าข้อจำกัดของเวลาในการทดลองใช้แบบฝึกหัดแบบโคลซ์ครั้งนี้ยังไม่ทำให้นักเรียนกลุ่มทดลองเกิดความเคยชินกับลักษณะของแบบฝึกหัดดังกล่าว แต่เมื่อนำคะแนนเฉลี่ยที่ได้จากการใช้แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านหลังการทดลองมาเปรียบเทียบกับปรากฏว่า คะแนนเฉลี่ยของกลุ่มทดลองสูงกว่ากลุ่มควบคุมเพียง 1.6 ซึ่งไม่แตกต่างกันถึงระดับที่ปรากฏชัด

ดังนั้น ถ้านักเรียนกลุ่มทดลองเคยได้รับการฝึกหัดอ่านด้วยแบบฝึกหัดแบบโคลซ์มาก่อน หรือถ้าขยายเวลาการทดลองให้มากพอที่จะทำให้นักเรียนเกิดความเคยชินกับการทำแบบฝึกหัดแบบโคลซ์แล้ว ผู้วิจัยคาดว่า คะแนนความเข้าใจในการอ่านของกลุ่มทดลอง อาจจะสูงกว่ากลุ่มควบคุมอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ จึงสรุปได้ว่า ข้อจำกัดของเวลาที่ใช้ในการฝึกด้วยแบบฝึกหัดแบบโคลซ์ เป็นสาเหตุสำคัญที่ทำให้คะแนนความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนกลุ่มทดลอง แตกต่างจากนักเรียนกลุ่มควบคุมอย่างมีนัยสำคัญ

2. แบบฝึกหัดแบบโคลซ์ และแบบฝึกหัดแบบปกติ ต้องใช้ความสามารถในการใช้ความคิดหาคำตอบด้วยตนเองมากกว่าใช้ความจำ

โดยทั่วไปนักเรียนส่วนใหญ่ ไม่ชอบทำแบบฝึกหัดที่ต้องใช้ความคิดของตนเอง แต่ชอบทำแบบฝึกหัดที่ใช้ความจำในการตอบ และแบบฝึกหัดที่มีคำตอบสั้น ๆ ง่าย ๆ มาให้เลือกมากกว่า แต่แบบฝึกหัดแบบโคลซ์ และแบบฝึกหัดแบบปกติ ที่ใช้ในการทดลองครั้งนี้ มีส่วนที่นักเรียนต้องใช้ความสามารถในการหาคำตอบด้วยตนเองมากกว่าการใช้ความจำ กล่าวคือ ในการทำแบบฝึกหัดแบบโคลซ์ นักเรียนจะต้องคิดหาคำมาเติมในช่องว่างให้ถูกต้อง การคิดหาคำมาเติมในช่องว่างนั้น นักเรียนจะต้องมีความเข้าใจในเรื่องที่อ่าน ความรู้เรื่องศัพท์ ชนิดของคำ

ความสัมพันธ์ และตำแหน่งของคำ โดยอาศัยประสบการณ์ในการใช้คำนั้น ๆ ประกอบด้วย
สิ่งที่กล่าวมานี้ นับเป็นสิ่งที่นักเรียนต้องใช้ความคิดของตนเองทั้งสิ้น

ส่วนแบบฝึกหัดแบบปกติ มีหลายลักษณะด้วยกัน คือ มีทั้งแบบเลือกตอบ แบบหาคำ
มาเติมประโยคให้สมบูรณ์ แบบตอบคำถามเป็นประโยค และแบบเขียนเรียงความสั้น ๆ เกี่ยวกับ
ข้อความที่อ่าน ซึ่งทั้งสองแบบสุดท้ายที่กล่าวมานี้ เป็นส่วนของแบบฝึกหัดที่นักเรียนจะต้องใช้
ความคิดของตนเองเป็นส่วนใหญ่ คือ จะต้องเข้าใจโครงสร้างของประโยคคำถาม การใช้
รูปกริยาให้สอดคล้องกับกาล (tense) การเรียงลำดับคำ การใช้เหตุผลในการตอบ ความ
ถูกต้องในการเขียน การสะกดคำ ซึ่งสิ่งเหล่านี้ นักเรียนต้องใช้ความสามารถในการทำสูงกว่า
ความจำ คือ ต้องใช้ความคิดของตนเอง เช่นเดียวกับนักเรียนกลุ่มทดลองที่ทำแบบฝึกหัด
แบบโคลช ดังนั้น เมื่อแบบฝึกหัดทั้งสองลักษณะต่างก็มีวิธีการทำที่ต้องใช้ความสามารถใน
การคิดหาคำตอบด้วยตนเอง ซึ่งเป็นสิ่งที่นักเรียนไม่พึงประสงค์อยู่แล้ว จึงทำให้ผลที่ได้จาก
การฝึกทำแบบฝึกหัดครั้งนี้ไม่แตกต่างกัน นั่นคือ ทำให้คะแนนความเข้าใจในการอ่านของ
นักเรียนทั้งสองกลุ่มไม่แตกต่างกันไปด้วย

3. แบบฝึกหัดแบบโคลช และแบบฝึกหัดแบบปกติ ต่างก็มีจุดบกพร่องที่ไม่สามารถ
ทำให้นักเรียนพัฒนาทักษะการอ่านถึงจุดประสงค์การเรียนรู้ที่กำหนดไว้ได้

เนื่องจากผู้วิจัยได้กำหนดจุดประสงค์การเรียนรู้ของการอ่านในการวิเคราะห์
หลักผู้ทรงอำนาจการสร้างแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านไว้ดังนี้ คือ

3.1 ให้นักเรียนแปลความ ตีความ ขยายความจากเรื่องที่อ่านได้

3.2 ให้นักเรียนนำศัพท์ และโครงสร้างที่เรียนมาแล้วไปใช้ในสถานการณ์ใหม่ได้

การที่นักเรียนจะพัฒนาถึงขั้นดังกล่าวนี้ จะต้องอ่านเรื่องโดยใช้การตีความ
แปลความ ขยายความ หรือมีความเข้าใจในการอ่าน นอกจากนี้จะต้องพัฒนาถึงขั้นนำไปใช้
ได้ด้วย แต่ผลการทดลองครั้งนี้ นักเรียนกลุ่มทดลองซึ่งฝึกการอ่านโดยการทำแบบฝึกหัดแบบ
โคลช ยังไม่สามารถพัฒนาไปถึงจุดที่ผู้วิจัยต้องการได้ เพราะนักเรียนใช้ความจำเป็นส่วนใหญ่
สาเหตุที่นักเรียนใช้ความจำ เพราะนักเรียนทราบว่า ข้อความในแบบฝึกหัดแบบโคลช เป็น
ข้อความเดียวกันกับข้อความที่เขาอ่านมาแล้วก่อนทำแบบฝึกหัด และสิ่งนี้เองที่เป็นจุดบกพร่อง

ในการทดลองครั้งนี้ สิ่งทำให้นักเรียนมุ่งแต่จะอ่านให้คำได้ประการเดียว ไม่คำนึงถึงการแปลความ ตีความ และการขยายความของเรื่องที่อ่านเลย และเมื่อนักเรียนทำแบบฝึกหัดด้วยวิธีการเช่นนี้จนจบการทดลอง จุดประสงค์การเรียนรู้ที่ต้องการให้นักเรียนได้รับสิ่งไม่บังเกิดขึ้น ดังนั้นเมื่อทำการทดสอบหลังการทดลองโดยใช้แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่าน ซึ่งผู้วิจัยสร้างขึ้น โดยมีลักษณะของข้อคำถามอยู่ในขอบข่ายของจุดประสงค์การเรียนรู้ที่กำหนดไว้สองประการดังกล่าวข้างต้น นักเรียนก็ไม่สามารถที่จะใช้วิธีการอ่านโดยการแปลความ ตีความ ขยายความจากเรื่องในแบบทดสอบได้ สิ่งทำให้คะแนนความเข้าใจในการอ่านของนักเรียนไม่เป็นไปตามสัมมตฐานที่ตั้งไว้

ส่วนแบบฝึกหัดแบบปกติที่อยู่ท้ายข้อความที่อ่าน ซึ่งใช้ในการทดลองกับกลุ่มควบคุม ก็มีข้อบกพร่องอยู่ส่วนหนึ่ง คือ ลักษณะข้อคำถามที่มุ่งความจำ จากเนื้อเรื่องมาตอบ โดยไม่ฝึกให้นักเรียนพัฒนาทักษะด้านการตีความ แปลความ ขยายความ และการนำไปใช้เท่าใดนัก ซึ่งได้แก่ ลักษณะข้อคำถามแบบเลือกตอบเป็นส่วนใหญ่ และการให้เติมคำลงในช่องว่างให้สมบูรณ์ หรือเลือกขีดเส้นใต้คำตอบที่ถูกต้อง โดยให้คำตอบมาให้เลือกได้ตามต้องการ ดังนั้น เมื่อทำการทดสอบด้วยแบบทดสอบที่ต้องใช้การแปลความ ตีความ และขยายความ การนำศัพท์และโครงสร้างไปใช้ในสถานการณ์ใหม่จึงทำให้นักเรียนไม่สามารถนำผลการฝึกด้วยการทำแบบฝึกหัดที่มุ่งให้จำเป็นส่วนใหญ่มาช่วยได้ ดังนั้น จึงสรุปได้ว่า จุดบกพร่องของแบบฝึกหัดแบบโคลย และแบบปกติดังกล่าวมีผลทำให้นักเรียนทั้งสองกลุ่มไม่แตกต่างกัน

และนอกจากนี้ จากการสังเกตของผู้วิจัยในระหว่างการทดลองพบว่า สาเหตุอีกประการหนึ่งที่อาจมีส่วนทำให้ผลการวิจัยไม่เป็นไปตามสัมมตฐาน คือ ความสนใจของนักเรียนทั้งสองกลุ่มที่มีต่อการทำแบบฝึกหัดสองลักษณะนั้นไม่แตกต่างกัน นักเรียนกลุ่มทดลองซึ่งใช้แบบฝึกหัดแบบโคลยมีความสนใจและกระตือรือร้นต่อการทำแบบฝึกหัดค่อนข้างสูงในแบบฝึกหัดสองบทแรก เพราะเป็นของใหม่ที่เขายังไม่เคยได้รับการฝึกมาก่อน แต่ในระยะต่อมาความสนใจก็ลดน้อยลงจนอยู่ในระดับปกติ เช่นเดียวกับกลุ่มควบคุมที่ทำแบบฝึกหัดปกติ ดังนั้น

เมื่อความสนใจของนักเรียนทั้งสองกลุ่มที่มีต่อการทำงานแบบฝึกหัดทั้งสองลักษณะอยู่ในระดับปกติ เช่นเดียวกัน สิ่งทำให้คะแนนความเข้าใจในการอ่านของนักเรียนทั้งสองกลุ่มที่ไม่แตกต่างกัน

ถึงแม้ว่าผลการวิจัยครั้งนี้จะไม่เป็นไปตามสมมติฐานที่ตั้งไว้ แต่ก็สอดคล้องกับผลการวิจัยของ โฟเบียน (Faubion. 1972 : 4486) ซึ่งพบว่า คะแนนความเข้าใจในการอ่านของนักเรียนที่ฝึกการอ่านด้วยแบบฝึกหัดแบบโคลช แตกต่างกันอย่างไม่มีนัยสำคัญทางสถิติกับนักเรียนที่ฝึกด้วยการอ่านข้อความแล้ววัดความเข้าใจด้วยการตอบคำถาม และสอดคล้องกับผลการวิจัยของ รินเดอร์ส (Rynders. 1972 : 5676 - 5677) ที่ว่า การฝึกหัดด้วยแบบฝึกหัดแบบโคลชให้ผลในระดับเดียวกันกับแบบฝึกหัดแบบใช้คำถามวัดความเข้าใจข้อความที่ให้อ่าน นอกจากนี้การนำวิธีการโคลชมาใช้ในลักษณะของแบบทดสอบ ยังแสดงให้เห็นว่า แบบทดสอบโคลชสามารถใช้วัดความเข้าใจในการอ่านได้เช่นเดียวกับแบบทดสอบแบบเลือกตอบ ดังเช่น ผลการวิจัยของ แรกกิน และ คัลเฮน (Rankin and Culhane. 1969 : 193 - 198) นิรมล สัตย์ทอง (นิรมล สัตย์ทอง 2516 : 44) พิมพรรณ ส้มหอม (พิมพรรณ ส้มหอม 2517 : 32 - 42) และ สัมปรารัณ ลาภกนก (สัมปรารัณ ลาภกนก 2522 : 184)

ข้อเสนอแนะทั่วไป

เนื่องจากผลการวิจัยครั้งนี้ปรากฏว่า การใช้แบบฝึกหัดแบบโคลช ฝึกความเข้าใจในการอ่านของนักเรียนได้ผลเช่นเดียวกับการใช้แบบฝึกหัดแบบปกติ ผู้วิจัยจึงขอเสนอแนะให้ครูผู้สอนภาษาอังกฤษ ทดลองใช้แบบฝึกหัดแบบโคลช ซึ่งมีข้อดีหลายประการดังต่อไปนี้

1. เป็นแบบฝึกหัดที่สร้างขึ้นได้ง่าย ประหยัดค่าใช้จ่าย และเวลา
2. สามารถใช้แบบฝึกหัดแบบโคลชทดสอบความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับชนิดของคำ (parts of speech) ไปด้วยในตัวในขณะที่แบบฝึกหัดอื่นไม่มีคุณสมบัติในข้อนี้
3. สามารถใช้แทนแบบฝึกหัดแบบเลือกตอบที่ตัวเลือกเป็นคำ ๆ เดียว เหตุผลข้อนี้เนื่องมาจากข้อเสนอแนะข้อ 1 ที่ว่า สามารถประหยัดเวลาของครูผู้ออกข้อสอบ และเป็น

แบบฝึกหัดที่นักเรียนได้ใช้ความสามารถในการตอบอย่าง ^A เต็มที่มากกว่า แบบฝึกหัดแบบเลือกตอบ

ข้อเสนอแนะสำหรับการวิจัยครั้งต่อไป

1. เนื่องจากเวลาที่จำกัดเกินไปในการฝึกการอ่านด้วยแบบฝึกหัดแบบโคลซ ทำให้นักเรียนเกิดความไม่เคยชิน ดังนั้น ถ้ามีการวิจัยครั้งต่อไป ควรจะขยายเวลาของการใช้แบบฝึกหัดแบบโคลซให้มากยิ่งขึ้น เพื่อให้นักเรียนเกิดความเคยชินกับการทำแบบฝึกหัดลักษณะนี้
2. การสร้างแบบฝึกหัดแบบโคลซในการวิจัยครั้งต่อไป ควรสร้างจากข้อความใหม่ ซึ่งมีโครงสร้างและศัพท์อยู่ในระดับเดียวกับกับข้อความที่นักเรียนเคยเรียนผ่านไปแล้ว เพื่อให้ไม่ให้นักเรียนใช้ความจำในการเติมคำลงในช่องว่าง
3. การนำแบบฝึกหัดแบบโคลซมาทำการทดลองในการวิจัยครั้งนี้ เป็นการให้นักเรียนทำแบบฝึกหัดเป็นรายบุคคล ผู้วิจัยมีความคิดเห็นว่า น่าจะมีการทดลองให้นักเรียนทำแบบฝึกหัดเป็นกลุ่ม อาจจะแบ่งเป็นกลุ่มละ 4 - 5 คน และหลังจากทำแบบฝึกหัดเสร็จแล้ว ควรมีการอภิปรายกันระหว่างกลุ่ม ถึงเหตุผลในการเติมคำนั้น ๆ ลงไปในช่องว่างแต่ละช่อง จะช่วยให้นักเรียนมีเหตุผลในการพิจารณาว่าจะเติมคำใดลงไป โดยมีการปรึกษาหารือระหว่างนักเรียนในกลุ่มเดียวกัน และจะช่วยลดการเดาคำตอบของนักเรียนได้ ซึ่งวิธีการนี้ผู้วิจัยมีความเห็นว่าเป็นหนทางหนึ่งที่สามารถนำแบบฝึกหัดแบบโคลซไปดัดแปลงใช้ได้กว้างขวางยิ่งขึ้น
4. ควรมีการทดลองเปรียบเทียบแบบฝึกหัดแบบโคลซที่มีช่วงความถี่ของการตัดคำที่ต่างกันในระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 นี้ เพื่อศึกษาว่าการตัดคำในช่วงความถี่ใดจะเหมาะสมที่สุด สำหรับระดับชั้นนี้
5. ควรตรวจให้คะแนนแบบฝึกหัดแบบโคลซ แบบอนุโลมคำตอบ (Contextually acceptable word) ในระยะแรกให้นักเรียนเริ่มต้นใช้แบบฝึกหัดลักษณะนี้ และหลังจากที่นักเรียนได้ทดลองใช้มาเป็นระยะเวลาพอสมควรแล้ว ควรตรวจให้คะแนนแบบตรงตามเฉลย (exact word) ซึ่งจะช่วยให้แบบฝึกหัดแบบโคลซมีความเป็นปรนัยมากยิ่งขึ้น

บรรณานุกรม

บรรณานุกรม

- กัลยา กาญจนภรณ์ การเปรียบเทียบวิธีโคลงแบบเต็มคำและแบบเลือกตอบในการอ่าน
เอาเรื่องภาษาไทย วิทยานิพนธ์ ค.ม. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 2517, 73 หน้า
อัสส้านา
- สันทอร์ บุรณบรรพต "การใช้วิธีการโคลงประเมินความสามารถในการอ่าน" ครูคำศัพท์
2(5-6) : 12 - 19 สิงหาคม - ตุลาคม 2515
- ยวาล แพทย์กุล เทคนิคการวัดผล พิมพ์ครั้งที่ 6 วัฒนาพานิช 2518, 434 หน้า
- เฑาะศักดิ์ โฉวสินธุ์ การวิจัยทางพฤติกรรมศาสตร์และสังคมศาสตร์ กรุงเทพมหานคร
2522, 206 หน้า
- ✓ ฐะปะณีย์ นาคทรรพ คู่มือครูวิชาภาษาไทยประถมศึกษาตอนต้น เล่ม 1 กระทรวง
ศึกษาธิการ 2518, 147 หน้า
- คาราวดี นิตยศิริ ผลของการละคำแบบทดสอบโคลงให้ยืมคีย์ต่อคะแนนความเข้าใจในการอ่าน
ภาษาอังกฤษ วิทยานิพนธ์ ค.ม. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 2518, 91 หน้า อัสส้านา
- เดอนาใจ วัฒนา การเปรียบเทียบแบบทดสอบแบบเลือกตอบและแบบทดสอบโคลง ซึ่งละคำ
ต่างกันในการวัดความเข้าใจในการฟังภาษาอังกฤษ วิทยานิพนธ์ ค.ม. จุฬาลงกรณ์
มหาวิทยาลัย 2518, 102 หน้า อัสส้านา
- ทองหล่อ วิภาวัน วิธีการวิจัยทางพฤติกรรมศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัย
ศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร 2522, 152 หน้า อัสส้านา
- นิรมล สัตย์ทอง การเปรียบเทียบแบบทดสอบโคลงและแบบทดสอบเลือกตอบในการวัด
ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ วิทยานิพนธ์ ค.ม. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
2516, 101 หน้า อัสส้านา
- พิมพ์พรรณ สัมพอม การใช้วิธีการโคลงวัดความเข้าใจในการอ่าน วิทยานิพนธ์ ค.ม.
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 2517, 85 หน้า อัสส้านา
- ระวีวรรณ ศิริครามครัน การอ่านภาษาอังกฤษในระดับมัธยมศึกษา มหาวิทยาลัยรามคำแหง
2520, 135 หน้า อัสส้านา

- ลลิตา ฤกษ์สำราญ การประเมินผลการเรียนวิชาภาษาอังกฤษ มหาวิทยาลัยรามคำแหง
2522, 160 หน้า
- ✓ ลารัลบี้ นิยรัตน์ "คุณค่าของการอ่านหนังสือ" จุลสารภาษาไทย เล่ม 6 หน้า 13 - 15
2514
- ล้วน ส่ายยศ และ อังคณา ส่ายยศ หลักการวิจัยทางการศึกษา มหาวิทยาลัย
ศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร 2524, 286 หน้า
- ✓ ละรีย บุษยะรัตพันธุ์ คู่มือครูภาษาอังกฤษ Improve Your Reading Book One
อักษรเจริญทัศน์ 2524, 84 หน้า
- ลัมปรารณา ลายกนก การเปรียบเทียบแบบทดสอบโคลซ์ และแบบทดสอบแบบเลือกตอบ
ในการวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาไทย ระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนลำริต
แห่งมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ วิทยาณพนธ์ ศศ.ม. มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ 2522,
184 หน้า ฮัดสำเนา
- ลูย่า ณ พัทลุง การศึกษามลการใช้วิธีการล่อนอ่านแบบเติมคำ วิทยาลัยวิชาการศึกษา
พระนคร 2516, 57 หน้า ฮัดสำเนา
- ลูพัฒน์ มูลสัน การพัฒนาและหาความตรงของแบบทดสอบโคลซ์ เพื่อใช้ทดสอบโครงสร้าง
ภาษาอังกฤษ วิทยานิพนธ์ ศ.ม. จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 2517, 157 หน้า ฮัดสำเนา
- ลูโร พงษ์ทองเจริญ วิธีล่อนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่ล่อง มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
ประสานมิตร 2519, 255 หน้า
- ลิกษาธิการ, กระทรวง หลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พุทธศักราช 2524 กรมวิชาการ
2520, 258 หน้า
- อนันต์ ศรัโลภา หลักการวิจัยเบื้องต้น เล่ม 1 มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร
2520, 215 หน้า ฮัดสำเนา
- อังคณา ส่ายยศ วิธีวิจัยทางการศึกษา มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร 2523,
265 หน้า

Anderson, Verna Dickman. Reading Any Young Children. London, McMillan Company, 1966.

Bloomer, R.H. "The Cloze Procedure as a Remedial Reading Exercises," Journal of Developmental Reading. p. 173 - 181, May 1962.

✓ Bormuth, John R. "Cloze Tests as Measures of Readability and Comprehension Ability," Dissertation Abstracts. 23(10): 4218 - 4219, April - June, 1963.

_____. "Comparable Cloze and Multiple-Choice Comprehension Test Scores," Journal of Reading. 10 : 291 - 299, June 1967.

Crawford, Alan Neal. "The Cloze Procedure as a Measure of the Reading Comprehension of Elementary Level; Mexican-American and Anglo-American Children," Dissertation Abstracts International. 31(7) : 3162-A, January 1971.

✓ Culhane, Joseph W. "Cloze Procedure and Comprehension," The Reading Teacher. 23(5) : 410 - 413, February 1970.

Fan, Chung-Teh. Item Analysis Table. New Jersey, Educational Testing Service, Princeton, 1952. 32 p.

Faubion, Norma Nell. "The Effect of Training in the Use of Cloze on the Ability of Fourth Grade Pupils to Gain Information from Written Discourse," Dissertation Abstracts International. 32(8) : 4486-A, February 1972.

✓ Finocchiaro, Mary. English as a Second Language: From Theory to Practice. New York, Regents Publishing Company, Inc., 1964. 143 p.

✓ Friedman, M. "The Use of the Cloze Procedure for Improving the Reading Comprehension of Foreign Students at the University of Florida," Dissertation Abstracts. 25(6) : 3420 - 3421, December 1964.

Frost, Joe L. Issue and Innovations in the Teaching of Reading. Illinois, Scott Foreman and Company, 1976. 43 p.

Geyer, James Rush. "The Cloze Procedure as a Predictor of Comprehension in Secondary Social Studies Material," Dissertation Abstract International. 31(5) : 2002-A, November 1970.

Guscott, Charles Edgar. "The Effect of Cloze Procedure Exercises on the Improvement of Reading Achievement and of Reading Comprehension of Selected Sixth Grade Students," Dissertation Abstracts International. 32(7) : 3861-A, January 1972.

Hansen, James C., Richard R. Stevic and Richard W. Warner, Jr. Counseling Theory and Process. Boston, Allyn and Bacon, Inc., 1977. 470 p.

Harris, David P. Testing English as a Second Language. New York, McGraw-Hill Book Company, 1969. 151 p.

Lado, Robert. Language Testing: The Construction and Use of Foreign Language Tests. New York, McGraw-Hill Book Company, 1961. 389 p.

✓ Lindgren, Henry Clay and Bryne Donn. Psychology: An Introduction to a Behavioral Science. New York, John Wiley and Sons, Inc., 1971. 759 p.

✓ / Miller, Wilma H. Diagnosis and Correction of Reading Difficulties in Secondary School Students. New York, Center for Applied Research in Education, Inc., 1973. 287 p.

Oliva, Peter F. "Evaluating Student Achievement," in The Teaching of Foreign Language. p. 203 - 204, New Jersey, Eaglewood Cliff, Prentice-Hall, Inc., 1969.

Oller, John W., Jr. and Christine A. Conrad. "The Cloze Technique and ESL Proficiency," Language Learning. 22 : 183 - 195, December 1971.

Oller, John W., Jr. "Cloze Tests of Second Language Proficiency and What They Measure," Language Learning. 23 : 107, June 1973.

Oller, John W., Jr. and others. "Cloze Tests in English, Thai and Vietnamese: Native and Non-native Performance," Language Learning. 22 : 1 - 15, June 1972.

Paterno, Adelaida. "Foreign Language Testing," in Teaching English as a Second Language. p. 273. New York, McGraw-Hill Book Company, 1965.

Pearson, P. David and Dale D. Johnson. Teaching Reading Vocabulary. New York, Holt, Rinehart and Winston, 1978. 199 p.

Rankin, Earl F., Jr. "An Evaluation of the Cloze Procedure as a Technique for Measuring, Reading Comprehension," Unpublished Doctoral Dissertation, University of Michigan. p. 146, 1957.

Rankin, Earl F. and Joseph W. Culhane. "Comparable Cloze and Multiple Choice Comprehension Test Scores," Journal of Reading. 13(2) : 193 - 198, December 1969.

Rankin, Earl F., Jr. The Cloze Procedure A Survey of Research The Philosophical and Sociological Bases of Reading. Winconsin, The National Reading Conference, Inc., 1965.

Rynders, Peter. "Use of the Cloze Procedure to Develop Comprehension Skill in the Intermediate Grades," Dissertation Abstracts International. 32(10) : 5676-5677-A, April 1972.

/Stoodt, Babara Lee Dern. "The Relationship between Understanding Grammatical Conjunctions and Reading Comprehension," Dissertation Abstracts International. 31(9) : 4635-A, March 1971.

Swatridge, Colin. Improve Your Reading Book One. Bangkok, Aksorn Charoentat Press, 1981. 114 p.

Taylor, Wilson L. "Application of Cloze and Entropy Measures to the Study of Contextual Constraint in Samples of Continuous Prose," Unpublished Doctoral Dissertation, University of Illinois. p. 4, 1954.

_____. "Cloze Procedure: A New Tool for Measuring Readability," Journalism Quarterly. 30 : 415 - 433, 1953.

_____. "Cloze Readability Scores as Indices of Individual Differences in Comprehension and Aptitude," Journal of Applied Psychology. 41(1) : 19 - 20, February 1957.

_____. "Recent Developments in the Use of Cloze Procedures," Journalism Quarterly. 33 : 42 - 48, 1956.

Templeton, Hyge. "A New Technique For Measuring Listening Comprehension," English Language Teaching. 31 : 292 - 293, 1977.

Tinker, Miles A. Teaching Elementary Reading. New York, Appleton Century Crafts, Inc., 1952. 351 p.

Walker, Helen M. Statistical Inference. New York, Holt, Rinehart and Winston, 1953. 510 p.

- Weaver, Wendell W. "An Examination of Some Differences in Oral and Written Language Using the Cloze Procedure," Dissertation Abstracts. 22(7 - 9), : 2702-A, January - March 1962.
- Weintraub, Samuel. "The Cloze Procedure," The Reading Teacher. 21(6) : 567 - 571, March 1968.

ภาคผนวก

ภาคผนวก ก.

การวิเคราะห์ข้อมูล

ค่าอำนาจจำแนก (r_{pb1}) ที่ได้จากการหาค่าสหสัมพันธ์แบบพอยท์ไบซีเรียล
(Point Biserial Correlation) ของแบบฝึกหัดแบบโคลซ 6 ฉบับ

ข้อว้างที่	ฉบับที่ 1	ฉบับที่ 2	ฉบับที่ 3	ฉบับที่ 4	ฉบับที่ 5	ฉบับที่ 6
1	.33	.66	.14	.14	.62	.34
2	.45	.53	.18	.52	.62	.61
3	.40	.56	.62	.47	.50	.33
4	.39	.37	.62	.62	.48	.43
5	.54	.18	.68	.45	.60	.68
6	.50	.41	.39	.44	.69	.63
7	.44	.30	.49	.48	.35	.62
8	.48	.61	.46	.40	.54	.58
9	.40	.22	.62	.65	.60	.22
10	.36	.48	.37	.26	.40	.61
11	.34	.45	.23	.46	.64	.40
12	.39	.49	.62	.48	.69	.60
13	.47	.34	.70	.64	.49	.52
14	.31	.62	.75	.40	.46	.40
15	.43	.57	.58	.52	.19	.53
16	.45	.40	.43	.57	.55	.65
17	.24	.60	.48	.47	.60	.64
18	.49	.48	.26	.50	.53	.56
19	.39	.48	.72	.34	.60	.58

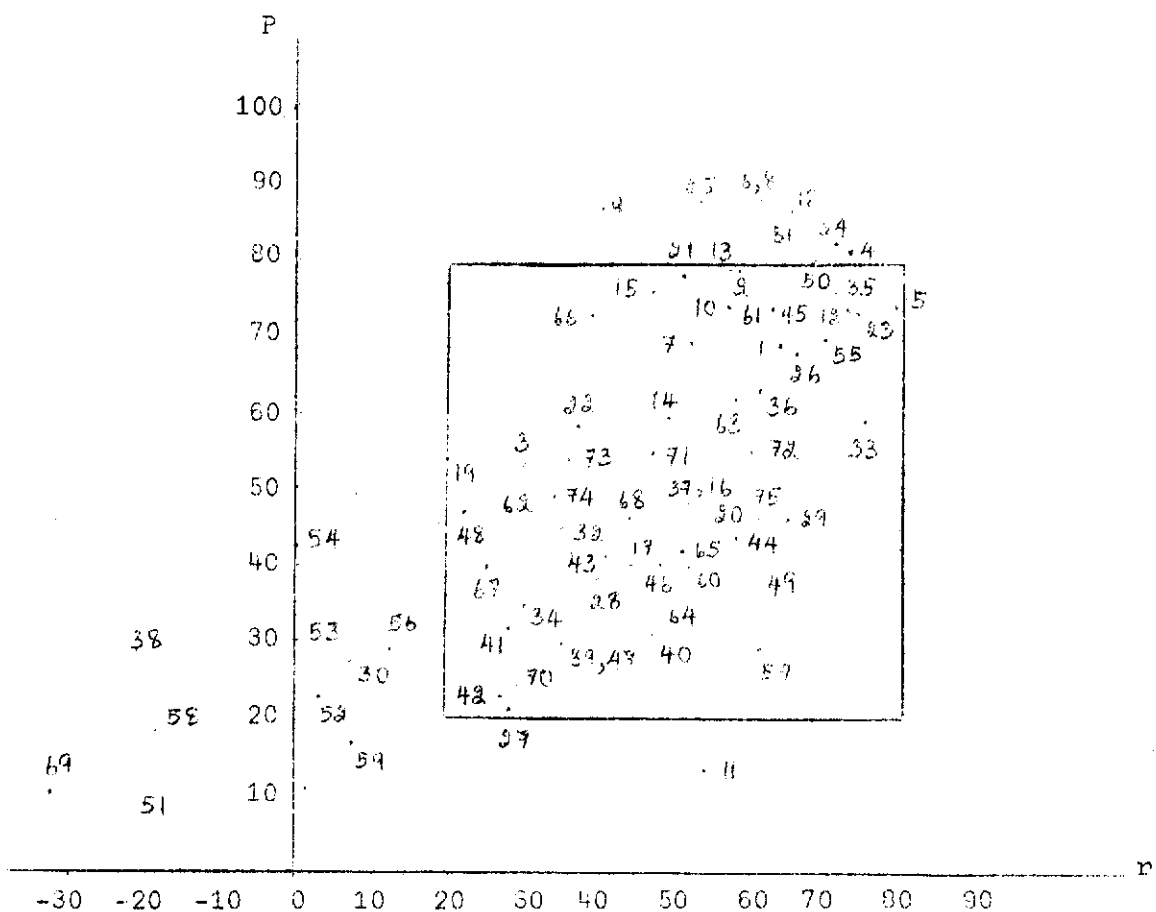
ตาราง (ต่อ)

ช่องว่างที่	ฉบับที่ 1	ฉบับที่ 2	ฉบับที่ 3	ฉบับที่ 4	ฉบับที่ 5	ฉบับที่ 6
20	.43	.56	.52	.60	.22	.70
21	.39		.33	.42	.70	.39
22			.76	.42	.57	
23			.35			
24			.66			

ค่าความเชื่อมั่น (r_{tt}) ของแบบฝึกหัดแบบโคลช 6 ฉบับ จากสูตร

$$r_{tt} = \frac{n}{n-1} \left(1 - \frac{\sum pq}{\sigma_x^2} \right)$$

แบบฝึกหัดแบบโคลช	ΣX	ΣX^2	Σpq	σ_x^2	r_{tt}
ฉบับที่ 1 21 ข้อ	1745	22551	3.74	15.10	.78
ฉบับที่ 2 20 ข้อ	1345	14779	3.82	18.24	.82
ฉบับที่ 3 24 ข้อ	1862	27376	4.39	28.60	.87
ฉบับที่ 4 22 ข้อ	1869	26871	4.37	24.04	.84
ฉบับที่ 5 22 ข้อ	1697	23995	4.48	32.18	.89
ฉบับที่ 6 21 ข้อ	1537	20281	4.57	30.41	.88



ภาพประกอบ 7 กราฟแสดงค่าความยากง่าย (p) และค่าอำนาจจำแนก (r) ของแบบทดสอบ

วัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ จำนวน 75 ข้อ

คำอธิบาย 1. ข้อคำถามที่มีค่า p ระหว่าง .20 - .80 และค่า r ตั้งแต่ .20 ขึ้นไป

มีจำนวน 56 ข้อ

2. ข้อคำถามที่มีค่าไม่อยู่ในเกณฑ์ข้อ 1 มีจำนวน 19 ข้อ ในจำนวนนี้ตัดทิ้งไป

15 ข้อ และนำไปปรับปรุงให้ต่อไป 4 ข้อ คือ 4, 18, 24 และ 31

ผลการวิเคราะห์ข้อสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

จำนวน 75 ข้อ มีค่า P_H , P_L , p , r และ Δ ดังต่อไปนี้

ข้อที่	P_H	P_L	p	r	Δ
1	.94	.36	.69	.64	11.1
2	.96	.54	.79	.58	9.8
3	.68	.38	.53	.30	12.7
4	1.00	.50	.81	.72	9.5*
5	1.00	.34	.74	.79	10.4
6	1.00	.70	.88	.61	8.2
7	.90	.44	.69	.52	11.0
8	1.00	.70	.88	.61	8.2
9	.96	.76	.87	.40	8.4
10	.94	.48	.74	.57	10.4
11	.30	.02	.13	.54	17.5
12	.98	.38	.74	.73	10.4
13	.96	.56	.79	.57	9.7
14	.82	.34	.59	.49	12.1
15	.92	.56	.76	.47	10.2
16	.74	.22	.48	.52	13.2
17	.62	.20	.40	.44	14.0
18	1.00	.64	.86	.65	8.7*
19	.64	.44	.54	.20	12.6
20	.74	.20	.47	.54	13.4

ตาราง (ต่อ)

ข้อที่	P_H	P_L	p	r	Δ
21	.94	.56	.78	.51	10.0
22	.76	.40	.58	.37	12.1
23	.98	.36	.73	.74	10.5
24	1.00	.52	.82	.71	9.4*
25	.98	.72	.88	.53	8.4
26	.94	.34	.68	.66	11.2
27	.32	.12	.21	.28	16.2
28	.58	.20	.38	.40	14.2
29	.82	.12	.46	.65	13.4
30	.30	.24	.27	.07	15.5
31	.98	.60	.83	.61	9.2*
32	.62	.28	.45	.35	13.5
33	.94	.18	.59	.75	12.1
34	.48	.22	.35	.29	14.6
35	.98	.42	.76	.71	10.2
36	.90	.32	.63	.61	11.6
37	.74	.22	.48	.52	13.2
38	.18	.38	-.28	-.24	15.4
39	.46	.16	.30	.35	15.1
40	.54	.12	.31	.47	14.9

ตาราง (ต่อ)

ข้อที่	P_H	P_L	P	r	Δ
41	.44	.20	.32	.28	14.9
42	.34	.14	.23	.27	15.9
43	.62	.22	.41	.41	13.9
44	.74	.16	.44	.58	13.6
45	.96	.44	.74	.64	10.4
46	.64	.18	.40	.48	14.0
47	.50	.22	.35	.30	14.5
48	.58	.36	.47	.22	13.3
49	.72	.12	.40	.61	14.0
50	.98	.52	.80	.68	9.6
51	.04	.12	-.08	-.23	18.7
52	.24	.22	.23	.03	16.0
53	.26	.26	.26	.00	15.6
54	.42	.42	.42	.00	13.8
55	.96	.34	.70	.70	10.9
56	.34	.24	.29	.12	15.2
57	.58	.06	.29	.61	15.3
58	.12	.24	-.18	-.19	16.7
59	.18	.14	.16	.07	17.0
60	.66	.16	.40	.52	14.0

ตาราง (ต่อ)

ข้อที่	P_H	P_L	p	r	Δ
61	.96	.44	.74	.64	10.4
62	.66	.36	.51	.30	12.9
63	.88	.32	.62	.58	11.8
64	.58	.14	.35	.48	14.6
65	.68	.18	.42	.51	13.8
66	.88	.56	.73	.39	10.5
67	.52	.28	.40	.25	14.0
68	.68	.24	.46	.44	13.4
69	.04	.18	-.10	-.33	18.1
70	.36	.14	.24	.29	15.8
71	.78	.32	.55	.47	12.4
72	.84	.24	.55	.60	12.5
73	.72	.36	.54	.36	12.6
74	.66	.32	.49	.34	13.1
75	.78	.16	.46	.61	13.4

หมายเหตุ * หมายถึง ข้อที่มีค่าใกล้เคียง นำไปปรับปรุงใช้ต่อไป

ภาคผนวก ข.

- แผนการส่งเสริมการอ่าน 6 ข้อความ
- แบบฝึกหัดแบบโคลย
- แบบฝึกหัดแบบปกติ
- แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

แผนการสอนการอ่านข้อความที่ 1

Passage I Mr. Perkin's new car

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

วิชาภาษาอังกฤษ 1 (อ.431)

เวลา 100 นาที (2 คาบ)

หัวข้อที่สอน คัพท์และโครงสร้างไวยากรณ์1. คำศัพท์

a car-park (n)	different (adj)
parked (v)	bright (adj)
pleased (v)	in front (prep)
wait (v)	behind (prep)
watched (v)	clothes (n)

2. โครงสร้างไวยากรณ์ Past Simple Tenseจุดประสงค์การเรียนรู้

1. นักเรียนสามารถออกเสียงศัพท์ได้ถูกต้อง 8 ใน 10 คำ
2. บอกความหมายศัพท์ได้ถูกต้อง 8 ใน 10 คำ
3. สามารถเปลี่ยนรูปประโยค Past Simple Tense จากประโยคบอกเล่า ปฏิเสธ คำถาม ตามที่ครูกำหนดให้ได้ 4 ใน 5 ประโยค
4. ตอบคำถามจากข้อความที่อ่านได้ 8 ใน 10 คำถาม

เนื้อเรื่อง Passage I Mr. Perkin's New Car.

Mr. Perkin stood at the bus-stop and watched the cars go by.
Many of the cars were new Beta 400s, and most of them were yellow.

Mr. Perkin always wore the same clothes as other men, ate the same food as other people, and did the same things after work, and at the end of the week. Mr. Perkin did not like to be different.

The following week, Mr. Perkin bought a new, bright yellow Bata 400. He was very pleased with it, and drove to work in it the very next day. He was even more pleased with his new car, when he saw all the other Beta 400s, in front, behind, and on both sides of him.

Mr. Perkin parked his car in a big car-park near his office, and walked the rest of the way. But when he came back at five o'clock there were so many bright yellow Beta 400s in the car-park, that Mr. Perkin did not know which car was his. He tried his key in some of the cars, but people passing by gave him a look he did not like. So he stopped.

Poor Mr. Perkin had to wait nearly two hours until his was the only yellow Beta 400 in the car-park.

กิจกรรมการเรียนรู้

ขั้นนำ ครูกล่าวคำทักทายและสนทนากับนักเรียนเกี่ยวกับรถยนต์ต่าง ๆ ที่นักเรียนรู้จัก โดยใช้บัตรคำ ชื่อรถยนต์ประกอบการสนทนา

ขั้นสอน

1. ครูสอนออกเสียง [-t], [-st]
2. ครูสอนออกเสียงคำศัพท์ และความหมายของศัพท์
3. ครูใช้คำถามเพื่อทดสอบความเข้าใจในความหมายของศัพท์

4. ครูอธิบายโครงสร้างประโยค Past Simple Tense รูปแบบต่าง ๆ โดยใช้

แผนภูมิ

5. ให้นักเรียนเปลี่ยนประโยครูปแบบต่าง ๆ ของ Past Simple Tense
6. ครูอ่านข้อความลึบกับการซักถามตามเนื้อเรื่องให้นักเรียนตอบพร้อมกันทั้งชั้น

ขั้นสรุป

1. ครูใช้คำถามเพื่อทดสอบความเข้าใจในเนื้อเรื่องที่อ่าน
2. ให้นักเรียนอ่านข้อความด้วยตนเองอีกครั้ง

สื่อการเรียนรู้

1. บัตรคำชื่อรถยนต์
2. แผนภูมิแสดงโครงสร้างของประโยค Past Simple Tense
- ประโยคบอกเล่า
 - ประโยคปฏิเสธ
 - ประโยคคำถาม

การประเมินผล

1. การสังเกต
2. การซักถาม
- ให้ออกเสียงคำศัพท์ที่ครูกำหนดให้
 - ให้ออกความหมายศัพท์ใน passage นี้
 - ให้ออกคำถามปากเปล่าเพื่อวัดความเข้าใจใน passage ที่อ่านดังต่อไปนี้
1. What is the name of Mr. Perkin's car?
 2. Why did he want a yellow Beta 400?
 3. How did he feel when he drove his new car?
 4. Why was he pleased with his new car?
 5. What trouble did Mr. Perkin meet when he returned to the car-park?

6. Why did the people look at him?
7. Why did Mr. Perkin stop trying his key in some of the cars?
8. How long did he wait for his car?
9. Do you like the same car as other people?
10. If you have the same car as other people, how do you know which car is yours?

3. ให้นักเรียนทำแบบฝึกหัด

- นักเรียนกลุ่มทดลอง ทำแบบฝึกหัดแบบโคลยที่สร้างจากข้อความที่อ่าน
- นักเรียนกลุ่มควบคุม ทำแบบฝึกหัดแบบปกติ ซึ่งอยู่ท้ายข้อความที่อ่าน

แบบฝึกหัดแบบโคลย

Passage I Mr. Perkin's New Car (21 blanks)

Mr. Perkin stood at the bus-stop and watched the cars go by. Many of the cars were new Beta 400s, ¹ most of them were yellow. Mr. Perkin always ² the same clothes as other men, ate ³ same food as other people, and did ⁴ same things after work, and at the ⁵ of the week. Mr. Perkin did not like ⁶ be different.

The following week, Mr. Perkin bought ⁷ new, bright yellow Beta 400. He was very ⁸ with it, and drove to work in ⁹ the very next day. He was even ¹⁰ pleased with his new car, when he ¹¹ all the other Beta 400s, in front, behind, and ¹² both sides of him.

Mr. Perkin parked his ¹³ in a big car-park near his office, ¹⁴ walked the rest of the way. But ¹⁵ he came back at five o'clock there ¹⁶ so many bright yellow Beta 400s in the ¹⁷, that Mr. Perkin did not know which car ¹⁸ his. He tried his key in some ¹⁹ the cars, but people passing by gave ²⁰ a look he did not like. So ²¹ stopped.

Poor Mr. Perkin had to wait nearly two hours until his was the only yellow Beta 400 in the car-park.

แบบฝึกหัดแบบปกติ

Passage 1

A. Choose the best of the four answer a, b, c or d to finish the sentence..

1. Mr. Perkin wanted a new, yellow Beta 400, because _____
 - (a) the bus did not come,
 - (b) he liked new clothes, food and cars,
 - (c) he liked to do the same as other people,
 - (d) he liked to be different from others.
2. He drove to work in his new car _____
 - (a) the day after he bought it,
 - (b) the day he bought it,
 - (c) a week after he bought it,
 - (d) on the day he first watched the cars passing.
3. He was pleased with his new car, because _____
 - (a) no-one else had a yellow one,
 - (b) it was the same as the cars all around him,
 - (c) he was in front of all the other cars,
 - (d) other cars were not as bright as his.
4. At five o'clock, Mr. Perkin _____
 - (a) walked home,
 - (b) drove his car out of the car-park,
 - (c) came back to the car-park,
 - (d) did not know which was his car-park.

5. People 'gave him a look' in the car-park because _____

- (a) he had a nice new car,
- (b) he could not open the door of his car,
- (c) he was in the wrong car-park,
- (d) he was trying to open more than one car.

6. Mr. Perkin had to wait until _____

- (a) there was only one yellow Beta 400 in the car-park,
- (b) there was only one car in the car-park,
- (c) there were no bright yellow cars in the car-park,
- (d) there was no-one about to look at him.

B. Use one of these verbs to complete the following sentences:

wore tried parked saw walked stood drove bought
ate

- 1. On Tuesday, he _____ the same shirt as I was wearing.
- 2. I _____ the boats going by up and down the river.
- 3. We all _____ too much at the party last night.
- 4. The driver _____ the bus at the bus-stop.
- 5. It was not easy, although I _____ many times.
- 6. It was dark, but he _____ me all the same.
- 7. The policeman _____ dangerously to catch the yellow car.
- 8. He did not drive that day, he _____ there.
- 9. The boys _____ against the wall watching the fight.
- 10. With my money, I _____ the books that I needed.

C. Answer the following questions on the passage in your own words:

1. Why did Mr. Perkin want a yellow Beta 400?
2. How did he feel when he drove his new car?
3. What trouble did Mr. Perkin meet on his return to the car park?
4. Why did people look at him?
5. What do you think Mr. Perkin did to stop the same thing happening again?

แผนการอ่านการอ่านข้อความที่ 2

Passage 2 Webster Toys Ltd.

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

วิชาการอ่าน 1 (อ.481)

เวลา 100 นาที (2 คาบ)

หัวข้อที่สอน ศัพท์ จำนวน และโครงสร้างไวยากรณ์จากข้อความเรื่อง Webster Toys Ltd.1. คำศัพท์

a language (n)	a toy (n)
a market (n)	a town (n)
a country (n)	travel (v)
children (n)	least (adj)
hundred (n)	a person (n)
heard (v)	quite (adv)

2. จำนวน

- Webster's หมายถึง ชื่อบริษัท ห้างร้าน จะต้องเขียนโดยมี 's เพื่อแยกออกจากชื่อสกุลของคน

- He (or she) หมายถึง เขาผู้นั้น หรือเธอผู้นั้น

- and make more than ever before หมายถึง จะหาเงินได้มากกว่าที่เคยหาได้

3. โครงสร้างไวยากรณ์

- Webster's have made _____, Webster's want _____

Webster's นั้นถือว่าเป็นพหูพจน์ และต้องใส่กริยาพหูพจน์

- verb pattern: verb + question word + subject + verb

ในประโยค He will know how he can sell in old markets.

He will know where he can find new ones.

ทั้งสองประโยคนี้แตกออกมาจาก

He will know how to sell in old markets and where to find
new ones. โดยการเปลี่ยน he can sell เป็น to sell
he can find เป็น to find

จุดประสงค์การเรียนรู้

1. นักเรียนสามารถถอดออกเสียงศัพท์ได้ถูกต้อง 10 คำ ใน 12 คำ
2. บอกความหมายศัพท์ได้ถูกต้อง 10 ใน 12 คำ
3. ยกตัวอย่างประโยคใน tense ต่าง ๆ ได้ 3 ใน 4 tense
4. ตอบคำถามจากข้อความที่อ่านได้ 4 ใน 5 คำตาม

เนื้อเรื่อง Passage 2 Webster Toys Ltd.

You have heard of Webster Toys. Webster's have made good, safe, interesting toys for more than a hundred years. Now, we sell them, and children play with them, in countries from New Zealand to Norway, and from Japan to Brazil. We are looking for someone to sell our toys in the Far East. He (or she) will be between the ages of thirty and forty. He will already have some years of selling in world markets behind him. He will speak good English, and at least one other language of the Far East.

The person we are looking for will live in Singapore, and work in our office there, but he will travel for up to six months in any one year. He will know the Far East quite well already. He will know how to sell in old markets, and where to find new

ones. He will understand money, and make more than ever before, for himself, and for Webster Toys.

Webster's want someone who can stand on his own feet. If you think you are the person we are looking for, write to Mr. J. Sloman at the Head Office.

Webster Toys Ltd.

Church Mill, Watford

Herts. WD₃ 6HE

กิจกรรมการเรียนรู้

ขั้นนำ

ครูกล่าวคำทักทายและสนทนากับนักเรียนเกี่ยวกับชื่อของบริษัทโฆษณาสินค้าต่าง ๆ ที่นักเรียนรู้จัก หรือมีการโฆษณาทางโทรทัศน์ โดยมีตัวอย่างสินค้าให้นักเรียนดู

ขั้นสอน

1. ครูสอนออกเสียงคำศัพท์ และความหมายของศัพท์
2. ครูใช้คำถามเพื่อทดสอบความเข้าใจในความหมายของศัพท์
3. ให้นักเรียนพิจารณาโครงสร้างของประโยคในข้อความนี้แล้วตอบคำถาม

ครูว่า ประโยคเหล่านี้มีอยู่ใน tense ใดบ้าง

4. ครูอธิบายโครงสร้างที่ซับซ้อนและส่วนที่ยากแก่การเข้าใจ
5. ครูอ่านข้อความสลับกับการซักถามตามเนื้อเรื่องให้นักเรียนตอบพร้อมกัน

ทั้งชั้น

ขั้นสรุป

1. ครูใช้คำถามเพื่อทดสอบความเข้าใจในเนื้อเรื่องที่อ่าน
2. ให้นักเรียนอ่านข้อความด้วยตนเองเพื่อทำแบบฝึกหัด

สื่อการเรียนรู้

1. ตัวอย่างสินค้า เช่น ยาผีฟัน ผงซักฟอก สบู่ ขนมเด็ก โลชั่น
2. บัตรคำชื่อ tense ดังนี้
 - Present Simple Tense
 - Future Simple Tense
 - Present Continuous Tense
 - Present Perfect Tense

การประเมินผล

1. การสังเกต
2. การซักถาม
 - ให้ออกเสียงศัพท์ที่กำหนดให้ และบอกความหมายศัพท์เหล่านั้น
 - ตอบคำถามเกี่ยวกับประโยคใด อยู่ใน tense ใด
 - ตอบคำถามปากเปล่าเกี่ยวกับ passage นี้ เพื่อวัดความเข้าใจด้วย

คำถามดังต่อไปนี้

1. What is Webster Toys Ltd?
2. Who or what is Webster Toys looking for?
3. What will this person do for Webster Toys?
4. Where will he or she live?
5. How will Webster Toys find the person they are looking for?

3. ให้นักเรียนทำแบบฝึกหัด
 - ให้นักเรียนกลุ่มทดลองทำแบบฝึกหัดแบบโคลยที่สร้างจากข้อความที่อ่าน
 - ให้นักเรียนกลุ่มควบคุมทำแบบฝึกหัดแบบปกติ ซึ่งอยู่ท้ายข้อความที่อ่าน

แบบฝึกหัดแบบโคลง

Passage 2 Webster Toys Ltd. (20 blanks)

You have heard of Webster Toys. Webster's have made good, safe, interesting toys ¹ more than a hundred years. Now, we ² them, and children play with them, in ³ from New Zealand to Norway, and from ⁴ to Brazil. We are looking for someone ⁵ sell our toys in the Far East. He (⁶ she) will be between the ages of ⁷ and forty. He will already have some ⁸ of selling in world markets behind him. ⁹ will speak good English, and at least ¹⁰ other language of the Far East.

The person ¹¹ are looking for will live in Singapore, ¹² work in our office there, but he ¹³ travel for up to six months in ¹⁴ one year. He will know the Far East ¹⁵ well already. He will know how to ¹⁶ in old markets, and where to find ¹⁷ ones. He will understand money, and make ¹⁸ than ever before, for himself, and for ¹⁹.

Webster's want someone who can stand on ²⁰ own feet. If you think you are the person we are looking for, write to Mr. J. Sloman at are Head Office.

Webster Toys Ltd.

Church Mill, Watford

Herts. WD₃ 6HE

แบบฝึกหัดแบบปกติ

Passage 2

A. Choose the best of the four answers a, b, c or d to finish the sentences.

1. Children play with Webster toys
 - (a) only in countries a long way from each other,
 - (b) in countries all over the world,
 - (c) in only four countries of the world,
 - (d) only in New Zealand, Norway, Japan and Brazil.
2. The person Webster's are looking for, will be
 - (a) thirty years of age,
 - (b) forty years of age,
 - (c) less than forty years of age,
 - (d) between thirty and forty years of age.
3. 'He will already have some years of selling in world markets behind him' means
 - (a) he has already sold things in different parts of the world,
 - (b) he has sold toys for some years,
 - (c) he has already sold toys all over the world,
 - (d) he has already sold things for some years.

4. The person will speak _____
- (a) English and only one other language,
 - (b) English or any other language,
 - (c) English or any other Far Eastern language,
 - (d) English and a Far Eastern language.
5. He will live in Singapore _____
- (a) for at least 6 months in any one year,
 - (b) all through the year,
 - (c) for less than six months a year,
 - (d) for up to six months.
6. 'Someone who can stand on his own feet' means _____
- (a) someone who does not stand on other people's feet,
 - (b) someone who can understand money,
 - (c) someone who can work by himself,
 - (d) someone who understands many languages.

B. Re-write the following passage, using the best word in the brackets.

He is clever, and (yet, already, still) has many years of teaching (behind, in front, beside) him. He understands children (between, among, round) the ages of six and nine, and plays (by, for, with) them like a big brother. He speaks (safe, good, old) French and knows (why, what, how) to teach it in an (important, interesting, other) way. He travels (by, to, from) school to school for (up to, down to, over to) three months in (every, all, any) one

year, looking (by, for, to) ways in which he can make himself useful.

C. Answer the following questions on the passage in your own words:

1. What is Webster Toys Ltd?
2. Who or what is Webster Toys looking for?
3. What will this person do for Webster Toys?
4. Where will he or she live?
5. How will Webster Toys find the person they are looking for?

แผนการสอนการอ่านข้อความที่ 3

Passage 3 The Dry Dinner

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

วิชาการอ่าน 1 (อ.431)

เวลา 100 นาที (2 คาบ)

หัวข้อที่สอน ศัพท์และโครงสร้างไวยากรณ์ จากข้อความเรื่อง The Dry Dinner1. ศัพท์

windy (adj)	a church (n)
found (v)	a telephone-box (n)
narrower (adj)	still (adv)
became (v)	rather (adv)
clear (adj)	through (prep)

2. โครงสร้างไวยากรณ์

- Past Simple Tense

- ความหมายของ where ที่ต่างกันในแต่ละประโยคเหล่านี้

..... tell them where they wereI know where he worksDorling where Ian and Betty lived

- ความหมายของคำว่า that ที่ต่างกันในแต่ละประโยคเหล่านี้

The road that they were on was getting narrower.

He said that there was a tree lying across the road.

จุดประสงค์การเรียนรู้

1. นักเรียนสามารถบอกความหมายศัพท์ได้ถูกต้อง 8 ใน 10 คำ
2. บอก verb ในรูปของ past tense จากข้อความนี้ได้ 8 ใน 10 คำ
3. ทำแบบฝึกหัดเทียบความได้ถูกต้อง 3 ใน 4 ประโยค
4. ตอบคำถามจากข้อความที่อ่านได้ 4 ใน 5 ข้อ

เนื้อเรื่อง Passage 3 The Dry Dinner

Ben and his wife Susan were on their way to have dinner with their friends, Ian and Betty. It was a dark, windy night, and they did not know the road very well. They drove through Cookstown, until they found what they thought was the road to Dorling, where Ian and Betty lived. But it is soon became clear that they were not on the road to Dorling at all. The road that they were on was getting narrower, and there were no other cars on it. The wind was blowing harder with every minute that passed.

They came to a small village. They drove past a church, and then two houses without lights on. There was nobody about to tell them where they were, or where the road went. Just then, Ben saw a telephone-box, fifty metres or so further on. While he walked back along the road to see if there was a name outside the church, Susan telephoned Ian and Betty to tell them that they were still on their way.

Betty was just saying that the dinner was already rather dry, when Ben came back to the telephone-box, his head down against

the wind. He said that there was a tree lying across the road, and that the telephone lines were down. Susan heard nothing more from Betty about the dinner.

กิจกรรมการเรียนรู้

ขั้นนำ

ครูสนทนากับนักเรียนเกี่ยวกับอาหารมื้อต่าง ๆ เป็นภาษาอังกฤษ พร้อมกับตามความคิดเห็นของนักเรียนเกี่ยวกับชื่อเรื่อง "The Dry Dinner" หมายความว่าอย่างไร

ขั้นสอน

1. ครูสอนออกเสียงคำศัพท์ และความหมายของศัพท์
2. ใช้บัตรคำเพื่อทดสอบความรู้เรื่องศัพท์
3. ครูอธิบายโครงสร้างของประโยคที่ใช้ where และ that ซึ่งทำให้เกิดความหมายต่างกัน พร้อมกับยกตัวอย่างประโยคให้นักเรียนประกอบการอธิบาย
4. ครูอ่านข้อความลึกลับกับการชักถามตามเนื้อเรื่องให้นักเรียนตอบพร้อมกัน

ขั้นสรุป

1. ครูให้นักเรียนทำแบบฝึกหัดเทียบความเพี้ยนเพื่อทดสอบความเข้าใจในโครงสร้างไวยากรณ์ที่ได้อธิบายไปแล้ว ดังต่อไปนี้
 - ผมรู้ว่า เขาอยู่ที่ไหน
 - ผมรู้สึกบ้านที่ เขาอยู่
 - ความคิดซึ่งคุณชอบนั้นมาจากแม็กกาซีน
 - ความคิดที่ว่า เขาอาจจะไม่บอกความจริงนั้น ได้รู้ถึงหูของ เธออย่างน่าเศร้าใจยิ่ง

2. ให้นักเรียนอ่านข้อความด้วยตนเองอีกครั้ง

สื่อการเรียนรู้ - บัตรคำศัพท์และความหมายของศัพท์

การประเมินผล

1. การสังเกต

2. การซักถาม

- ความหมายศัพท์ที่เรียนไปแล้ว
- verb ในรูป past tense ใน passage นี้
- แบบฝึกหัดเทียบความ 4 ข้อ
- ตอบคำถามเพื่อวัดความเข้าใจใน passage ที่อ่าน ดังต่อไปนี้

1. What sort of night was it when this story took place?

2. How did it become clear to Ben and Susan that they were on the wrong road?

3. What did Ben do while Susan telephoned?

4. Why did he do this?

5. Why did Susan hear nothing more from Betty about the dinner?

3. ให้นักเรียนทำแบบฝึกหัด

- นักเรียนกลุ่มทดลอง ทำแบบฝึกหัดแบบโคลยที่สร้างจากข้อความที่อ่าน
- นักเรียนกลุ่มควบคุมทำแบบฝึกหัดแบบปกติ ซึ่งอยู่ที่ท้ายข้อความที่อ่าน

แบบฝึกหัดแบบโคลง

Passage 3 The Dry Dinner (24 blanks)

Ben and his wife Susan were on their way to have dinner with their friends, Ian and Betty. It was a dark, windy night, and _____₁ did not know the road very well. _____₂ drove through Cookstown, until they found that _____₃ thought was the road to Doring, where _____₄ and Betty lived. But it soon became _____₅ that they were not on the road _____₆ Doring at all. The road that they _____₇ on was getting narrower, and they were _____₈ other cars on it. The wind was _____₉ harder with every minute that passed.

They _____₁₀ to a small village. They drove past _____₁₁ church, and then two houses without lights _____₁₂. There was nobody about to tell them _____₁₃ they were, or where the road went. _____₁₄ then, Ben saw a telephone-box, fifty meters _____₁₅ so further on. While he walked back _____₁₆ the road to see if there was _____₁₇ name outside the church, Susan telephone Ian _____₁₈ Betty to tell them that they were _____₁₉ on their way.

Betty was just saying _____₂₀ the dinner was already rather dry, when _____₂₁ came back to the telephone-box, his head _____₂₂ against the wind. He said that there _____₂₃ a tree lying across the road, and _____₂₄ the telephone lines were down. Susan heard nothing more from Betty about the dinner.

แบบฝึกหัดแบบปกติ

Passage 3

A. Choose the best of the four answers a, b, c or d to finish the sentence.

1. Ben and Susan were on their way to -----
 - (a) have dinner with Ian and Betty in Dorling,
 - (b) have dinner with friends in Cookstown,
 - (c) find a telephone-box, to telephone Ian and Betty,
 - (d) eat with friends at a hotel on the Dorling road.
2. They knew they were on the wrong road -----
 - (a) as they were driving through Cookstown,
 - (b) when they arrived in the small village of Dorling,
 - (c) as the road became narrower, and they were alone on it,
 - (d) because it rained heavily, and the wind blew harder.
3. In the village that they came to -----
 - (a) there was a church with a telephone-box outside,
 - (b) there were lights on in the houses, but not in the church,
 - (c) the people could not tell them where they were.
 - (d) there was nobody to tell them where they were.

4. While Ben walked back along the road _____
- (a) Betty telephoned Susan to say that the dinner was dry,
 - (b) Susan went to see if there was a name outside the church,
 - (c) Susan telephoned Betty to explain why they were late,
 - (d) his wife telephoned Betty to ask what was happening.
5. It was hard for Ben to walk along, because _____
- (a) a very strong wind was blowing,
 - (b) there was nobody about to tell him the way,
 - (c) he did not have any lights on,
 - (d) the road was getting narrower and narrower.
6. When Ben returned to the telephone-box _____
- (a) he took the telephone lines down,
 - (b) he took Susan's place at the telephone,
 - (c) Betty told him that the dinner was dry,
 - (d) he said that the telephone lines were down.

B. Use one of these words to complete the sentences below.

while just soon still already until

1. Are you _____ at home, or have you left yet?
2. I'll telephone Jim _____ you are getting ready.
3. I did not know the way _____ I saw the name outside the church.
4. We have only _____ arrived home because we lost our way.
5. They'll arrive _____. It's not far from Cookstown to Dorling.
6. I was _____ coming when you called.

C. Continue the story in any way that you choose.

แผนการสอนการอ่านข้อความที่ 4

Passage 4 An Airline Advertisement

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

วิชาภาษาอังกฤษ 1 (อ.431)

เวลา 100 นาที (2 คาบ)

หัวข้อที่สอน ศัพท์ สำนวน และโครงสร้างประโยคซับซ้อน1. คำศัพท์

an airline (n)	across (prep)
an advertisement (n)	leave (v)
an aeroplane (n)	arrive (v)
quickly (adv)	receive (v)
safely (adv)	a heart (n)

2. สำนวน

- right across the world, right through the week
- in the very heart of Asia
- on time
- will be of the very best
- second to none
- everything will be just right.

3. โครงสร้างประโยคซับซ้อน

- People who travel a lot fly with Bel Air
- They know that the food they will receive, and the films they will watch, will be of the very best

ชุดประลองศึการ เรียบรู้

1. สามารถออกเสียงศัพท์และบอกความหมายได้ 8 ใน 10 คำ
2. บอกความหมายของสำนวนได้ 5 ใน 6 สำนวน
3. ตอบคำถามจากข้อความที่อ่านได้ 4 ใน 5 คำถาม

เนื้อเรื่อง Passage 4 An Airline Advertisement

When you fly, fly with Bel Air.

People who travel a lot fly with Bel Air, because they know they will get what they want.

They want to go quickly, and safely, across the country, across the sea, or right across the world—and they know Bel Air will take them where they want to go, when they want to go. Bel Air flies all the newest, and fastest aeroplanes, to more towns and cities, in more countries of the world, than any other airlines.

Do you want to go to Paris, Washington, Tokyo'? Bel Air Will take you there, at all times of the day or night, right through the week. But Bel Air flies not only to the big cities, in the rich countries—we fly two or three times a week to towns and cities in the very heart of Asia, Africa and South America.

People who travel a lot fly with Bel Air, because they know they will leave on time, and arrive on time. They know that the food they will receive, and the films they will watch, will be of the very best.

Bel Air is second to none.

When you fly, fly with Bel Air.

กิจกรรมการเรียนรู้

ขั้นนำ

ครูกล่าวคำทักทาย แล้วสนทนากับนักเรียนเกี่ยวกับเรื่องสายการบิน โดยครูนำภาพโฆษณาสายการบินต่าง ๆ ให้นักเรียนดู

ขั้นสอน

1. ครูสอนออกเสียงศัพท์และความหมาย
2. ครูอธิบายส่วนที่ยากแก่การเข้าใจจาก passage
3. ครูอ่านข้อความพร้อมกับอธิบายเรื่องสลับกับการซักถามนักเรียน โดยใช้

หุ่นจำลองลูกโลกประกอบด้วย

ขั้นสรุป

1. ครูใช้คำถามเพื่อทดสอบความเข้าใจในเรื่องที่อ่าน
2. ให้นักเรียนอ่านข้อความด้วยตนเองอีกครั้ง

สื่อการเรียนรู้

1. ภาพโฆษณาสายการบิน
2. หุ่นจำลองลูกโลก

การประเมินผล

1. การสังเกต
2. ซักถามเกี่ยวกับ
 - การออกเสียงศัพท์
 - ความหมายของศัพท์
 - ความหมายของส่วน
 - ตอบคำถามปากเปล่าเพื่อวัดความเข้าใจใน passage ที่อ่านดังต่อไปนี้

1. What sort of person travels with Bel Air?
2. What sort of service does the airline promise those who travel with it?
3. To what parts of the world do the airline's aeroplanes fly?
4. What do you receive when you fly with Bel Air?
5. 'Bel Air is second to none' What do you think this means?

3. ให้นักเรียนทำแบบฝึกหัด

- นักเรียนกลุ่มทดลอง ทำแบบฝึกหัดแบบฝึกหัดที่สร้างจากข้อความที่อ่าน
- นักเรียนกลุ่มควบคุมทำแบบฝึกหัดแบบปกติ ซึ่งอยู่ท้ายข้อความที่อ่าน

แบบฝึกหัดแบบโคลง

Passage 4 An Airlines Advertisement (22 blanks)

When you fly, fly with Bel Air.

People who travel a lot fly with 1, because they know they will get what 2 want.

They want to go quickly, and 3, across the country, across the sea, or 4 across the world—and they know Bel Air 5 take them where they want to go, 6 the want to go. Bel Air flies all 7 newest, and fastest aeroplanes, to more towns 8 cities, in more countries of the world, 9 any other airline.

Do you want to 10 to Paris, Washington, Tokyo? Bel Air will take 11 there, at all times of the day 12 night, right through the week. But Bel Air 13 not only to the big cities, in 14 rich countries we fly two or three 15 a week to towns and cities in 16 very heart of Asia, Africa and South America.

17 who travel a lot fly with Bel Air, 18 they know they will leave on time, 19 arrive on time. They know that the 20 they will receive, and the films they 21 watch, will be of the very best.

22 is second to none.

When you fly, fly with Bel Air.

แบบฝึกหัดแบบปรกติ

Passage 4.A. Choose the best of four answers a, b, c or d to finish the sentence.

1. People who fly with Bel Air _____
 - (a) know they will travel a lot,
 - (b) get what they want quickly and safely,
 - (c) know that everything will be just right,
 - (d) always travel right across the world.
2. Bel Air's aeroplanes _____
 - (a) are fast, but not safe,
 - (b) fly quickly, but not very fast,
 - (c) are only safe because they are new,
 - (d) fly fast and fly safely.
3. The airline flies aeroplanes to cities like Paris _____
 - (a) day and night, right through the week,
 - (b) two or three times a week,
 - (c) at any time of the day, but not at night,
 - (d) right through the day, two or three times a week.
4. It flies aeroplanes to towns and cities in Asia _____
 - (a) at all times of the day and night,
 - (b) at all times, right through the week,
 - (c) two or three times a week,
 - (d) day and night, right through the week.

5. 'In the very heart of Asia _____' means _____
- (a) all over Asia,
 - (b) near the sea in Asia,
 - (c) the biggest city in Asia,
 - (d) right in the middle of Asia.
6. Travellers by Bel Air know that they will _____
- (a) see films that they have seen before,
 - (b) leave all the best food,
 - (c) leave and arrive on time,
 - (d) eat a lot of what they receive.

B. Complete the following sentences with one of the forms of the adjective in brackets.

1. Japan is a _____ country than Columbia.
(rich, richer, richest, more rich, most rich)
2. Bel Air is the _____ airline in the world.
(safe, safer, safest, more safe)
3. This is a _____ film. The one I saw last was not.
(new, newer, newest, more new, most new)
4. They offer a _____ range of food than other airlines.
(interesting, more interesting, most interesting)
5. That is the _____ book that I have read so far this year.
(good, better, best, most good)
6. Paris is without doubt the _____ city in France.
(big, bigger, biggest, more big, most big)

7. The Tristar is the _____ aeroplane I have travelled in.

(comfortable, more comfortable, most comfortable)

C. You have just been on a long journey with Bel Air.

The aeroplane was late leaving, the food was poor, and the film

was a very old one.

Write a letter to Bel Air describing the things that went wrong.

แผนการอ่านข้อความที่ 5

Passage 5 Five minutes of Football

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

วิชาภาษาอังกฤษ 1 (อ.431)

เวลา 100 นาที (2 คาบ)

หัวข้อที่สอน ศัพท์ สำนวน1. ศัพท์

crowd (n)	happen (v)
a voice (n)	a surprise (n)
a goal-mouth (n)	toward (prep)
fight (v)	easily (adv)
shout (v)	a second (n)

2. สำนวน

- The crowd is loving every minute of it.
- They're shouting at the tops of their voices
- out on the left
- still have one goal each
- just stops the ball with the side of his head.
- It takes everybody by surprise.

จุดประสงค์การเรียนรู้

1. นักเรียนสามารถออกเสียงศัพท์และบอกความหมายศัพท์ได้ 8 ใน 10 คำ
2. สามารถแปลความของประโยคที่เป็นสำนวนได้ 5 ใน 6 ประโยค
3. ทำแบบฝึกหัดเทียบความได้ถูกต้อง 3 ใน 4 ประโยค
4. ตอบคำถามจากข้อความที่อ่านได้ถูกต้อง 4 ใน 5 ประโยค

ផ្នែកទី១១ Passage 5 Five Minutes of Football

'This is really a very fast game, the fastest I have seen so far this year. Both sides are fighting for the ball all the time. The crowd is loving every minute of it. They're shouting at the tops of their voices.'

'Willis has the ball now. This is only his third game for Scotland, but he's playing so well that it won't be his last, I'm quite sure.'

'Willis passes the ball to Cotton. Cotton kicks it over heads of the waiting Frenchmen, towards the goal-mouth. But he's too far away. Dupont picks it up easily, and throws it to Patou, out on the left.'

France and Scotland still have one goal each, and there are only two minutes left of the game. But in that time, anything can happen. Patou kicks the ball across to Crozat. It's a beautiful kick, but Stevens jumps and just stops the ball with the side of his head. But Meunier is there, he passes to Crozat, and Crozat, without waiting a second, puts the ball into the back of the goal. It takes everybody by surprise. I've never seen a goal like it.

'And the game is over. France has won the cup.'

กิจกรรมการเรียนรู้

ขั้นนำ

- ครูสนทนา เกี่ยวกับการแข่งขันฟุตบอลโลก ชักถามนักเรียนเกี่ยวกับประเทศที่ชนะเลิศ มีภาพจากหนังสือพิมพ์ประกอบด้วย

- สนทนา เกี่ยวกับตำแหน่งของการ เล่นฟุตบอลในแต่ละทีม

ขั้นตอน

1. ครูสอนออกเสียงศัพท์และความหมาย
2. ให้นักเรียน เขียนศัพท์และความหมายตามที่ครูกำหนดให้
3. ครูอธิบายสำนวนที่มีอยู่ใน passage โดยให้นักเรียนฝึกตอบประโยคที่เป็นสำนวนจากแบบฝึกหัดเทียบความ
4. ให้นักเรียนอ่านเรื่องจาก passage แล้วครูอธิบายลึกลงกับการชักถามเมื่อเรื่องให้นักเรียนตอบพร้อมกัน

ขั้นสรุป

- ครูใช้คำถามเพื่อทดสอบความเข้าใจในเรื่องที่อ่าน
- ให้นักเรียนเล่าเรื่องที่อ่านโดยย่อ

สื่อการเรียนรู้ - ภาพการแข่งขันฟุตบอลจากหนังสือพิมพ์

การประเมินผล

1. การสังเกต
2. การซักถาม
 - ศัพท์ และความหมายของศัพท์
 - ความหมายของสำนวน
 - แบบฝึกหัดเทียบความเพื่อทดสอบความเข้าใจในสำนวน 4 ข้อ ดังนี้

1. เขาคำประตู่ได้หนึ่งประตู
2. เขาคำสั่งร้องตะโกนอย่างสุดเสียง
3. คำสารภาพของเขาสร้างความประหลาดใจให้แก่เรา
4. ทุกคนกำลังสนุกอย่างสุดเหวี่ยง

- ให้ตอบคำถามปากเปล่าเพื่อวัดความเข้าใจใน passage ที่อ่าน

5 ข้อ ดังต่อไปนี้

1. Why do you think the crowd is loving every minute of the game?
2. What sort of game is Willis playing?
3. Which side is winning two minutes before the end of the game?
4. In two minutes, 'anything can happen' What can happen?
5. Which country has won the cup?

3. ให้นักเรียนทำแบบฝึกหัด

- นักเรียนกลุ่มทดลองทำแบบฝึกหัดแบบโคลนที่สร้างขึ้นจากข้อความที่อ่าน
- นักเรียนกลุ่มควบคุมทำแบบฝึกหัดแบบปกติ ซึ่งอยู่ท้ายข้อความที่อ่าน

แบบฝึกหัดแบบโคลง

Passage 5 Five Minutes of Football (22 blanks)

This is really a very fast game, the fastest I have seen so far this year. Both sides are fighting for the ball 1 the time. The crowd is loving every 2 of it. They're shouting at the tops 3 their voices.

Willis has the ball now. 4 is only his third game for Scotland, 5 he's playing so well that it won't 6 his last, I'm quite sure.

Willis passes 7 ball to Cotton. Cotton kicks it over 8 heads of the waiting Frenchmen, towards the 9. But he's too far away. Dupont picks 10 up easily, and throws it to Patou, 11 on the left.

France and Scotland still 12 one goal each, and there are only 13 minutes left of the game. But in 14 time, anything can happen. Patou kicks the 15 across to Crozat. It's a beautiful kick, 16 Stevens jumps and just stops the ball 17 the side of his head. But Meunier 18 there, he passes to Crozat and Crozat, 19 waiting a second, puts the ball into 20 back of the goal. It takes everybody 21 supprises. I've never seen a goal like 22.

And the game is over. France has won the cup.

แบบฝึกหัดแบบปกติ

Passage 5

A. Choose the best of the four answers a, b, c or d to finish the sentence.

1. 'They're shouting at the tops of their voices' means -----
 - (a) they're shouting as loud as they can,
 - (b) their shouting is almost like singing,
 - (c) they're shouting all the time,
 - (d) their voices are as high as they will go.
2. It will not be Willis's last game for Scotland because -----
 - (a) he has played three already,
 - (b) this is only his fourth game,
 - (c) he is playing so well,
 - (d) he has the ball for the third time.
3. Cotton cannot kick the ball into the goal-mouth because -----
 - (a) the Frenchmen stop the ball with their heads,
 - (b) he is too far away,
 - (c) Dupont picks the ball up easily,
 - (d) Willis is too far away from him.
4. 'In that time, anything can happen' means -----
 - (a) nothing more will happen to change the game,
 - (b) there is time for another goal,
 - (c) the game is nearly over,
 - (d) anything can happen after the game.

5. Stevens jumps and _____
(a) falls on the side of his head,
(b) kicks the ball beautifully,
(c) passes the ball to Crozat,
(d) stops the ball with his head.
6. Crozat scores a goal _____
(a) when the game is over,
(b) as soon as Meunier passes him the ball,
(c) the second time he has the ball,
(d) that no-one sees him score.

B. Choose the words which best fill the space.

1. This is the _____ car on the market.
(fast, fastest, very fast, faster)
2. It's best when _____ passing the ball to each other.
(they're, their, they, there)
3. This is _____ the second time I have visited France.
(every, quite, very, only)
4. The hills are too far _____ to see clearly.
(away, just, towards, there)
5. They are the same. They _____ have eleven players.
(even, either, ever, each)
6. Without _____ a moment, he rang the bell.
(to wait, wait, waiting, waited)
7. The noise _____ everybody by surprise.
(gives, takes, puts, passes)

C. Answer the following questions on the passage in your own words.

1. Why do you think the crowd is loving every minute of the game?
2. What sort of game is Willis playing?
3. Which side is winning two minutes before the end of the game?
4. In two minutes, 'anything can happen' What can happen?
5. What do you think 'the cup' is?

แผนการสอนการอ่านข้อความที่ 6

Passage 6 The Nine O'clock News

ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

วิชาภาษาอังกฤษ 1 (อ. 431)

เวลา 100 นาที (2 คาบ)

หัวข้อที่สอน ศัพท์ สำนวน และโครงสร้างที่ควรอธิบาย1. ศัพท์

a prime minister (n)

a language (n)

danger (n)

a leader (n)

trouble (n)

receive (v)

neighbour (n)

dangerous (adj)

famous (adv)

a play (n)

2. สำนวน

- Sells all over the world

- It has been a good year on the farm.

3. โครงสร้างที่ควรอธิบาย

doing และ working ทำหน้าที่เป็น noun และเป็นกรรมของ preposition for ในประโยค ... only when they receive more money for working long hours, and doing what Mr. Angeli calls the most dangerous job in the city.

จุดประสงค์การเรียนรู้

1. นักเรียนสามารถออกเสียงศัพท์และบอกความหมายศัพท์ได้ถูกต้อง 8 ใน 10 คำ
2. บอกใจความสำคัญของข่าวได้ถูกต้องทั้ง 3 ย่อหน้า
3. ตอบคำถามจาก passage ได้ถูกต้อง 4 ข้อใน 5 ข้อ

100.904 Passage 6 The Nine O'clock News.

'Here is the nine o'clock news.'

' Prime Minister Abdul Krim of Tyrea has said that the danger of war in the Middle East is greater now than for the past two years. His country does not want war, he says, but the Tyrean people have waited too long for an end to the troubles with their neighbours. If war comes, says Mr. Krim, Tyrea will be ready.'

'Ben Kitson, the writer of stories and plays for children, has died at his home in California. Mr. Kitson was 82. His most famous book of stories, The Gentleman's House, sells all over the world, in more than twenty-five languages.'

'Policemen in New York have stopped work. Their leader, Mr. Paulo Angeli, says that they will return to work only when they receive more money for working long hours, and doing what Mr. Angeli calls "the most dangerous job in the city."

'It has been a good year on the farm. The warm, wet spring, and the fine summer have been very good for all kinds of food plants. This means that fruit and vegetables will cost less in the shops this year.'

'And now it's time for "Morning Music"'

กิจกรรมการเรียนรู้

ขั้นนำ

ครูกล่าวคำทักทายและสนทนากับนักเรียนเกี่ยวกับรายการข่าวทางวิทยุที่นักเรียน
ฟังอยู่เสมอ ๆ

ขั้นสอน

1. ครูสอนออกเสียงศัพท์ และอธิบายความหมายศัพท์
2. ให้นักเรียนอ่านเรื่องจาก passage เพื่อจับใจความสำคัญของแต่ละย่อหน้า
3. ให้นักเรียนเลือกประโยค main idea ของแต่ละย่อหน้า
4. ครูอ่านเรื่องและใช้คำถามถามนักเรียนในรายละเอียดของข่าว

ขั้นสรุป

1. ให้นักเรียนอ่านย่อความด้วยตนเองอีกครั้ง
2. ครูสรุป main idea ของข่าวแต่ละย่อหน้า

การประเมินผล

1. การสังเกต
2. ชักถาม
 - ศัพท์และความหมายศัพท์ที่ครูกำหนดให้
 - main idea ของแต่ละย่อหน้า
 - ตอบคำถามของ passage ที่อ่านดังต่อไปนี้
 1. Who was the prime minister of Tynea?
 2. Does Mr. Krim want Tynea to go to war?
 3. Who was Ben Kitson?
 4. Why have the New York policemen stopped work?
 5. Why will fruit and vegetables cost less this year?

3. ให้นักเรียนทำแบบฝึกหัด

- นักเรียนกลุ่มทดลองทำแบบฝึกหัดแบบโคลยี่ที่สร้างจากข้อความที่อ่าน
- นักเรียนกลุ่มควบคุมทำแบบฝึกหัดแบบปกติซึ่งอยู่ท้ายข้อความที่อ่าน

แบบฝึกหัดแบบโคลย

Passage 6 The Nine O'clock News (21 blanks)

Here is the nine o'clock news.

Prime Minister Abdul krim of Tyrea had said that 1
 danger of war in the Middle East is 2 now than for the past
 two years. 3 country does not want war, he says, 4
 the Tyrean people have waited too long 5 an end to the troubles
 with their 6 . If war comes, says Mr. Krim, Tyrea will 7
 ready.

Ben Kitson, the writer of stories and 8 for children,
 has died at his home 9 California. Mr. Kitson was 82. His
 most famous 10 of stories, The Gentleman's House, sells all
 over the 11 , in more than twenty-five languages.

Policemen in 12 have stopped work. Their leader, Mr.
 Paulo Angeli, says 13 they will return to work only when
 14 receive more money for working long hours, 15 doing
 what Mr. Angeli calls "the most dangerous 16 in the city."

It has been a 17 year on the farm. The warm, wet
 18 and the fine summer have been very 19 for all kinds
 of food plants. This 20 that fruit and vegetables will cost
 less 21 the shops this year.

And now it's time for "Morning Music".

แบบฝึกหัดแบบปกติ

Passage 6

A. Choose the best of the four answers a, b, c or d to finish the sentence.

1. Abdul Krim has said that _____
 - (a) there is no more danger of war in the Middle East,
 - (b) there is more danger of war than for two years past,
 - (c) the danger of war passed two years ago,
 - (d) there has been a danger of war for the past two years.
2. The Tyrean people _____
 - (a) are ready and waiting for war,
 - (b) are ready to wait another two years for war,
 - (c) do not want war, but will be ready if it comes,
 - (d) are a great danger to peace in the Middle East.
3. Mr. Ben Kitson wrote _____
 - (a) children's stories and plays,
 - (b) 82 stories about his home in California,
 - (c) in more than twenty-five languages,
 - (d) books, then sold them all over the world.
4. The Gentleman's House is _____
 - (a) a book that Mr. Kitson wrote in many languages,
 - (b) the name of Mr. Kitson's most famous book,
 - (c) the name of Mr. Kitson's house in California,
 - (d) a play that Mr. Kitson wrote for children.

5. Mr. Paulo Angeli is _____
- (a) the most dangerous policeman in New York,
 - (b) a policeman who receives more money for working longer hours,
 - (c) the leader of the New York City policemen,
 - (d) a policeman, and the leader of New York City.
6. _____ because food plants have done well.
- (a) Fruit and vegetables will cost less this year
 - (b) There will be a warm, wet spring and a fine summer
 - (c) Food will cost less than it did in the spring
 - (d) Plants will cost less in the shops this year

B. Fill the spaces in the following sentences, with a an, or the
(or with nothing at all).

1. Tyrea must be _____ most dangerous place to live in _____
Middle East.
2. We have waited _____ long time for _____ end to _____ wet
summer.
3. This year _____ apples and _____ potatoes will cost less in
_____ shops.
4. They worked for _____ hour this morning before _____ lunch.
5. Mr. Kitson is _____ leader of _____ California school of
writers.
6. If _____ war comes, we shall move out of _____ city.
7. I went up to _____ gentleman's house and knocked at _____
door.

8. I don't read _____ stories. I like _____ books about _____
real life.

ข้อสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 (ม.4)

จำนวน 60 ข้อ เวลา 100 นาที

Direction: Read this sentence and answer the following questions.

Mr. Perkin was even more pleased with his new car, when he saw all the other Beta 400s, in front, behind, and on both sides of him.

1. What is the name of Mr. Perkin's car?
 - a. new car
 - b. all the other Beta 400s.
 - c. Beta 400
 - d. Datsun 400
2. He was pleased with his new car because
 - a. his new car was new.
 - b. the other cars around were older than his.
 - c. he had the most beautiful car.
 - d. he had the same car as the others.
3. The meaning of this sentence is
 - a. Everyone liked to be the same.
 - b. Everyone liked his new car.
 - c. Everyone liked it but Mr. Perkin didn't.
 - d. Everyone like it, and so did Mr. Perkin.

He tried his key in some of the cars, but people passing by gave him a look he did not like. So he stopped.

4. people passing by gave him a look means
- a. he looked at the people passing by.
 - b. he looked at the people while he was passing them.
 - c. all people passing by looked at him.
 - d. all people passing by were looked by him.
5. What did the people think about him?
- a. They thought he was a thief.
 - b. They thought he was a mechanic.
 - c. They thought he was a guard of the car-park.
 - d. They thought he was an owner of the cars.
6. What is a toy?
- a. a doll
 - b. a boy
 - c. a dictionary
 - d. a wall

The person we are looking for will live in Singapore, and work in our office there, but he will travel for up to six months in any one year. He will know the Far East quite well already. He will know how to sell in old markets, and where to find new ones.

7. What is the job of the person we are looking for?
- a. a traveller
 - b. a teacher
 - c. a sailor
 - d. a salesman

8. Webster's want someone who can stand on his own feet. What is the meaning of this sentence?
- a. someone who can work by himself.
 - b. someone who had no feet.
 - c. someone who cannot work by himself.
 - d. someone who can stand with his own feet.
9. Webster Toys Ltd. wants the person who is between the ages of thirty and forty.
- a. I can do this job because I am fourteen years old.
 - b. I can do this job because I am thirteen years old.
 - c. I can do this job because I am forty-three years old.
 - d. I can do this job because I am thirty-three years old.
10. Which is the best meaning of "The Dry Dinner"?
- a. The dinner which is cooked outside the house.
 - b. The dinner which is cooked with more heat than usual dinner.
 - c. The dinner which has already been cooked for a long time.
 - d. The dinner which is always hot.

Ben and Susan came to a small village. They drove past a church, and then two houses without lights on. There was nobody about to tell them where they were or where the road went.

11. When did they arrive at the small village?
- a. at noon
 - b. in the evening
 - c. in the morning
 - d. in the afternoon.

12. Have they ever come to this village before?
- a. Yes, but they forgot everything.
 - b. Yes, but it was too dark.
 - c. No, they never came here before.
 - d. No, they never came here but they know about it from his friends.
13. What do we call the situation like this?
- a. They lost their way.
 - b. They wanted to go to their friend's home but nobody told them.
 - c. They tried to be travellers.
 - d. They wanted to tour by car.
14. Why does the writer say "When you fly, fly with Bel Air"?
- a. Because he wants to teach a popular song to you.
 - b. Because he wants you to be a pilot.
 - c. Because he wants you to travel with his airline.
 - d. Because he wants you to play a Bel Air game.
15. Which one of the following names stands for the airline?
- | | |
|-----------|---------|
| a. PANAM | b. BATA |
| c. BANANA | d. RAMA |

16. Bel Air flies not only to the big cities, in the rich countries-

we fly two or three times a week to towns and cities in the very heart of Asia, Africa and South America.

What is the meaning of this sentence?

- a. Bel Air flies to both rich and poor countries.
- b. Bel Air flies to the rich countries less often than the poor.
- c. Bel Air flies to the poor countries more often than the rich.
- d. Bel Air flies to the poor countries as many times as the rich.

17. Which city is in the very heart of Asia?

- a. New York
- b. Paris
- c. South America
- d. Tokyo

18. Which city is not in the very heart of Europe?

- a. London
- b. Paris
- c. New York
- d. Rome

19. When we watch the most exciting game, we are shouting at the tops of our voices.

Which is the meaning of the top of our voices?

- a. We are shouting as loud as we can.
- b. Our shouting is almost like singing.
- c. We are shouting all the time .
- d. Our voices are as high as they will go.

20. Cotton kicks it over the heads of the waiting Frenchmen, towards the goal-mouth. it refers to

- a. the ball
- b. the cup
- c. the goal
- d. the head

21. France and Scotland have one goal each means
- a. Scotland has one goal and France has too.
 - b. France has one goal but Scotland hasn't.
 - c. Scotland has one goal but France has more than one.
 - d. Only one side has one goal.
22. This is only his third game for Scotland, but he's playing so well that it won't be his last game, I'm quite sure.
- It won't be his last game because
- a. He has played three times already.
 - b. He is a talented player.
 - c. This is only his fourth game.
 - d. He has the ball for the third times.
23. In that time, anything can happen means
- a. Anything can happen after the game.
 - b. Nothing more will happen to change the game.
 - c. The game is nearly over.
 - d. There is time for another goal.
24. and there are two minutes left of the game.
- Which is the correct meaning?
- a. There are two minutes before the game will be over.
 - b. Two minutes after the game is over.
 - c. Two minutes before the game will begin.
 - d. There are two minutes for this game.

25. The meaning of "nine o'clock news" is
- a. There are nine news for an hour.
 - b. There is news at nine o'clock.
 - c. There are nine new clocks.
 - d. There is a new clock at nine.
26. The danger of war in the Middle East is greater now than for the past two years means
- a. There is the most dangerous war in the past two years.
 - b. The past two years war is greater than now.
 - c. The present war is greater than the past.
 - d. There is no more danger of war in the Middle East.
27. The Gentleman's House, sells all over the world in more than twenty-five languages.
- What is "The Gentleman's House"?
- a. It's the name of the house.
 - b. It's the name of the book.
 - c. It's a house of the gentleman.
 - d. It's a name of the language.
28. Because food plants have done well
- a. Fruit and vegetables will cost less this year.
 - b. Fruit and vegetables will cost more this year.
 - c. Food will cost more than last year.
 - d. Plants will cost less in the shops this year.

Policemen in New York have stopped work. Their leader, Mr. Paulo Angeli, says that they will return to work only when they receive more money for working long hours and doing what Mr. Angeli calls "the most dangerous job in the city".

29. Why did the policemen stopped work?

- a. Because their job is dangerous.
- b. Because they wanted to receive more money.
- c. Because they worked long hours so they were tired.
- d. Because they wanted to work less than before.

Unseen Passages

Words in dictionary are arranged alphabetically according to their spelling. We take the letter one at a time. For instance, all of the following words begin with a and so we have to look at the second letters in order to arrange the words alphabetically.

30. According to the passage, which word should come first?

- | | |
|----------|----------|
| a. about | b. after |
| c. ate | d. annoy |

31. Which word should come last?

- | | |
|----------|----------|
| a. annoy | b. about |
| c. after | d. ate |

In 1970, I found it difficult to understand English money for the first few weeks. If I bought something costing three pence and gave the girl in the shop a shilling, I put out my hand

for seven pence change and thought the girl was making a mistake, but I recalled that she was right.

32. How many pence for a shilling in 1970?

- a. twelve
- b. ten
- c. nine
- d. three

33. Was a girl making a mistake?

- a. Yes, because she gave nine pence change.
- b. Yes, because she gave seven pence change.
- c. No, because she gave nine pence change.
- d. No, because she gave seven pence change.

34. Why did the man find it difficult to understand English money at that time?

- a. Because he has never gone to England.
- b. Because he was not good at English.
- c. Because English money is not universal.
- d. Because he was not good at mathematics.

The station is about fifteen minutes' walk from Mr. Black's house. The train leaves at twenty minutes to nine. It gets to London at a quarter past nine. Mr. Black's office is only a few minutes' walk from the station in London.

35. How long does it take Mr. Black from home to London?

- a. 15 minutes
- b. 25 minutes
- c. 40 minutes
- d. 50 minutes

36. If the speed is 100 metres per 1 minute, how far is it from Mr. Black's house to the station?

- a. about 150 metres
- b. about 1,500 metres
- c. about 2 kilometres
- d. about 2.5 kilometres

Direction: Read the given dialogue and answer the questions.

Clerk : May I help you, sir?

Jim : Yes, please. I want to buy a personal gift for my brother.
He's taking a trip to South America.

Clerk : Is he going by ship or by plane?

Jim : He is flying. My gift will have to be something light in weight. What can you suggest?

Clerk : What about this wallet? It's made of very fine leather.

Jim : My sister already gave him one. I'd like something unusual

Clerk : Here is the gift for the man who has everything.

Jim : Oh! a folding toothbrush. That's wonderful idea.

37. Where did the story take place?

- a. in the ship
- b. in the shop
- c. at the airport
- d. at the aeroplane.

38. Who will take a trip to South America?

- a. Jim
- b. Jim's sister
- c. Jim's friend
- d. Jim's brother

39. What is the personal gift?

- a. a wallet
- b. a fine leather
- c. a folding toothbrush
- d. a small wallet for keeping
toothbrush.

40. Which statement is true?

- a. Jim can get an unusual thing at last.
- b. Jim was suggested an unusual thing.
- c. Jim can't get an unusual thing
- d. Jim didn't like an unusual thing.

Directions: Read the given announcement to answer the questions.

URGENTLY REQUIRED

WE ARE ONE OF THE BEST COMMODITIES TRADER IN THAILAND,
DUE TO BUSINESS EXPANSION, WE ARE REQUIRED FOR THE POSITION
OF SALES EXECUTIVE.

With the following qualifications.

- Between age 22 - 40
- Self-confident
- University or college education
- Good social connect
- Spoken English and Chinese
- Seek a very good income
- Applicant with working experience in
commodities futures trading will be helpful.

A professional training course will be given to the
successful candidates. We offer high basic salary plus
attractive, commission and other benefits. Apply in
person with two recent photos to: Trontrisin building
3th Floor, Mook sala Road, Tel. 3920893-4, 2332504-5.

41. What is this application for?

- | | |
|--------------------|----------------------|
| a. a study program | b. a salesman |
| c. a guide | d. a training course |

42. Which one is not required for the applicant?
- a. working experience b. age between 22 - 40
- c. spoken English and Chinese d. exempted military services
43. Anyone who applies should speak
- a. Either English or Chinese b. Both English and Chinese
- c. English d. Chinese

44 - 60 เป็นข้อคำถามเกี่ยวกับการนำคัพพี และโครงสร้งไปไว้ในสถานการณ์ใหม่

44. Mr. Perkin parked his car in a big car-park near his office.
- a. a place where he drove his car.
 - b. a place where he parked his car.
 - c. a park where he bought his car.
 - d. a park where he watched his car.
45. We fly two or three times a week to towns and cities in the very heart of Asia.
- What is the same meaning of "the very heart"?
- a. many hearts
 - b. in the middle of
 - c. the center
 - d. around
46. On Tuesday, he the same shirt as I was wearing.
- a. wear
 - b. wore
 - c. wears
 - d. is wearing

47. "Someone who can stand on his own feet" means
- a. someone who does not stand on other people's feet.
 - b. someone who can understand quickly.
 - c. someone who can work by himself.
 - d. someone who understands many languages.
48. He was very his girl friend.
- a. pleased
 - b. pleased with
 - c. pleasing
 - d. pleased in
49. There are a lot of high buildings the road.
- a. on both sides of
 - b. in front of
 - c. in both sides of
 - d. at front of
50. Please don't the car in front of the building.
- a. stop
 - b. park
 - c. stopping
 - d. parking
51. The train will on time and arrive on time.
- a. go
 - b. return
 - c. leave
 - d. come back
52. I like children the ages of two and five.
- a. among
 - b. round
 - c. about
 - d. between

60. I am quite sure if you read this book, you will

like it.

a. than

b. how

c. what

d. that

การเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

ที่เรียนการอ่านโดยใช้แบบฝึกหัดแบบโคลงกับแบบฝึกหัดแบบปกติ

บทคัดย่อ

ของ

ลำยลสร จินันทุยา

เสนอต่อมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร

เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร

ปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต

กันยายน 2525

การวิจัยครั้งนี้มีความมุ่งหมายเพื่อเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนที่เรียนการอ่าน โดยใช้แบบฝึกหัดแบบโคลซกับแบบฝึกหัดแบบปกติ กลุ่มตัวอย่าง ได้แก่ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนตรอนตรัสบุรี จังหวัดอุดรธานี จำนวน 60 คน ได้มาโดยวิธีสุ่มอย่างง่าย แล้วแบ่งเป็นกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม กลุ่มละ 30 คน กลุ่มทดลองเรียนการอ่านโดยใช้แบบฝึกหัดแบบโคลซ กลุ่มควบคุมเรียนการอ่านโดยใช้แบบฝึกหัดแบบปกติ ใช้เวลาเรียนกลุ่มละ 12 คาบ หลังจากเรียนจบเนื้อหาทำการทดลองแล้ว ให้นักเรียนทำแบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ นำคะแนนที่ได้มาวิเคราะห์หาค่าความแตกต่างของคะแนนเฉลี่ยด้วยวิธี t-test

ผลการวิจัยปรากฏว่า ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนที่เรียนการอ่านโดยใช้แบบฝึกหัดแบบโคลซ และแบบฝึกหัดแบบปกติ แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ

A COMPARISON OF MATTAYOM SUKSA FOUR ENGLISH READING COMPREHENSION
USING CLOZE AND GENERAL EXERCISES

ABSTRACT

BY

SAISAMORN JINUNTUYA

Presented in partial fulfillment of the requirements
for the Master of Education degree
at Srinakharinwirot University
September 1982

The purpose of the study was to compare Mattayom Suksa IV Students' English reading comprehension by using cloze and general exercises. Sixty pupils in Mattayom Suksa IV at Trontrisin School, Uttaradit were randomly selected into two groups, thirty in each. The experimental group studied reading through cloze exercises whereas the control group did through general exercises. The total twelve periods were given for each group. Having finished reading all passages, every one in each group took the reading comprehension tests. The t-test technique was statistically employed to find the significant difference between the means of the two groups' English reading comprehension scores.

The result of the study showed that there was no significant difference in English reading comprehension between the experimental and control group.